



EUROREGION ELBE/LABE



Geschäftsbericht 2006

INTERREG III A im Internet:
www.interreg3a.sachsen.de

Ziel 3 „Europäische
territoriale Zusammenarbeit“
www.ziel3-cil3.eu

Herausgeber:

EUROREGION ELBE/LABE

Kommunalgemeinschaft Euroregion
Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V.
Sitz der EEL
Dr.-Wilhelm-Külz -Straße 6
01796 Pirna

Telefon: + 49 3501 520013
Fax: + 49 3501 527457
e-mail: info@euroregion-elbe-labe.de
Internet: <http://www.euroregion-elbe-labe.eu>

Svazek obcí Euroregion Labe
Sekretariát EEL
c/o Magistrát města Ústí nad Labem
Velká Hradební 8
400 01 Ústí nad Labem

telefon: + 420 47 5241437
telefax: + 420 47 5211603
e-mail: info@euroregion-labe.cz
Internet: <http://www.euroregion-labe.cz>

verantwortlich: Dipl.-Stw. Christian Preußcher, Mgr. Vladimír Lipský

Inhaltsverzeichnis

1. Die grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in der EUROREGION ELBE / LABE – ein Rückblick	4
2. Die Arbeit der Organe und Fachgruppen 2006	8
3. Euroregionale Projekt- und Öffentlichkeitsarbeit	18
4. Die Förderung von Projekten 2006	19
4.1. INTERREG III A	19
4.2. Kleinprojektförderung bei INTERREG III A	20
4.3. Regionenarbeit	26
5. Ausblick und Aufgaben für das Jahr 2007	27
 Anhang:	 29
I. Die Mitglieder des Rates und des Präsidiums 2006	
II. Übersichten über geförderte Projekte	
a) INTERREG III A gesamt zum Stand 31.12.2006	
b) INTERREG III A – KPF 2006	
c) Regionenarbeit 2006	
III. Kartenausschnitt EUROREGION ELBE/LABE	

Der Pressespiegel 2006 ist als eine gesonderte Zusammenstellung erhältlich.

1. Die grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in der EUROREGION ELBE / LABE – ein Rückblick

Ende 2005 / Anfang 2006 fand eine **Evaluierung der Rolle der Euroregionen** und Bewertung des Kleinprojektfonds INTERREG III A Sachsen – Tschechische Republik 2000 - 2006 statt¹. Nachfolgend sollen die wichtigsten Ergebnisse dieser Evaluation dargestellt werden, um daraus Schlussfolgerungen für die künftige Arbeit in der EUROREGION ELBE / LABE ableiten zu können.

Hinsichtlich ihrer allgemeinen Rolle wird konstatiert, dass die Euroregionen insgesamt vor Veränderungen stehen, die zum einen die Zusammensetzung der Mitglieder und die Organisationsform, zum anderen die stärkere Integration als eine **gemeinsame grenzübergreifende Organisation** im Sinne eines Forums für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit in den Grenzregionen betreffen. Als rechtliche Grundlagen dafür könnten die EU-Verordnung über die Bildung von Europäischen Verbänden zur territorialen Zusammenarbeit (EVTZ) oder ein deutsch – tschechischer Staatsvertrag zur kommunalen und regionalen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit dienen.

Im Vergleich mit anderen Euroregionen an den alten EU – Binnengrenzen ist deutlich geworden, dass die sächsisch – tschechischen Euroregionen bei künftig stärker gemeinsamer Organisation vor allem auch ihre Strukturen zur **gemeinsamen Willensbildung** erheblich ausbauen müssen. Die derzeitigen Kooperationsmuster, die eher auf grenzüberschreitende Abstimmung als auf gemeinsame Willensbildung aufbauen, genügen künftig und dauerhaft nicht.

Wenn sich die Euroregionen künftig stärker als eine gemeinsame grenzüberschreitende Organisation mit gemeinsamen Willensbildungsprozessen entwickeln, sich bei der Projektentwicklung als leistungsfähige Plattform erweisen und die Umsetzung des Kleinprojektfonds verlässlich organisieren, dann könnte das künftig für die Euroregionen ein noch stärkeres Gewicht an der Umsetzung der Ziel 3 – Förderung insgesamt begründen.

Aus dem Tätigkeitsprofil der **euroregionalen Kooperationsprojekte** sind die vor allem in zwei Euroregionen (Euregio Egrensis und EUROREGION ELBE / LABE) intensiv betriebenen Aktivitäten in den Bereichen der Kontaktvermittlung und Projektentwicklung besonders hervorgehoben worden. Durch **Sprach- und Landeskenntnisse** würde da eine intensive Begleitung von Projektträgern bei der Gestaltung der grenzüberschreitenden Kooperation ermöglicht, die bislang höchstens sektoral durch die IHK – Kontaktzentren oder andere Einrichtungen möglich war. Die Ansätze der Kontaktvermittlung und Projektentwicklung, die auf genauer Kenntnis der Akteurstrukturen beiderseits der Grenze beruhen und beratende sowie begleitende Unterstützung gerade in der Anfangsphase einer Zusammenarbeit – unabhängig von der Perspektive einer Förderung – anbieten, **sollen fortgeführt werden**. Sie nutzen die regionale Kompetenz und Kenntnis der regionalen Gegebenheiten.

¹ vgl. Evaluierung der Rolle der Euroregionen und Bewertung des Kleinprojektfonds INTERREG III A Sachsen – Tschechische Republik 2000 - 2006, Endbericht, Institut für Stadtforschung und Strukturpolitik GmbH, Berlin, März 2006

Perspektivisch können sich die Euroregionen auf dieser Basis auch als „**Projektcoach**“ für **grenzüberschreitende Kooperationen** entwickeln. Auf Grund ihrer sprachlichen und interkulturellen Kompetenz sowie der Erfahrungen in der Zusammenarbeit allgemein, können sie bei der Überwindung von kooperationspezifischen Problemen den Kooperationspartnern helfen. Neben einem Coaching in der Anfangsphase einer Kooperation ist auch die **Begleitung** bei Problemen **in Form einer temporären Moderation** denkbar und aus bisherigen Erfahrungen heraus teilweise notwendig.

Aus der Perspektive der in Kürze startenden Ziel 3 – Förderung, kann die Projektentwicklung des Gemeinsamen Technischen Sekretariats (GTS) bei der Sächsischen Aufbaubank (SAB) von einem engen Austausch mit den „Projektcoaches“ in den Euroregionen profitieren. Voraussetzung dafür ist vor allem ein wechselseitiger Informationsfluss über den Stand der jeweiligen Projektideen und -anträge sowie eine enge unmittelbare Zusammenarbeit. Die Beratungstage des GTS vor Ort in den Euroregionen werden somit zu einer Schnittstelle der konkreten Antragsberatung einerseits und geben Gelegenheit zum regionspezifischen Informationsaustausch sowie der regionalen Einordnung der Vorhaben andererseits.

Schließlich sollen die „Projektcoaches“ auch die Kontakte zu fachlichen Kooperationsbörsen und Vernetzungsplattformen, wie den IHK – Kontaktzentren oder der „Kulturbrücke“, halten, um bei Bedarf unkompliziert an die jeweiligen Ansprechpartner zu vermitteln.

Eine weiter zu intensivierende Fachgruppenarbeit soll neben der Tätigkeit der Mitarbeiter/innen in dem Bereich der euroregionalen Projektarbeit („Projektcoaches“) dazu beitragen, die Projektentwicklung auf eine breite Basis zu stellen und die Funktion der **Fachgruppenmitglieder als Multiplikatoren** weiter ausbauen.

Bei der Beurteilung des **Kleinprojektfonds** wurde berücksichtigt, dass die Kleinprojekte Ergebnisse mit vergleichsweise geringen Fördermittelbeträgen von in der Regel weniger als 10.000 EUR erarbeiten. Hinsichtlich der Initiierung und Entwicklung grenzüberschreitender Kontakte kann der Kleinprojektfonds als mindestens ebenso **effektives Instrument** wie die Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Rahmen von Großprojekten gelten. Er **erhöht die Transparenz grenzüberschreitender Zusammenarbeit für den Bürger** und trägt in besonderem Maße zur Identitätsbildung bei.

Aus der Perspektive des Gesamtprogramms (INTERREG III A – künftig Ziel 3) wurde außerdem unterstrichen, dass der Kleinprojektfonds eine **breitere und vielfältigere Trägerlandschaft** erreicht. Der Kleinprojektfonds kann dadurch, dass er teilweise auch Träger anspricht, die als Großprojekttträger aus den unterschiedlichsten Gründen nicht in Frage kommen, die Breitenwirkung der Förderung insgesamt erhöhen.

Um Doppelarbeiten zu vermeiden wurde vorgeschlagen, in der Förderperiode 2007 – 2013 die **Verwaltungskompetenzen für den Kleinprojektfonds**

konsequent an die Euroregionen zu übertragen.

Ausgehend von diesen Evaluationsergebnissen wurden bereits im Jahr 2006 erste Schlussfolgerungen gezogen und mit deren Umsetzung begonnen. So konnten die in der Sitzung des Rates am 28.06.2006 vorgestellten Vorschläge zur künftigen Gestaltung des Kleinprojektfonds der Gemeinsamen Verwaltungsbehörde (GVB) beim Sächsischen Staatsministerium für Wirtschaft und Arbeit übergeben, in die Beratungen einer Arbeitsgruppe zur Vorbereitung des „Kleinprojektfonds“ eingebracht werden und wurden Bestandteil des Operationellen Programms Ziel 3 / Cíl 3 zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit 2007 – 2013 zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik. Wie empfohlen, wird die gesamte Verwaltungskompetenz für den Kleinprojektfonds an die Euroregionen übertragen. Weitere Einzelheiten dazu wurden beginnend bis zum Ende des Jahres 2006 in die Beratungen zur Erstellung eines gemeinsamen Umsetzungsdokuments zum Programm Ziel 3 / Cíl 3 eingebracht. Vorgesehen ist, die vorbereitenden Arbeiten zum Programmstart bis Mitte 2007 abzuschließen, um im zweiten Halbjahr 2007, nach Bestätigung des Programmdokuments durch die Europäische Kommission, mit der Umsetzung des Förderprogramms beginnen zu können.

Als Voraussetzung zur weiteren Intensivierung der Fachgruppenarbeit wurden die in der EUROREGION ELBE / LABE bestehenden Fachgruppen neu strukturiert (vgl. Geschäftsbericht 2005 S. 5 f). Danach ist bei deren Tätigkeit eine positive Tendenz zu beobachten. Weitere Ausführungen dazu werden im Punkt 2. dieses Berichtes gemacht.



Gemeinsame Beratung der Fachgruppen Umwelt- und Naturschutz der Euroregionen Erzgebirge und Elbe / Labe am 2. November 2006

In der Tat sehr bewährt hat sich das Projekt - und die in diesem tätige Mitarbeiterin – „Euroregionale Projektarbeit“. Nachfolgend soll ein kleiner Ausschnitt aus dem Evaluierungsbericht, der sich auf die Euroregionen Egrensis und Elbe / Labe bezieht, dies verdeutlichen:

Beispiele zur Kontaktvermittlung und Projektentwicklung

An einem Beispiel aus der Euroregion Elbe-Labe soll der Ablauf der Kontaktabwicklung bis zum Abschluss einer Kooperationsvereinbarung für einen Interreg-Antrag dargestellt werden. Im Juni 2004 kontaktierte die Gemeinde Travčice den tschechischen Teil der Euroregion Elbe-Labe auf der Suche nach einer sächsischen Partnergemeinde. Die Mitarbeiterin des euroregionalen Kooperationsprojektes übersetzte die Kurzbeschreibung der Gemeinde und verteilte die Anfrage an 17 sächsische Gemeinden. Nach mehrmaligem Nachfragen äußerte im September 2004 die Stadt Wehlen Interesse. Nach einer Besprechung in der Euroregion wurde dies offiziell an Travčice weitergegeben. Frau Richter unterstützte die beiden Bürgermeister bei der Terminabsprache für ein Treffen. Im November kam es zu einem ersten Besuch einer Wehlener Gruppe in Travčice. Im Mai 2005 kontaktierte der Bürgermeister der Stadt Wehlen die Euroregion mit einer konkreten Projektidee sowie zur Vorbereitungsphase des Besuchs einer Gruppe aus Travčice. Frau Richter übersetzte u. a. die Einladung und den Entwurf einer Partnerschaftvereinbarung. Parallel wird das Projekt "Sanierung des Sporthauses im Vereinsheim mit Behälterbergung" im Rahmen des Beratungstages mit der Sächsischen AufbauBank (SAB) besprochen. Die interregspezifische Kooperationsvereinbarung wird von Frau Richter übersetzt und am 19. Juni 2005 unterzeichnet.

Aus dem dargestellten Ablauf wird der Beitrag der Mitarbeiterin in der Euroregion bei der Vereinbarung der Partnerschaft zwischen den beiden Kommunen sowie der Beantragung des Interreg-Projektes deutlich. Aus der Euroregion Elbe-Labe können weitere Beispiele für eine derartige erfolgreiche Projektabwicklung berichtet werden:

- Unterstützung der Firma EAG/ProjektConverter (Ergebnis: 4 Interreg-Großprojektanträge)
- Begleitung der Gemeinden Ustek und Gohrisch (Ergebnis: Partnerschaftvereinbarung)
- Partnersuche und Begleitung für die "Galerie moderního umění v Roudnici nad Labem" (Ergebnis KPF-Antrag "Sachsen und Böhmen sagenhaft")
- Unterstützung der Gemeinde Bad Gottliebshausen/Gießhübel bei der Kontaktaufnahme zur Gemeinde Petrovice (Ergebnis: Gewährleistung der erfolgreichen Umsetzung des Interreg-Projektes "Besucherbergwerk Marie-Luise-Stolln")

In ähnlicher Form können auch aus der Euroregion Egrensis Beispiele berichtet werden:

- Partnersuche und Beratung für die Gemeinde Steinberg/Vogtland (Ergebnis: Interreg-Anträge zur Turmsanierung)
- Kontaktvermittlung und Beratung für die Stadt Greiz und Stadt Elsterberg zur Stadt Asch (Ergebnis: zwei Interreg-Anträge zum Elsterradweg)
- Kontaktvermittlung und Beratung für die Stadt Treuen mit der Stadt Sokolov (Ergebnis: zwei Interreg-Anträge: Schwimmhalle in Sokolov, multifunktionale Sporthalle in Treuen)

Die genannten Beispiele sind nur eine Auswahl aus den Ergebnissen der Aktivitäten der beiden, in der Kooperationsvermittlung und Projektentwicklung besonders aktiven Euroregionen. Beide können zahlreiche weitere Erfolge nachweisen, die ähnlich gelagert sind, wie die genannten Beispiele.

Quelle: Evaluierung der Rolle der Euroregionen und Bewertung des Kleinprojektfonds INTERREG III A Sachsen – Tschechische Republik 2000 - 2006, Endbericht, Institut für Stadtforschung und Strukturpolitik GmbH, Berlin, S. 23

Ein aktueller Stand der Ergebnisse im Jahr 2006 wird in Punkt 3. dieses Berichtes dargestellt.

Nach dem der tschechische Teil der EUROREGION ELBE / LABE bereits seit geraumer Zeit ein öffentlich – rechtlicher Gemeindeverband (Svazek obcí) ist, sollen nun auch auf sächsischer Seite die Voraussetzungen für eine künftige gemeinsame grenzübergreifende Organisation auf der Grundlage der EU – Verordnung EVTZ oder eines noch abzuschließenden Staatsvertrages zwischen der Tschechischen Republik und Deutschland geschaffen werden. Allerdings zeigt sich dieser Prozess als äußerst kompliziert und wird wohl erst im Jahr 2007 realisiert werden können.

Ungeachtet dieser im Jahr 2006 zu verzeichnenden Entwicklungen in der EUROREGION ELBE / LABE konnte auch die Projektarbeit in der Region erfolgreich weitergeführt werden. Mit dem 31.12.2006 wurde dabei das Förderprogramm INTERREG III A offiziell beendet. Die Umsetzung und Abrechnung von insbesondere im Jahr 2006 bestätigten Projekten, sowohl im Bereich von Großprojekten als auch im Kleinprojektfonds, wird allerdings die Jahre 2007 und teilweise auch 2008 noch in Anspruch nehmen, ehe das Programm dann Ende 2008 mit einer Gesamtabrechnung gegenüber der Europäischen Kommission endgültig abgeschlossen wird.

Eine Gesamtübersicht zu geförderten Projekten in der EUROREGION ELBE / LABE befindet sich im Anhang zu diesem Bericht.

Dank gilt allen denjenigen, die an der Tätigkeit der EUROREGION ELBE/LABE mitgewirkt haben, vor allem den Mitgliedern der Vorstände unserer beiden Kommunalverbände und des Arbeitsausschusses auf sächsischer Seite und den Mitgliederversammlungen, die wiederum sehr intensiv an Entscheidungen und Lösungsvorbereitungen verschiedener Probleme, sowohl jeweils nationaler als auch grenzüberschreitender Natur, in der EUROREGION ELBE/LABE, hier dann auch im Rat und im Präsidium beteiligt waren. Gedankt werden soll auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Geschäftsstellen, die stets für einen reibungslosen Gang der Geschäfte sowohl im Innenverhältnis als auch, gemäß der ihnen zugewiesenen Aufgaben, im Außenverhältnis sorgten. Schließlich gilt der Dank den Mitgliedern in den Fach- und Arbeitsgruppen, vornehmlich den Mitarbeitern der Verwaltungen unserer Mitglieds Körperschaften aber auch weiteren Vertretern von Fachinstitutionen, für ihre sach- und fachgerechte Mitarbeit.

2. Die Arbeit der Organe und Fachgruppen

Grundlagen für die Tätigkeit der Organe und Fachgruppen bilden die Rahmenvereinbarung der EUROREGION ELBE/LABE vom 24. Juni 1992 in der Fassung vom 14. Februar 1995, zuletzt geändert am 23. September 2003, die Geschäftsordnung des Rates der EUROREGION ELBE/LABE vom 17. März 1993 in der Fassung vom 30. April 2004 und der jährlich aufzustellende Terminplan.

In den Sitzungen des **Rates** und des **Präsidiums** berichtete das Sekretariat regelmäßig über den Stand der Arbeit. Bestätigt wurden der Geschäftsbericht der EUROREGION ELBE/LABE 2006 und die Aufgaben für das Jahr 2007.

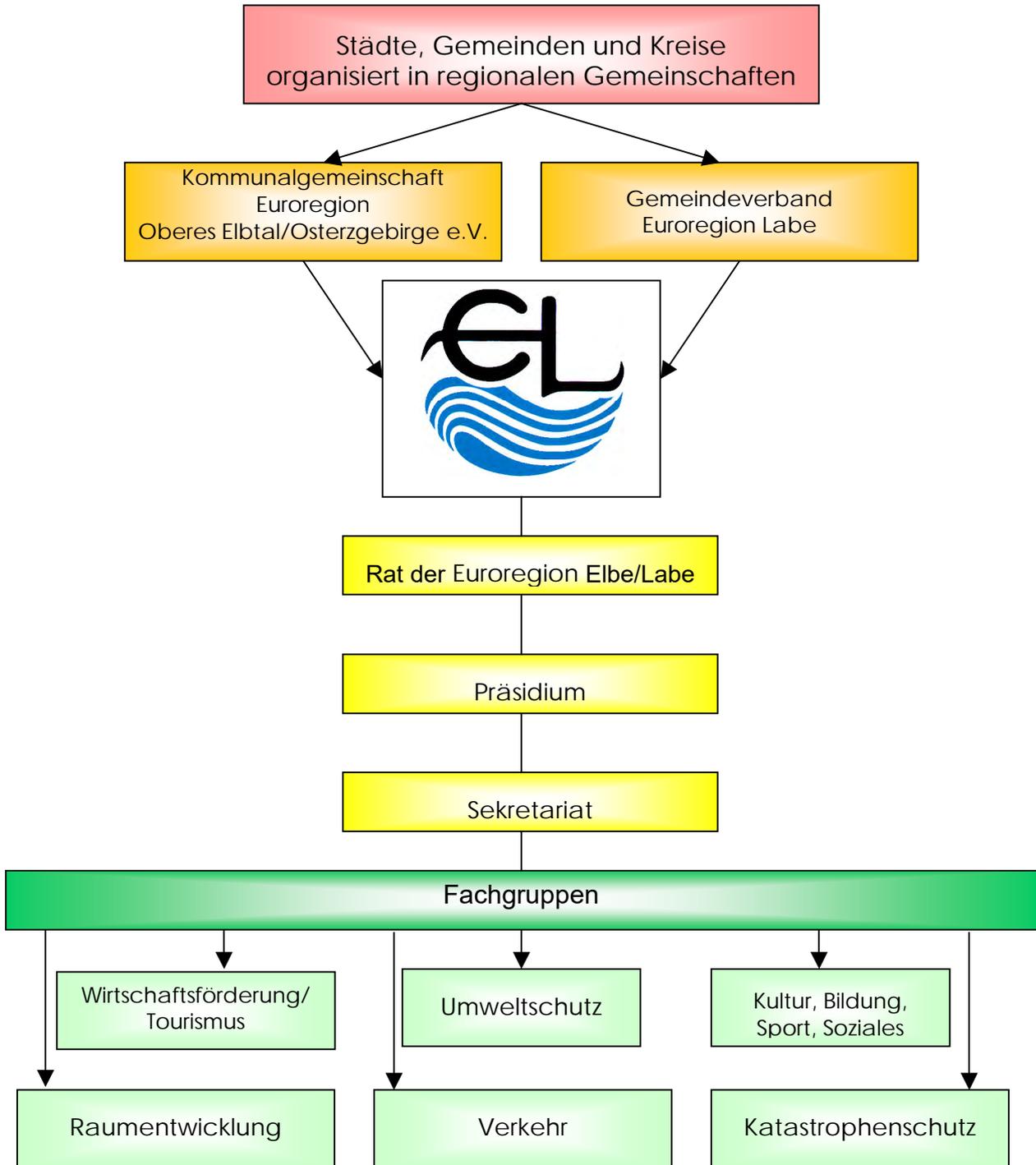
Das **Sekretariat** erledigte die ihm übertragenen Aufgaben und sicherte den ordnungsgemäßen Gang der Verwaltung. Im Einzelnen war die Tätigkeit des Sekretariats von folgenden Haupttätigkeiten geprägt:

- Koordinierung der Fach- und Arbeitsgruppen;
- Begleitung bei der Erarbeitung und Umsetzung von Projekten;
- Vorbereitung und Durchführung eigener Projekte;
- Mitwirkung in den Lenkungs- und Begleitausschüssen zur Umsetzung des europäischen Förderprogramms INTERREG IIIA;
- Mitwirkung an der Programmierung des Europäischen Förderprogramms Ziel 3 / Cíl 3 zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit 2007 – 2013 zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik;
- Durchführung von Konsultationen und Beratungen für Bürger, Institutionen, Städte und Gemeinden, einschließlich potenzieller Projektträger;
- Öffentlichkeitsarbeit.



Die Mitwirkung in den Lenkungs- und Begleitausschüssen zur Umsetzung des europäischen Förderprogrammes INTERREG III A Sachsen – Tschechische Republik

Organisationsschema der EUROREGION ELBE/LABE



Auf der Grundlage entsprechender Beschlüsse des Rates der EUROREGION ELBE/LABE bestehen derzeit **6 Fachgruppen**:

- Raumentwicklung
- Wirtschaftsförderung/Tourismus
- Verkehr
- Umweltschutz
- Kultur, Bildung, Sport, Soziales
- Katastrophenschutz

Um das inhaltlich – fachliche Niveau weiter erhöhen zu können wurden von beiden Seiten weitere Fachkräfte auch außerhalb der Kommunalverwaltungen für eine Mitarbeit gewonnen und das s. g. Prinzip der Co – Vorsitzendenschaft wieder eingeführt.

Im Einzelnen wurden folgende Fachgruppenberatungen durchgeführt:

A. Erstes Halbjahr

I. Fachgruppe Wirtschaftsförderung/Tourismus

Datum: 08.03.2006
Ort: Berlin, ITB, ICC-Galerie, Raum 035

Tagesordnung:

1. Ziel III – Programmierung: Chancen und Möglichkeiten des Tourismus; verantwortlich: Manfred Böhme, LTV Sachsen
2. Positionspapier der FG Wirtschaftsförderung/Tourismus zur fachlichen Ausgestaltung des Operationellen Programms 2007-2013; verantwortlich: Ko-Vorsitzender, Herr Pelzing, IHK Dresden
3. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Übersetzung und Weiterleitung des Positionspapier zur Ziel III - Programmierung des LTV an die FG-Mitglieder
2. Überarbeitung des Positionspapiers der EEL. Positionspapier wurde mit dem Ko-Vorsitzenden, Herrn Pelzing und Frau Thiemer, im Nachgang der Sitzung besprochen, überarbeitet und liegt bereits dem SMWA vor

Festlegung der Aufgaben für die nächste Sitzung:

1. Zertifizierung der Touristeninformationen in Deutschland Einladen eines entsprechenden Fachexperten
2. Europäische Investitionsbank und Förderung von PPP-Projekten

II. Fachgruppe Verkehr

Datum: 15.03.2006
Ort: Dresden, Technisches Rathaus, Raum 4014

Tagesordnung:

1. Möglichkeiten der städtepartnerschaftlichen Zusammenarbeit in der Euroregion Elbe/Labe
2. Erfahrungsaustausch über jeweils vorhandene Verkehrskonzepte bzw. über innovative Lösungen im verkehrsplanerischen Bereich
3. Stand Interreg III A Groß- und Kleinprojekte
4. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Dt.-tschech. TN am Workshop des Projekts Urbike am 22. Juni 2006 (Projekt widmet sich der Förderung des Fahrradverkehrs innerhalb der Stadt – Beispielstädte sind u.a. Dresden, Florenz, Budapest)
2. Vorschlag der Einberufung einer Untergruppensitzung zum Thema „Stadt- und Verkehrsentwicklung“
3. Erfahrungsaustausch zu den Verkehrskonzepten der Kreise Weißeritzkreis und Sächsische Schweiz sowie des Bezirks Ústí
Aufgabe für die nächste Sitzung: Vorstellung des Verkehrskonzepts der Stadt Dresden

III. Fachgruppe Raumentwicklung

Datum: 29.03.2006

Ort: Stadtverwaltung Ústí nad Labem

Tagesordnung:

1. Grundlagenforschung zur Identität von Flusslandschaften – Ein internationales Länder vergleichendes Projekt; Verantwortlich: Frau Prof. Dr. Roch, Institut für Ökologische Raumentwicklung Dresden
2. Demografische Entwicklung auf dem Gebiet der Euroregion Elbe/Labe; Verantwortlich: Herr Hermann, Stadtverwaltung Dresden; Atlas Euroregion Elbe/Labe als Mittel des gegenseitigen grenzübergreifenden Kennenlernens; Verantwortlich: Herr Dr. Jeřábek, Universität J. E. Purkyně Ústí n. L.
3. Forschung auf der tschechischen Seite der EEL; Verantwortlich: Herr Jeřábek, Universität J. E. Purkyně Ústí n. L.
4. Stand Interreg III A: Klein- und Großprojekte; Verantwortlich: EEL
5. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch zu den genannten Tagesordnungspunkten sowie zur „Gründung einer deutsch-tschechischen Arbeitsgruppe Raumentwicklung“ ausgehend vom Ministerium für Regionalentwicklung Prag und dem Ministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung Berlin

IV. Fachgruppe Kultur, Sport, Bildung und Soziales

Datum: 19.04.2006

Ort: Stadtverwaltung Ústí nad Labem

Tagesordnung:

1. Erziehungs- und Bildungssystem im Kinder- und Jugendbereich auf dem Gebiet Kunst und Kultur (Formen, Ausrichtungen, Finanzierung, gesellschaftliche Unterstützung u. ä.); Info.: Direktorin der „Grundschule für Kunst E. Randová“, Vertreter des Kinder- und Jugendhauses Ústí n. L.
2. Wie arbeiten Bibliotheken auf der tschechischen Seite (Träger, Finanzierung, Öffentlichkeitsarbeit, Medienbestände, Bibliotheksverbund, Arbeit mit dem Internet (Medienbeschaffung), deutsche Literatur u. ä.); Info.: Vertreter der Nordböhmischen wissenschaftlichen Bibliothek in Ústí n. L.
3. Internationaler Kinder- und Jugendaustausch; Info.: Frau Barthel
4. Stand Kleinprojektfonds INTERREG III A – Grenzübergreifende Zusammenarbeit mit Ausrichtung auf Kunst und Kultur; Info: Vertreter EEL
5. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

Informationsaustausch zu den Tagesordnungspunkten

V. Fachgruppe Umwelt

Datum: 26.04.2006

Ort: Landratsamt Sächsische Schweiz, Emil-Schlegel-Str.

Tagesordnung:

1. „Sächsisch-Böhmische Schweiz als Weltnaturerbe der UNESCO“ (Dieter Heidenreich, Landratsamt Sächsische Schweiz)
2. Vorbereitung eines gemeinsamen Seminars mit der Euroregion Erzgebirge zur Bewertung der 15-jährigen deutsch-tschechischen Zusammenarbeit im Bereich Umweltschutz (Ing. Jaroslav Zahálka, UJEP ÚL)
3. Aktuelle Informationen zum Staustufenbau in Děčín (Ing. Jaroslav Zahálka, UJEP ÚL)
4. Aktivitäten der Stadt Ústí nad Labem im Bereich ökologische Erziehung (Ing. Jaroslav Zahálka, UJEP ÚL)
5. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch und Diskussion zu den Tagesordnungspunkten
2. Absprachen zum Punkt 2 (eintägiges Seminar, Ort: evt. Altenberg, Termin: 2. Hälfte September, Erarbeitung einer Publikation)

VI. Fachgruppe Katastrophenschutz

Datum: 31.05.2006

Ort: Landratsamt Sächsische Schweiz, Zehistaer Str.

Tagesordnung:

1. Lösungsansatz für einen Rahmenvertrag zwischen den Städten und Gemeinden der Landkreise Sächsische Schweiz/Weißeritzkreis und den Städten und Gemeinden des Bezirks Ústí; Verantw.: Carsten Neumann, Kreisbrandmeister LRA Sächsische Schweiz
2. Vortrag KPF-Projekt „Grenzübergreifende Kooperation im Rettungswesen und im Katastrophenschutz“; Verantw.: Martin Jennemann, Geschäftsführer Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Sebnitz
3. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch und Diskussion zu den Tagesordnungspunkten
2. Klärung der Rolle und des Handlungsspielraums der EEL im Bereich Katastrophenschutz
3. Erarbeiten einer Checkliste zum Problembereich grenzüberschreitender Katastrophenschutz
4. längerfristig: Erarbeiten eines Lösungsansatzes zum Problem: Fehlen rechtlicher Rahmenbedingungen für grenzüberschreitende Einsätze

B. Zweites Halbjahr

Gemeinsamer Workshop aller Euroregionen „Grenzüberschreitende Lös- und Rettungsmaßnahmen in den sächsisch - tschechischen Euroregionen“,

Datum: 28.08.2006, 10.00 Uhr

Ort: Freiberg, Am St. Niclas Schacht 13

Der Workshop wurde aufgrund des dringenden Handlungsbedarfs zum Thema „Grenzüberschreitende Lös- und Rettungsmaßnahmen in den sächsisch/tschechischen Euroregionen“ sowie der Chance initiiert, aus den Erfahrungen aller Akteure im Grenzraum zu schöpfen.

In den sächsisch/tschechischen Euroregionen werden die Vorkommnisse, die durch Brände und Unfälle im Grenzgebiet die Gesundheit und das Leben der Menschen bedrohen, immer häufiger. Parallel dazu ist die Bereitschaft der Feuerwehren und Rettungsdienste grenzüberschreitend schnell Hilfe zu leisten, ungebrochen und in der Praxis erprobt.

Leider werden dafür bis heute von den Akteuren ungenügende Rechtsgrundlagen beklagt. Dass es dennoch funktioniert, ist verschiedenen Faktoren zu verdanken, die im Workshop vorgestellt wurden.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Grenzüberschreitende Zusammenarbeit auf dem Gebiet von Brandschutz – und Rettungsmaßnahmen aus der Sicht des Sächsischen Ministeriums des Inneren (Thomas Gneipelt, SMI)
3. Grenzüberschreitende Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Brandschutz und Rettungswesen – Erfahrungen aus dem Projekt [Clara@EU](#) (Jiří Dolejší, Karlovarský kraj, NN), Herr Wagner, RP Chemnitz)
4. Einsatzdokument zur Gefahrenabwehr in der Euroregion Neiße (Herr Pethran, Kreisbrandmeister LRA Bautzen)
5. Erfahrungen mit Vorstellung eines PC-gestützten Kommunikationsprogramms zur Erhöhung der Sicherheit und Stabilität der Informationsübertragung im grenznahen Raum zwischen Dippoldiswalde und Teplice (Euroregion Elbe/Labe)
6. Erfahrungen in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Brandschutz, Rettungswesen und der Bergrettung in der Euroregion Erzgebirge/Krušnohoří (Herr Lippmann, Mittlerer Erzgebirgskreis, Herr Chlad, Bergrettung Boží Dar, Herr Steffen Kräher, Amtsleiter Ordnungsamt Landkreis Freiberg)
7. Handbuch für Einsatz – und Führungskräfte / Stand des Projektes (Herr Zabel, SGL Katastrophenschutz, Brandschutz Landratsamt Löbau-Zittau)
8. Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Feuerwehren Markneukirchen – Luby aus Sicht der Praxis (Herr Horst Voigt, Wehrleiter der FFW Markkirchen)
9. Diskussion

Ergebnisse:

1. Erfahrungs-Informationsaustausch und Diskussion zu den Tagesordnungspunkten
2. Appell an Staatsregierung nach einheitlicher Regelung

I. Fachgruppe Wirtschaftsförderung/Tourismus

Datum: 13.09.2006

Ort: Ústí nad Labem, Magistrát, Raum 382

Tagesordnung:

1. Stand Programmierung ZIEL III
2. Stand der Operationellen Planung für das Ziel 3 und Abgleich der Förderungen der KMU auf der sächsischen und tschechischen Seite (Herr Pelzing, IHK Dresden und Frau Pateliotisová)
3. Entwicklung des Bezirks Ústí (Herr Sixta, Bezirk Ústí)
4. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch zur Zertifizierung touristischer Einrichtungen in Tschechien
2. Unterrichtung der FG-Mitglieder über den neusten Stand der Programmierung Ziel 3 / Cíl 3 (auch KPF), v. a. im Bereich Förderung KMU
3. Informationsaustausch und Diskussion zum Thema KMU-Förderung in der Tschechischen Republik generell

4. Unterrichtung über wirtschaftliche Entwicklungsstrategie des Bezirks Ústí

II. Fachgruppe Verkehr

Datum: 27.09.2006

Ort: Stadtverwaltung Ústí nad Labem, 3. Etage, Raum 315,

Tagesordnung:

1. Stand Programmierung ZIEL III
2. Verkehrskonzept Dresden (Dr. Mohaupt)
3. Stand Autobahnbau – tschechische Seite
4. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Erfahrungs-/Informationsaustausch zu den o.g. Tagesordnungspunkten
2. Diskussion und Lösungsvorschläge zu einzelnen Details zum Problem: Bahnstrecke Holzhau – Moldava

III. Fachgruppe Raumentwicklung

Datum: 11.10.2006

Ort: Neues Rathaus Dresden

Tagesordnung:

1. Stand Programmierung ZIEL III
2. Arbeitsstand des Regionalen Entwicklungskonzeptes Raum Dresden (Dr. Heidemarie Russig)
3. Metropolregionen und Metropolregion „Sachsendreieck“ (Rolf Hermann)
4. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch zu den genannten Tagesordnungspunkten
2. Präsentation zum REK Dresden wurde übersetzt und den tschechischen Teilnehmern zur Verfügung gestellt (Diskussion zum Stand der tschechischen Studie „Wassertourismus“)
3. Diskussion über mögliche Projekte wurde begonnen und soll in der nächsten Sitzung fortgeführt werden
4. Informationen zu Interreg III A – Projekten zwischen den beiden Universitäten

IV. Fachgruppe Kultur, Sport, Bildung und Soziales

Datum: 15.11.2006

Ort: Landratsamt Dippoldiswalde

Tagesordnung:

1. Stand Programmierung ZIEL III (EEL, Mgr. Vladimír Lipský)
2. Mittag im Beruflichen Schulzentrum Dippoldiswalde verbunden mit einer Präsentation der Auszubildenden aus dem Bereich Hauswirtschaftspflege

3. Informationen zur bilingualen Berufsausbildungsstätte BSZ Dippoldiswalde
4. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Unterrichtung der über Ziel 3 / Cíl 3, zugeschnitten auf Fachbereiche der FG-Mitglieder
2. Präsentation der beruflichen Ausbildung des BSZ Dippoldiswalde sowie der grenzüberschreitenden Aktivitäten und Projekte in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

V. Fachgruppe Umwelt

Datum: 04.10.2006
Ort: Stadtverwaltung Ústí nad Labem

Tagesordnung:

1. Stand Programmierung Ziel 3 / Cíl 3
2. Vorbereitung der Konferenz zum 15-jährigen Bestehen der Fachgruppen Umweltschutz in den Euroregionen Elbe/Labe und Erzgebirge (2. Dezember in Most)
3. Einfluss der Autobahn A 17/D 8 auf die Umwelt
4. Informationen und Anfragen

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch und Diskussion zu den Tagesordnungspunkten
2. Letzte Absprachen zu Punkt 2

Konferenz zur 15jährigen Tätigkeit der Arbeitsgruppen Umweltschutz der Euroregionen Erzgebirge/Krušnohoří und Elbe/Labe

Datum: 02.11.2006
Ort: Most, Hotel Cascade

Tagesordnung:

1. Grußworte
2. Einführungsvortrag „15 Jahre grenzüberschreitende Zusammenarbeit im Bereich Umwelt in den Euroregionen Elbe/Labe und Erzgebirge/“ Krušnohoří“ - Herr Zahálka Euroregion Elbe/Labe
3. Vorstellung erfolgreicher, bestätigter Projekte aus den Programmen PHARE und Interreg in der Euroregion Erzgebirge/ Krušnohoří - Herr Dr. Roth, Euroregion Erzgebirge/ Krušnohoří
4. Vorstellung erfolgreicher bestätigter Projekte aus den Programmen PHARE und Interreg in der Euroregion Elbe/Labe - Herr Dr. Heidenreich Euroregion Elbe /Labe
5. „Zum Umgang miteinander – praktische Erfahrungen am Beispiel Luftbelastung und Abfallwirtschaft“ - Udo Kolbe, Euroregion Erzgebirge
6. Präsentation der neuen Förderperiode Ziel 3 - Vladimír Lipský, Euroregion Elbe/Labe

7. Diskussion

Ergebnisse:

1. Präsentation, Informationsaustausch und Diskussion zu den Tagesordnungspunkten
2. zweisprachiger Sammelband mit den Beiträgen

VI. Fachgruppe Katastrophenschutz

Bemerkung: fand aus Abstimmungsgründen nur mit tschechischen FG-Mitgliedern statt

Datum: 08.11.2006

Ort: Stadtverwaltung Ústí nad Labem

Tagesordnung:

1. Ziel und Sinn der Arbeit der FG Katastrophenschutz
2. Gewährleistung der Sicherheit auf der Autobahn A 17/D8 (z. B. Landepunkte für Hubschrauber entlang der Autobahn)

Ergebnisse:

1. Informationsaustausch und Diskussion zu den Tagesordnungspunkten
2. Vermittlung von Kontakten zu Fachleuten, die zu Punkt 2 Aussagen treffen können

Über die Fachgruppen hinaus bestanden im Jahr 2006 folgende projektbezogene Arbeitsgruppen, die entsprechend den Erfordernissen mehrmals tagten:

1. AG Sport
2. AG Juniorenfriedensfahrt
3. AG Kultur- und Sportkalender

3. Euroregionale Projekt- und Öffentlichkeitsarbeit

Das Kooperationsprojekt "Euroregionale Projektarbeit in der Euroregion Elbe/Labe" dient der Erhöhung des Kooperationspotenzials regionaler Akteure in allen Handlungsbereichen. Dies wird durch konkrete Aktivitäten zur Akquise, Vorbereitung und Durchführung grenzüberschreitender Projekte erreicht.

Im Jahr 2006 kam es im Rahmen dieses Projektes zu insgesamt 160 Erstkontakten mit potentiellen Projektträgern. 127 Kontakte konnten vermittelt werden, davon waren 2/3 grenzüberschreitend. Inwiefern aus den Erstkontakten und Kontaktvermittlungen Partnerschaftsvereinbarungen und Interreg III A - Großprojekte entstanden sind, kann mit Sicherheit nur für ein Projekt bestätigt werden. Grund ist der mangelnde Rückfluss an Informationen aus dem GTS über den weiteren Fortgang von Projektideen/Projekten. Erschwerend hinzu kam 2006 die Tatsache, dass bis auf eine Ausnahme keine Beratungstage in der Euroregion stattfanden. Dies hat nicht nur den erschwerten Nachvollzug des Projektgeschehens, sondern auch den Umstand zur Folge, dass eine Reihe von Projekten in der Region nicht bekannt sind.

Die Projektbearbeiterin nahm an 13 Informationsveranstaltungen, Erfahrungsaustauschen und Workshops zur Kontaktpflege und der Bereitstellung aktueller Informationen teil. Des Weiteren wurden insgesamt 13 Fachgruppensitzungen durchgeführt, davon eine Sitzung aus Abstimmungsgründen nur mit tschechischen Mitgliedern und eine zusammen mit der Euroregion Erzgebirge. Hinzu kommt die Konferenz der Fachgruppen Umweltschutz der Euroregionen Elbe/Labe und Erzgebirge aus Anlass ihres 15-jährigen Bestehens. Daraus hervor ging ein Sammelband über die bisher geleistete Arbeit sowie aktuelle Problemlagen und Aktivitäten.

Als eigene Projekte wurden die Kinder- und Jugendsportolympiade und der gemeinsame Messeauftritt bei der Euregia durchgeführt. Die Internationale Juniorenfriedensfahrt (grenzüberschreitende Etappe) wurde in Vorbereitung und Durchführung intensiv begleitet.

Im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit entstanden zweisprachige Materialien wie Kalender, aktualisierte Flyer, neue Messeaufsteller und der aktualisierte Kulturpass der Euroregion Elbe/Labe.

Weiterhin fanden verschiedene grenzübergreifende Themen über 22 aktuelle Mitteilungen auf der Internetseite und 7 Pressemitteilungen in der Region und darüber hinaus Verbreitung. Ein Workshop zur grenzüberschreitenden Arbeit in der Euroregion Elbe/Labe wurde für serbische CBC-Experten organisiert und durchgeführt.

Darüber hinaus wurde die im Jahr 2005 begonnene Kooperationsdatenbank (Partnerpool) weitergeführt bzw. aktualisiert. Sie beinhaltet derzeit Kooperationsdaten von 372 potentiellen deutschen und tschechischen Kooperationspartnern in der Euroregion Elbe/Labe. Eine ständige Aktualisierung ist auch künftig zu gewährleisten.

Am Ende des Jahres 2006 wurde im Rahmen einer Diplomarbeit an der TU Dresden und auf der Grundlage bereits in 2005 realisierter Vorarbeiten die euroregionale Evaluierung durchgeführter INTERREG III A - Projekte bezogen auf die Umsetzung des komplexen grenzüberschreitenden Regionalkonzeptes der Euroregion Elbe/Labe begonnen. Ende Juni 2007 sollen die Ergebnisse dazu vorliegen.

4. Die Förderung von Projekten 2006

4.1. INTERREG III A

Bis zum 31. Dezember 2006 bestätigte der Lenkungsausschuss INTERREG III A beim Freistaat Sachsen insgesamt 188 Projekte, die in der EUROREGION ELBE/LABE durchgeführt wurden oder noch werden oder an denen sie beteiligt ist. Diese Projekte haben ein Gesamtkostenvolumen in Höhe von 63,8 Mio. EUR, die in einer Höhe von 34,4 Mio. EUR über INTERREG III A gefördert werden.

Darin inbegriffen sind 13 Projekte tschechischer Projektträger. Sie haben ein Gesamtkostenvolumen von 2,6 Mio. EUR, die in einer Höhe von 1,8 Mio. EUR über INTERREG III A gefördert werden.

Eine aktuelle Liste der bestätigten Projekte ist im Anhang zu diesem Bericht beigefügt.

4.2. Kleinprojektförderung bei INTERREG III A

Zu den Hauptaufgaben der Projektkoordinatorinnen in der Euroregion Elbe/Labe zählen im Wesentlichen die Unterstützung von Projektträgern bei der Erstellung von schlüssigen und förderfähigen Projekten (sowie die Erfüllung von Aufgaben in Sachsen in Zusammenarbeit mit der Bewilligungsbehörde – dem Regierungspräsidium Dresden), die Vor- und Nachbereitung von Sitzungen des Lokalen Lenkungsausschusses sowie die Prüfung der Abrechnungsunterlagen nach Umsetzung von bewilligten Projekten.

Weitere Aufgaben im Einzelnen:

- § Annahme und Registrierung von Projektvorschlägen und -ideen
- § Beratung potenzieller Projektträger mit Hinweisen zum Verfahren wie auch zu den interregspezifischen Anforderungen der Europäischen Gemeinschaftsinitiative INTERREG III A mit dem Schwerpunkt „Förderung von Kleinprojekten“
- § Prüfung der Projektvorschläge entsprechend der Richtlinie sowie Vollständigkeits- und Schlüssigkeitskontrolle
- § Hinweise und Empfehlungen an die Projektträger zur Überarbeitung bzw. Änderung/Ergänzung der Angaben im Formular
- § Einleitung der fachlichen Prüfung (in Sachsen bei der Bewilligungsbehörde) zu den einzelnen Projekten
- § Benachrichtigung des Antragstellers über das Ergebnis der fachlichen Prüfung
- § In Sachsen: Überführung des Projektvorschlages in einen Antrag und Versand an den Antragsteller zur Kenntnisnahme
- § In Sachsen: Übermittlung der Originalunterlagen (Projektanträge) an die Bewilligungsbehörde
- § Erstellung von Kurzberichten und deren Versand an die Mitglieder des gemeinsamen Lokalen Lenkungsausschusses für die Bewertung der interregspezifischen Förderwürdigkeit der Projekte
- § Organisatorische und inhaltliche Vorbereitung der Sitzungen des gemeinsamen Lokalen Lenkungsausschusses
- § Versand der Einladung an die Mitglieder des gemeinsamen LLA mit den entsprechenden Sitzungsunterlagen
- § Auswertung der Bewertungen und Erstellung einer „Ranking Liste“
- § Protokollierung
- § Versand der Protokolle an die Mitglieder des gemeinsamen LLA
- § In Sachsen: Übermittlung der verbindlichen Protokolle an die

Bewilligungsbehörde

- § In Tschechien: Abschluss einer Fördervereinbarung
- § Projektbegleitung bzw. Vorortbesichtigungen
- § Vorprüfung bzw. Prüfung der Auszahlungsanträge und Vorprüfung bzw. der Abrechnungsunterlagen
- § Prüfung der Endberichte
- § In Sachsen: Weiterleitung der Abrechnungen an die Bewilligungsbehörde
- § Erarbeitung von Übersichten zu Umsetzung/Mittelbindung/Mittelabfluss des Kleinprojektfonds
- § Öffentlichkeitsarbeit.

Projektqualifizierung

Die Bearbeitung der eingegangenen Projektvorschläge wurde kontinuierlich und weitestgehend nach dem in der Ergänzenden Programmplanung (EZP) festgelegten Verfahren und den Kriterien zum Kleinprojektfonds abgewickelt.

Im Verlauf des Jahres wurden insgesamt 78 Beratungsgespräche, teilweise mit neuen Antragstellern, durchgeführt. Parallel dazu wurden zahlreiche telefonische und elektronische Auskünfte erteilt.

Die gesammelten Erfahrungen aus dem Vorjahr (bzw. in Sachsen auch aus der bisherigen Zusammenarbeit mit der Bewilligungsbehörde) hinsichtlich der fachlichen Prüfung und der Abrechnungsprüfung sowie Erkenntnisse und Einsichten aus den Sitzungen des LLA trugen zur systematischen und ausgereiften Qualifizierung der Projektvorschläge bei.

Projektarbeit – Zusammenfassender Rückblick

Sitzung des LLA am 17. Januar 2006

Nach Aussage des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Arbeit (SMWA) sollten in Sachsen nicht verbrauchte Restmittel aus 2006 und 2007 noch in 2007 bewilligt werden, so dass ein möglichst vollständiger Abruf von Interreg-Mitteln gewährleistet wird. Die Mitglieder des Ausschusses werteten diese flexible Regelung positiv. Die Bewirtschaftungsbefugnis vom Sächsischen Staatsministerium für Finanzen wurde für Februar angekündigt.

In der Sitzung wurden insgesamt positive Förderentscheidungen zu 21 Anträgen (17 von sächsischer Seite, 4 von der tschechischen Seite) mit einer Fördermittelbindung von:

- § CZ Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 29.420,65 €
- § D Mitteleinsatz 2006/2007 in Höhe von 141.308,10 €

getroffen. Ein deutscher Antrag wurde abgelehnt sowie zwei weitere zurückgestellt.



Sitzung des LLA am 11. April 2006

Von insgesamt 31 Förderanträgen wurden positive Förderentscheidungen zu 29, davon 13 sächsischen und 16 tschechischen, Anträgen getroffen:

- § ein tschechischer und ein deutscher Antrag erhielten die Bestätigung mit Auflage des LLA,
- § ein deutscher Antrag und zwei tschechische Anträge wurden mit niedrigerer Förderung als befürwortet bestätigt,
- § ein deutscher Antrag wurde als Ersatzprojekt bestätigt, gesetzt den Fall der Antragsteller nimmt die geringere Förderung nicht in Anspruch,
- § über einen deutschen Antrag wurde auf Grund vollständiger Mittelbindung keine Entscheidung getroffen
- § ein tschechischer Antrag wurde abgelehnt.

Die Fördermittelbindung nach den Entscheidungen:

- § CZ Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 96.375,36 € (2.798.372,75 CZK)
- § D Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 99.909,11 €
Mitteleinsatz 2007 in Höhe von 2.005,05 €.

Sitzung des LLA am 20. Juni 2006

Seitens der Bewilligungsbehörde, dem Regierungspräsidium Dresden, wurde für die sächsische Seite darüber informiert, dass der Euroregion in der letzten Sitzung des Lenkungsausschusses (LA) zusätzliche Mittel für den Mitteleinsatz 2006 in Höhe von rund 85.000 € bestätigt wurden. Die Bewilligungsbehörde hat allerdings noch keine Mittelbewirtschaftungsbefugnis dazu erhalten.

Im Rahmen dieser Sitzung wurden positive Förderentscheidungen zu 14 Anträgen getroffen – zu acht sächsischen und zu sechs tschechischen Projekte. Ein tschechischer Antrag (EEL 26/2006) wurde abgelehnt.

Stand der Fördermittelbindung nach den Entscheidungen:

- § CZ Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 29.049,10 € (843.740,25 CZK)
- § D Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 55.215,86 €
Mitteleinsatz 2007 in Höhe von 20.377,02 €.

Sitzung des LLA am 22. August 2006

Seitens des Regierungspräsidiums Dresden (für die sächsische Seite) und der Projektkoordinatorin (für die tschechische Seite) wurde über die aktuellen Stände zur Mittelbindung und -auszahlung informiert.



Nach Auswertung der Bewertungen (Ranking – Liste) wurden insgesamt positive Förderentscheidungen zu zehn Anträgen getroffen – zu vier sächsischen und sechs tschechischen Projekten. Ein tschechischer Antrag (EEL 34/2006) wurde zurückgestellt, zwei Anträge (EEL-36/2006, EEL-37/2006) wurden abgelehnt.

Stand der Fördermittelbindung nach den Entscheidungen:

- § CZ Mitteleinsatz 2006-2007 in Höhe von 22.097,84 € (641.807,50 CZK)
- § D Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 22.693,61 €
Mitteleinsatz 2007 in Höhe von 10.779,99 €.

Umlaufverfahren September-Oktober 2006

Im Rahmen des Umlaufverfahrens haben die Mitglieder des LLA um die Zusendung der Bewertung eines Projektes (EEL 50297) gebeten. Die stimmberechtigten Mitglieder wurden gleichzeitig um die Abstimmung hinsichtlich der Förderentscheidung aufgefordert. Der Förderung des Projektes wurde zugestimmt.

Sitzung des LLA am 24. Oktober 2006

Frau Kämpfer vom Regierungspräsidium Dresden informierte darüber, dass auf der sächsischen Seite der Euroregion ca. 277.000 € von rund 400.000 € durch

die Förderentscheidungen gebunden wurden. Im Jahr 2006 wurden bereits ca. 60.000,00 € ausgezahlt.

Von den zusätzlichen Mitteln 2007 in Form einer Verpflichtungsermächtigung (VE) von 56.339,76 € standen für die vorliegenden Anträge lediglich 3.048,50 € zur Verfügung. Demzufolge waren die Förderentscheidungen nur unter Vorbehalt möglich. Sie teilte weiterhin mit, dass seitens der Verwaltungsbehörde INTERREG III A gute Aussichten für eine relativ einfache Übertragung der Restmittel aus dem Budget der Großprojekte signalisiert wurde.

Seitens der tschechischen Seite wurde über die aktuelle Situation der Mittelbindung und des Auszahlungsstandes informiert.



Insgesamt wurden positive Förderentscheidungen zu 12 Anträgen getroffen – zu vier sächsischen und acht tschechischen Projekten. Insgesamt wurden sieben tschechische Anträge (EEL 43 - 49/2006) abgelehnt. Zu einem tschechischen Antrag (EEL-29/2006) wurde keine Entscheidung getroffen.

Stand der Fördermittelbindung nach den Entscheidungen:

- § CZ Mitteleinsatz 2006-2007 in Höhe von 51.215,75 € (1.487.552,75 CZK)
- § D Mitteleinsatz 2006 in Höhe von 294,10 €
Mitteleinsatz 2007 in Höhe von 3.048,50 € (VE) sowie weitere 26.791,40 € vorbehaltlich der Mittelübertragung.

Die KPF - Koordinatorinnen berichteten über das Monitoring von bereits durchgeführten Projekten.

In den Monaten Oktober, November sowie Anfang Dezember wurde die Arbeit schwerpunktmäßig der Abrechnungsprüfung gewidmet:

- Ø Die Projektträger wurden mehrfach auf die rechtzeitige Abgabe der vollständigen Abrechnungsunterlagen vor dem „Kassenschluss“ hingewiesen.
- Ø Die Abrechnungsunterlagen wurden geprüft und in Sachsen mit einem Prüfvermerk an das Regierungspräsidium Dresden weitergeleitet.
- Ø Nach erfolgten Auszahlungen an die Projektträger wurden die Summen in die interne Datenbank der Koordinatorinnen „Mittelabfluss nach einzelnen Projekten“ eingearbeitet

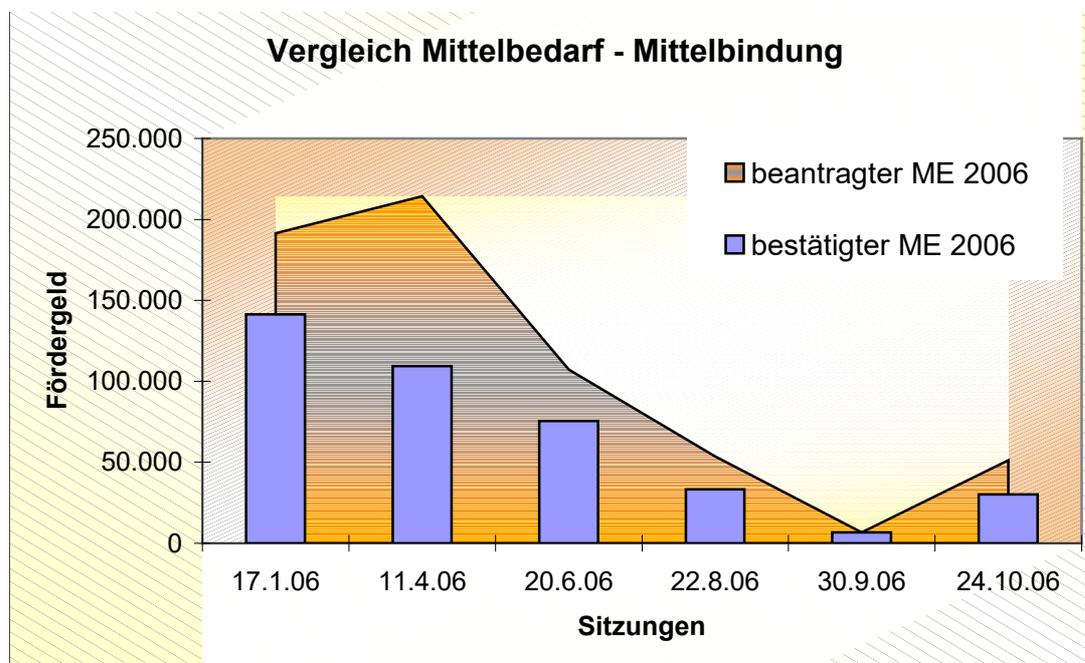
Fördermittelbindung

Insgesamt wurden vom Mitteleinsatz auf sächsischer Seite 2006 rund 409.166 € durch die Entscheidungen des gemeinsamen LLA gebunden. Aus unterschiedlichsten Gründen haben im Laufe des Jahres sechs Antragsteller allerdings ihre Bewilligungen mit dem Mitteleinsatz 2006 von 44.177,01 € und Mitteleinsatz 2007 von 3.760 € nicht in Anspruch genommen (EEL 50239, -261, -264, -265, -277, -278).

Somit wurden tatsächlich 364.989,56 € vom Mitteleinsatz 2006 und 109.336,78 € vom Mitteleinsatz 2007 gebunden.

<i>Sitzung des LLA</i>	<i>Anzahl bestätigte sächs. Projekte</i>	<i>Mittelbindung 2006</i>	<i>Mittelbindung 2007</i>	<i>Anzahl bestätigte tschech. Projekte</i>	<i>CZ – Fördermittelbindung</i>
<i>28. Juni 2005</i>	1	6.630,93			
<i>18. August 2005</i>	6	38.920,88			
<i>7. Oktober 2005</i>	1	8.277,00			
<i>20. Oktober 2005</i>	3	36.165,52			
<i>17. Januar 2006</i>	17	133.190,25	8.116,10	4	29.420,65
<i>11. April 2006</i>	13	103.669,85	5.765,05	16	96.375,36
<i>20. Juni 2006</i>	8	60.933,86	14.659,02	6	29.049,10
<i>22. August 2006</i>	4	14.440,18	19.033,42	6	22.097,84
<i>Umlauf</i>	1	6.644,00			
<i>24. Oktober 2006</i>	4	294,10	29.839,90	7	51.215,75
Gesamt:	58	409.166,57	77.413,49	39	228.158,70

Insgesamt muss festgestellt werden, dass der Mittelbedarf im KPF höher liegt, als positive Entscheidungen getroffen werden können. Eine Übersicht von sächsischer Seite soll dies verdeutlichen.



Allerdings muss auch gesagt werden, dass, sowohl auf sächsischer als auch auf tschechischer Seite, ein nicht unerheblicher Teil eingereicherter Anträge den Förderbedingungen nicht entspricht.

4.3. Regionenarbeit

Im Rahmen des sächsischen Förderprogramms „Regionenarbeit“ können grenzüberschreitende Maßnahmen, die zum Ziel haben, Kontakte der Euro-region zu den Nachbargemeinden und Gebietskörperschaften im Grenzraum zur Tschechischen Republik zu pflegen und zu intensivieren, eine Förderung erhalten. Die Vergabe der Zuwendungen erfolgt für:

- Ø Seminare, Konferenzen Symposien;
- Ø Kulturprogramme, Workshops, Sportveranstaltungen;
- Ø Begegnungen von Kinder- und Jugendgruppen, Vereinen und Verbänden;
- Ø Herstellung von Publikationen und Informationsmaterialien.

Gefördert werden können dabei bis zu 80 Prozent der zuwendungsfähigen Ausgaben.

Im Jahr 2006 erhielten 19 Projekte eine finanzielle Unterstützung in Höhe von insgesamt rund 16.500 EUR. Diese Projekte verkörpern ein Gesamtkostenvolumen mehr als 32.300 EUR (vgl. auch Liste der bestätigten Projekte im Anhang zu diesem Bericht).

5. Ausblick und Aufgaben für das Jahr 2007

Im Jahr 2006 begannen die vorbereitenden Planungen für den Arbeits- und Förderzeitraum 2007 – 2013. Die EUROREGION ELBE/LABE nutzte dabei alle ihre Möglichkeiten an der Gestaltung dieser Planungen aktiv mitzuwirken.

Die künftige EU – Strukturpolitik ist im Vergleich zum am 31.12.2006 zu Ende gegangenen Förderzeitraum durch wesentliche strategische Änderungen gekennzeichnet.² Die Gemeinschaftsinitiative INTERREG mit seinen drei Ausrichtungen gibt es in der neuen Förderperiode so nicht mehr. Die neuen gesamteuropäischen Ziele lauten wie folgt:

- Ziel 1 Konvergenz
- Ziel 2 Regionale Wettbewerbsfähigkeit und Beschäftigung
- Ziel 3 Europäische territoriale Zusammenarbeit

Zukünftig werden unter dem Ziel 3 folgende Ausrichtungen subsumiert:

- grenzüberschreitende Zusammenarbeit
- Kooperation transnationaler Räume
- interregionale Zusammenarbeit zwischen Regionen und Städten zum Aufbau von Netzwerken und zum Erfahrungsaustausch

Das bisherige INTERREG III A – Programm Freistaat Sachsen – Tschechische Republik findet so seine Fortsetzung im gemeinsamen Ziel 3 – Programm zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik.



Mit Beginn der neuen Förderperiode werden die Qualität der Kooperationen zwischen sächsischen und tschechischen Projektpartnern höhere Anforderungen gestellt. So bilden die Einhaltung folgender Kriterien die Voraussetzung für die Gewährung von Förderungen für grenzüberschreitende Vorhaben:

- Mindestens ein Projektpartner pro Land arbeitet in einem gemeinsamen Vorhaben zusammen.
- Einer der Projektpartner übernimmt die Federführung und damit die Verantwortung für die Umsetzung des gemeinsamen grenzüberschreitenden Projektes (Lead-Partner).

² vgl. Zwei Länder. Ein Programm. Interreg III A 2000 – 2006, Gemeinsames Technisches Sekretariat Interreg III A, Dresden, 2006, S. 44 f.

- Die Partner erfüllen mindestens zwei der nachfolgenden vier Anforderungen:
 - gemeinsame Vorbereitung (Ausarbeitung/Planung) des Projektes;
 - gemeinsame Durchführung des Projektes;
 - gemeinsames Personal zur Durchführung des Projektes;
 - gemeinsame Finanzierung des Projektes.

Im Rahmen des sächsisch – tschechischen Ziel 3 – Programms können in folgenden Prioritäten grenzüberschreitende Vorhaben gefördert werden:

- **Prioritätsachse 1**
Entwicklung der gesellschaftlichen Rahmenbedingungen im Fördergebiet
- **Prioritätsachse 2**
Entwicklung der Wirtschaft und des Tourismus
- **Prioritätsachse 3**
Verbesserung der Situation von Natur und Umwelt

Weitere Informationen dazu sind im zweisprachigen Internetauftritt unter www.ziel3-cil3.eu zu finden.

Die bisher sehr erfolgreich durchgeführten regelmäßigen Beratungstage vor Ort in den sächsischen Geschäftsstellen der Euroregionen und in den Bezirksämtern Liberec, Ústí, und Karlovy Vary auf tschechischer Seite werden weitergeführt. Interessenten können sich für eine Beratung auch direkt an das Gemeinsame Technische Sekretariat (GTS) bei der Sächsischen Aufbaubank (SAB) in Dresden wenden.

Neben der Mitwirkung an der weiteren Entwicklung und Umsetzung dieser Fördermechanismen obliegt der EUROREGION ELBE/LABE im Jahr 2007 auch die **Realisierung der traditionellen und satzungsgemäßen Aufgaben** der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit. Schwerpunkte dabei werden sein:

- Herausgabe des Kataloges der Kultur- und Sportstätten und des Kultur- und Sportkalenders der EUROREGION ELBE/LABE
- Mitwirkung an der Vorbereitung und Durchführung der Internationalen Juniorenfriedensfahrt und des Radsport – Events Sächsisch – Böhmisches Schweiz
- Vorbereitung und Durchführung der Kinder- und Jugendsport - Events der EEL (in Zusammenarbeit mit der Euroregion Erzgebirge)
- Mitwirkung an der Durchführung der Tschechischen Kulturtag in Dresden und der EUROREGION ELBE/LABE
- Stabilisierung, Durchführung und Koordinierung der Fachgruppenberatungen
- Unterstützung der Städte und Gemeinden sowie von potenziellen Projektträgern bei der Aufnahme direkter grenzüberschreitender Beziehungen
- ständige Aktualisierung der Internetpräsentation
- Weiterführung von Maßnahmen zur Verstärkung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit auf wirtschaftlichem Gebiet

Anhang

I. Mitglieder des Präsidiums und des Rates der EUROREGION ELBE/LABE 2006

Gandalovič, Medáček, Benda, Jeřábek, Neubauer,	Petr Petr Petr Pavel Oto	Präsident (CZ)	Ústí n.L. Budyně n. O. Teplice Děčín Trmice
Landa, Horáček, Puchar, Urx, Sklenářová, Kutina, Schlösinger, N.N. N.N. N.N.	Jiří Josef Milan Pavel Ivana Zdeněk Petr		Litoměřice Bílina Krupka Benešov n. Pl. Libochovany Petrovice Jílové
Greif, Roßberg,	Bernd Ingolf	Präsident (D)	Dippoldiswalde Dresden
Dr. Lunau, Schöps, Dr. Frömmel, Wessel, Hille, Kühn, Jacobs, Barthel, Böhme, Elsner, Bielig Maus, Renner,	Ralf Silke Rainer Christoph Christoph Stephan Michael Manfred Rainer Manfred Mario Rainer Torsten		Dresden Dresden Dresden Dresden Dresden Dresden Heidenau Lohmen Sebnitz Hohwald Freital Bannewitz Freital

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitlel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
1	EEL 0313	Sächsisch-Böhmisches Musikfestival	Fest über Grenzen	Sächsisch-Böhmisches Musikfestival e.V. Dresden	E / F	01.01.2001 bis 31.12.2001	J2	263.425	117.597	117.597
2	EEL 11048 EEV ERN	Verbesserung der grenzüberschreitenden justiziellen Zusammenarbeit	Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen den Justizbehörden, den Gerichten, den Staatsanwaltschaften und den Justizvollzugsanstalten soll durch Tagungen vertieft und ausgebaut werden.	Sächsisches Staatsministerium der Justiz	E	01.09.2001 bis 31.12.2001	J4	42.936	42.936	15.000
3	EEL EEV ERN ERE SMWA	Projektmanagement Kleinprojektfonds / Zahlstelle	Es sollen die Personalkosten sowie die Sachkosten von lokalen Projektkoordinatoren für die Umsetzung der Kleinprojektfonds innerhalb der sächsischen INTERREG III A Programme in den Euroregionen und eine halbe Planstelle in der Zahlstelle (SMWA) gefördert werden.	Euroregionen / SMWA	E / F	01.09.2001 bis 31.12.2002 bzw. 31.12.2003 (31.12.2007)	TH	555.661	416.745	75.000
4	EEL 11011	Tschechische Kulturtage in Dresden und der EEL	Initiierung, Durchführung und Sicherung eines sozio-kulturellen Festivals mittels Präsentation tschechischer Gegenwartskultur und gleichzeitiger Einbindung und Unterstützung neuer und bestehender grenzüberschreitender kultureller Initiativen und Aktionsformen; Durchführung von Maßnahmen, die der Vorbereitung der EU - Osterweiterung dienen.	Brücke-Institut für deutsch tschechische Zusammenarbeit gGmbH Dresden	E / F	01.01.2001 bis 31.12.2001	J2	211.509	102.444	102.444
5	ERE 0173 EEL	Wiederherstellung der grenzüberschreitenden Eisenbahnverbindung Freiberg - Most	Erstellung einer Machbarkeitsstudie für das Projekt "Lückenschluss Holzhau - Moldava	Zweckverband Verkehrsverbund Mittelsachsen (ZVMS)	E	Oktober 2001 bis April 2002	H1	56.046	36.430	15.000
6	EEL 0309 ERV WK	Arbeitsweltbezogene Jugendsozialarbeit im Kontext der Regionalentwicklung in den Grenzregionen	Basisprojekte: "GRANIT" gegen Gewalt und Rassismus durch Ausbildung und Neuorientierung zu Integration und Toleranz + "JUWEL" Jugendwerkstatt in der EEL + Steuerungsgruppe zur grenzüberschreitenden arbeitsweltbezogenen Jugendsozialarbeit	AWO Kinder- und Jugendhilfe gGmbH	E	01.09.2001 bis 31.12.2003	J2	2.322.798	916.675	450.000
7	EEL 0066	Gemeinsame Bergrettungswache für Notfallrettung und Bergwacht	Nachnutzung und Umbau eines ehemaligen Gerätehauses der Feuerwehr zu einer gemeinsamen Rettungswache für Notfallrettung und Bergwacht	Landkreis Sächsische Schweiz	E	01.11.2001 bis 31.01.2002	J4	236.063	177.048	177.048

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
8	EEV 4011 ERE EEL ERN	GRAND PRIX LOKAL Fernsehpreis der Euroregionen - Qualifizierungs- und Kooperationsvorhaben	Vermittlung von Kenntnissen und Fähigkeiten zur Anpassung von Entwicklungen im Medienbereich mit dem Ziel der Sicherung der Erwerbstätigkeit, einschließlich der Qualifizierung von Multiplikatoren	Medien Cooperative audioscop e.V., Schwarzenberg	E, F	02.01.2002 bis 31.12.2004	J1	375.002	225.002	56.250
9	ERE 0120 EEL	Modellprojekt für Behinderte zur Entwicklung von Humanressourcen	Forcierung der Anpassung in ihrer Mobilität eingeschränkter Betroffener an die Bedingungen der europäischen Flexibilisierung. Vermittlung des Know how zur Einordnung und Betreuung Betroffener in das gesellschaftliche Leben.	Aka Te Technische Lehranstalt GmbH, Chemnitz	E, F	01.01.2002 bis 31.12.2003	J1	188.499	113.099	60.000
10	EEV 4167 EEL	Deutsch-tschechische Pro-Business-Fachkraft	grenzüberschreitende Kooperation mit Fachkolloquien der KMU im Bereich der schulischen Bildung, Aus- und Weiterbildung zur Sicherung von Arbeitsplätzen in den Grenzregionen, Sicherung und Qualifizierung des Fachkräftepotentials in allen Bereichen des Arbeitsmarktes	taylorix institut für berufliche Bildung e.V., Zwickau	E, F	01.01.2002 bis 30.11.2003	J1	689.251	173.275	86.600
11	EEV 2953 ERE EEL	Grenzüberschreitendes Euro-Regionales Kommunikationsforum im Bau und Ausbau	Forcierung der Anpassung der deutschen Bauwirtschaft an die Bedingungen der EU-Flexibilisierung der deutsch-tschechischen Zusammenarbeit auf dem Bausektor;- Sicherung der Qualifizierung des regionalen Fachkräftepotentials.	AkaTe Technische Lehranstalt GmbH, Chemnitz	E, F	01.01.2002 bis 31.12.2003	J1	171.527	102.917	34.300
12	EEL 1041	polen-tschechienkontakt Das Netzwerk für grenzüberschreitende Wirtschaftskooperationen	Ausbau und Betrieb eines dreisprachigen Netzwerkes zwischen dem sächsisch-polnischen und den sächsisch-tschechischen Kontaktzentren für grenzüberschreitende Wirtschaftskooperation und Unterstützung der sächs. KMU durch das Netzwerk	Industrie- und Handelskammer Dresden	F	01.03.02 bis 31.12.04	G1	343.600	200.748	200.748
13	EEL 0353	Wirtschaftsallianzen im grenznahen Bereich zur Unterstützung des keramischen Potenzials der Partner	Sicherung und Qualifizierung der wirtschaftlichen Zusammenarbeit ausgewählter keramischer Betriebe in Tschechien und Deutschland zur Verbesserung der Situation der Branche und Erhaltung der Wettbewerbsfähigkeit im Hinblick auf die Anforderungen des gemeinsamen Marktes	Verein zur Förderung von Innovation in der Keramik e.V.	F	19.09.01 bis 31.12.03	G1	71.570	42.942	42.942
14	EEL 0191	Deutsch-Tschechischer Wasserwanderweg Euroregion Elbe/Labe "Station Pirna"	Förderung des touristischen Sportbootverkehrs zwischen beiden Ländern	Pirnaer Ruderverein 1872 e.V.	E	01.03.2002 bis 31.08.2002	G2	67.088	40.253	40.253

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
15	EEL 0181	Errichtung einer Schiffsanlegestelle in Heidenau im Bereich Elbstraße	Grenzüberschreitender Tourismus: Anbindung an internationale Schifffahrtslinie nach Decin, an internationalen Elberadweg und an ÖPNV	Stadt Heidenau	E	01.03.2002 bis 31.12.2002	G2	118.600	137.500	137.500
16	ERN 2096 EEL	Grenzüberschreitendes Gewässer-managementsystem Mandau/Kirnitzsch	Aufbau eines grenzüberschreitenden Gewässer-managementsystems für die grenzüberschreitenden Einzugsgebiete von Mandau/Mandava und Kirnitzsch/Kirnice	Institut für Ökologie und Umweltschutz der Hochschule Zittau/Görlitz	E	01.03.2002 bis 28.02.2004	I2	303.707	227.780	115.000
17	EEL 1054	Sächsisch Böhmisches Musik Festival 2002	Fest über Grenzen - so der offizielle "Slogan" des SBMF. Festival klassischer Musik, grenzüberschreitend in Bezug auf politisch-geographische Grenzen, Sprachgrenzen, Zeit- und Stilgrenzen, Altersgrenzen, Grenzen zwischen Musik und Technik, Wissenschaft und Kunst etc.	Sächsisch Böhmisches Musik Festival e.V. (SBMF e.V.)	E / F	01.01.2002 bis 31.12.2002	J2	471.000	100.000	100.000
18	EEL11059	Bildung des Interessenverbundes Metall- und Präzisionstechnik Osterzgebirge - IMPO	Intensivierung regionaler und grenzüberschreitender Kooperation zur Erzielung erhöhter Kooperationseffekte bei Marktbearbeitung, Standortsicherung, Erhöhung von Umsatz und Beschäftigung sowie Verbesserung der brancheninternen Zusammenarbeit in der deutsch - tschechischen Grenzregion	Herbig & Co. Präzisionsmechanik GmbH, Bärenstein	E	01.06.2002 bis 30.06.2004	G1	60.000	36.000	36.000
19	EEL 11049	Infrastrukturelle Ergänzungsmaßnahmen zum Wildpark Osterzgebirge	Errichtung von Campingmöglichkeiten und einfachen Übernachtungsmöglichkeiten zur Verbesserung der grenzüberschreitenden touristischen Infrastruktur in enger Zusammenarbeit mit touristischen Einrichtungen in Böhmen	Zweckverband Wildpark Osterzgebirge, Geising	E	07/2002 bis 10/2003	G2	175.250	131.437	131.437
20	EEL 10327 ERE EEV	Euroregionales interkulturelles Kommunikationsforum	Das euroregionale interkulturelle Kommunikationsforum dient der Verbesserung der Zusammenarbeit deutscher und tschechischer kleiner und mittelständischer Unternehmen im Bereich der Unternehmensführung sowie der interkulturellen Qualifizierung der Beschäftigten	Bundesverband deutscher Unternehmer in der Tschechischen Republik, Chemnitz	E,F	17.06.2002 bis 16.06.2003	J1	26.500	47.702	15.900
21	EEL 11053	Tschechische Kulturtage in Dresden und in der EUROREGION ELBE/LABE	Durchführung und Sicherung eines soziokulturellen Festivals zum Aufbau eines Netzwerkes grenzüberschreitender Kooperationen; Verbreitung von Informationen und Initiierung von Begegnungen im Blick auf die Vorbereitung der EU-Osterweiterung	Brücke-Institut für deutsch - tschechische Zusammenarbeit gGmbH, Dresden	E,F	01.03.2002 bis 31.12.2002	J2	221.442	90.000	90.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
22	EEL 10329	Deutsch-Tschechisches Bildungs- und Informationszentrum für Rehabilitation und Balneologie	Erweiterung des Zentrums durch Ausbau und Sanierung der historischen technischen Anlagen und Errichtung besonderer Begegnungs- und Bildungsstätten	Historische Sammlungen im Gesundheitspark Bad Gottleuba e.V.	E	April 2002 bis Oktober 2004	J2	511.296	306.776	306.776
23	ERN 19301 EEL	Heimat im Europa der Regionen - ein Beitrag schulischer Bildung	Grenzüberschreitendes Lernen in den Euroregionen; Initiierung eines dauerhaften trilateralen Schulnetzwerkes unter späterer Einbindung von Fachhoch- bzw. Berufsschulen, um so die junge Generation langfristig i.d.Region zu halten und die Grenzregion als Chance wahrnehmen zu lassen	Zentrum zur Entwicklung und Erforschung pädagogischer Berufspraxis (ZpB) an der Universität Leipzig	E	06.2002 bis 12/2004	J2	187.000	81.037	40.000
24	EEL 11060	Komplexe regionale polizeiliche Zusammenarbeit der Polizeidirektionen Pirna und Děčín	Vorbeugung und Bekämpfung von Straftaten in der Grenzregion; Qualifikation von Polizeibeamten; beiderseitige Präventionsmaßnahmen; Austausch von Sicherheitslagen und Nutzung rechtlicher und technischer Möglichkeiten zur Kriminalitätsvorbeugung und -bekämpfung	Polizeidirektion Pirna	E	06/2002 bis 06/2004	J4	67.982	50.986	50.986
25	EEL 11061	Verbesserung der justiziellen Zusammenarbeit	Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zwischen den Justizbehörden, den Gerichten, den Staatsanwaltschaften und den Justizvollzugsanstalten soll durch Tagungen vertieft und ausgebaut werden.	Sächsisches Staatsministerium der Justiz	F	15.06.2002 bis 31.12.2002	J4	5.200	3.900	3.900
26	EEL 10071	Qualifizierung der grenzüberschreitenden Kommunikation	Qualifizierung der grenzüberschreitenden Kommunikation im Rettungswesen (im erweiterten Sinn) nach Tschechien und Polen in den sächsischen Euroregionen	Bildungswerk Ost-West gGmbH Bildungszentrum Dresden	E	01.04.2002 bis 31.03.2004	J1	375.953	225.572	56.400
27	EEL 11001 EEV ERN ERE	Ausbau einer Teilstrecke der Zufahrtstraße Hirschgrund Schöna	Anbindung der Ortslage Reinhardtsdorf-Schöna an den internationalen Elberadweg und die Fähre Schöna-Hrensko bezüglich eines grenzüberschreitenden Tourismus	Gemeinde Reinhardtsdorf-Schöna	E	09 / 2002 bis 06 / 2003	G2	173.275	129.956	129.956

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
28	EEL 10322	Entwicklung und Durchführung gemeinsamer Ausbildungsmodule für Tourismusfachkräfte	Ziel ist es, binationale Ausbildungsmodule für die Bildungsgänge Tourismusmanagement beiderseits der Grenze zu entwickeln, diese gemeinsam durchzuführen und praxisorientiert anzuwenden. Inhalte dieser Zusatzqualifikation sind regionale grenzüberschreitende Tourismuskennnisse und deren Vermarktung.	Hotelfachschule Pirna gGmbH	E	01.12.2002 bis 31.03.2005	J1	55.670	41.753	41.753
29	EEL 10355	Seminare auf dem Gebiet der Entsorgung zum Aufbau eines regionalen Entwicklungsforums regEnt	Das zu gestaltende Entwicklungsforum soll als stabil funktionierendes Partner-Netzwerk aus sächsischen und nordböhmisches Trägern der Aus-, Fort- und Weiterbildung sowie Unternehmen zur Lösung grenzüberschreitender Probleme auf dem Gebiet der Abfall- und Abwasserentsorgung beitragen.	Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden mbH	F	15. 10. 02 bis 15. 06. 04	J1	32.524	19.514	19.514
30	EEL 11023	Qualifizierung von Lehrkräften für fachbezogenes und berufsorientiertes Tschechisch als Fremdsprache	Das Projekt dient der Qualifizierung von Lehrkräften für fachbezogenes und berufsorientiertes Tschechisch als Fremdsprache zur Entwicklung eines kommunikativ ausgerichteten Unterrichts für das Führungspersonal und die Mitarbeiter kleiner u. mittelständischer Unternehmen	Bundesverband deutscher Unternehmer in der Tschechischen Republik e.V. Hauptgeschäftsstelle Chemnitz	E,F	01.10.2002 bis 30.09.2003	J1	37.678	22.607	10.000
31	EEL 11063 EEV ERE ERN	Gemeinsamer Leitfaden für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit	Orientierungs- und Entscheidungshilfe in Form eines zweisprachigen Handbuches für die tägliche polizeiliche Praxis bei der Kriminalitätsbekämpfung und zum Schutz von Sicherheit und Ordnung mit der Tschechischen Republik	Landeskriminalamt Sachsen	E	16. September 2002 bis 31. Dezember 2003	J4	21.322	15.991	4.000
32	EEL 11071	Komplexe regionale polizeiliche Zusammenarbeit der Polizeidirektionen Pirna und Teplice	Vorbeugung und Bekämpfung von Straftaten in der Grenzregion; Qualifikation von Polizeibeamten; beiderseitige Präventionsmaßnahmen; Austausch von Sicherheitslagen und Nutzung rechtlicher und technischer Möglichkeiten zur Kriminalitätsvorbeugung und Bekämpfung.	Polizeidirektion Pirna	E	01.12.2002 bis 31.12.2004	J4	34.154	25.616	25.616
33	ERE 10042 EEV EEL	VIA GRENSIS	Gestaltung einer geschäfts- und arbeitsprozessorientierten dualkooperativen Berufsausbildung im Beruf "Mechatroniker" - Projekt zur grenzübergreifenden Kompetenzentwicklung bei der beruflichen Qualifizierung von Jugendlichen zur aktiven Mitgestaltung der multimedialen Informationsgesellschaft ...	Volkswagen-Bildungsinstitut GmbH	F	01.10.2002 bis 31.12.2004	J1	826.542	590.218	200.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
34	ERE 10081 EEV EEL	Erzgebirgscard	Elektronische Gästekarte mit multifunktionalem Chipkartensystem als innovatives Marketinginstrument zur Profilierung des Erzgebirges als geschlossene Wettbewerbseinheit	Tourismusverband Erzgebirge e. V.	E	15.05. 2002 bis 05 / 2004	G2	233,650,00	175.237	58.400
35	ERE 10251 EEV EEL ERN	Pilotprojekt zur Förderung der Humanressourcen im Gesundheits-, Freizeit- und Tourismusbereich	Entwicklung eines grenz- und branchenübergreifenden Kooperationsnetzwerkes zur Förderung der Wirtschaftskommunikation auf den Gebieten des Gesundheit-, Freizeit- und Tourismuswesens als Beitrag zur Entwicklung der Euroregionen	HEITEC Akademie Gemeinnützige Bildungs GmbH	E	01.10.2002 bis 31.12.2004	J1	477.096	315.590	80.500
36	ERN 19363 EEL ERE EEV	Grenzüberschreitender Zeugenschutz	Workshops und Hospitationen für Beamte des Zeugenschutzes mit dem Ziel der Erfahrungsvermittlung und der Darstellung der Arbeitsweisen als Grundlage für die Zusammenarbeit in Zeugenschutzfällen	Landeskriminalamt Sachsen	E	Oktober 2002 bis September 2004	J4	15.000	11.250	2.800
37	ERN 19365 EEL ERE EEV	Entschärfertreffen	Workshop für Entschärfer von "Unbekannten Spreng- und Brandvorrichtungen" (USBV)	Landeskriminalamt Sachsen	E	September 2002 bis September 2005	J4	55.500	37.500	10.400
38	ERN 19380 EEL	Waldschadenssanierung durch Bodenschutzkalkung im Privat- und Körperschaftswald	Bodenschutz- und Kompensationskalkung zur strukturellen Verbesserung des Bodenzustandes und damit Verbesserung der Widerstandskraft von Waldbeständen gegenüber anthropogenen Schadeinflüssen.	Forstdirektion Bautzen	E	01.01.2003 bis 31.12.2003	I2	620.000	465.000	232.000
39	EEL 11072	Tschechische Kulturtage in Dresden und der Euroregion Elbe/Labe 2003	Durchführung und Sicherung eines soziokulturellen Festivals zum Aufbau eines Netzwerkes grenzüberschreitender Kooperationen; Verbreitung von Informationen und Initiierung von Begegnungen im Blick auf die Vorbereitung der EU-Osterweiterung	Brücke-Institut für deutsch-tschechische Zusammenarbeit gGmbH	F	01.01.2003 bis 31.12.2003	J2	234.514	80.000	80.000
40	EEL 10348	Ausbau des Vereins- und Begegnungszentrums "Bahnhof Bärenstein" für den Fremdenverkehr	Restaurierung des letzten historischen Reisezugwagens der Bauart "Altenberg" (Ausbaustufe 2-4) für die Ausstellung im Vereins- und Begegnungszentrum Bahnhof Bärenstein und Ausbau des Sonderfahrten-programms auf der Müglitztalbahn	Förderverein für die Müglitztalbahn e.V.	E	02/2003 bis 08/2005	G2	816.802	502.395	502.395

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitlel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
41	EEL 11075	Informationsaustausch zu grenzüberschreitenden Verkehrsmaßnahmen	Verbesserung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit sowie des Informationsaustausches der Polizeibehörden bei Verkehrsmaßnahmen im Grenzbereich der zwei Staaten.	Polizeipräsidium Dresden	E,F	15.03.2003 bis 14.03.2005	J4	23.324	17.493	17.493
42	ERE 10278 EEV EEL	Netzwerk touristischer Freizeiteinrichtungen	Verbesserung der touristischen Infrastruktur durch elektronische Vernetzung und Schaffung eines euroregionalen Marketingnetzwerkes	Tourismusverband Erzgebirge e. V.	E	15.03.2003 bis 31.12.2003	I2	93.438	56.062	18.600
43	EEL 11068	Fit für den grenzüberschreitenden Wirtschaftsverkehr Sachsen - Tschechien in der Euroregion Elbe-Labe	Realisierung eines Qualifizierungskonzeptes für Unternehmer und Führungskräfte von Klein- und mittelständischen Unternehmen in der grenznahen Region zur Förderung und Entwicklung von Beschäftigung in der Region durch grenzüberschreitende Wirtschaftskontakte	Handwerkskammer Dresden	E,E	05.09.2003 bis 10.12.2004	J1	41.457	33.166	33.166
44	EEL 10323	Grenzüberschreitende Bergrettung in Sachsen	Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Bergrettungsorganisationen in den Regionen, Effektivität bei gemeinsamen Rettungseinsätzen, Absicherung des grenznahen Tourismusraumes nach Beitritt der MOL Staaten	DRK Landesverband Sachsen	E	15.06.2003 bis 30.09.2005	J3	198.542	134.016	33.500
45	EEL 11094 ERN ERE EEV	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien	Heizungsumstellung von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und Erholungsorten, Errichtung von Holzfeuerungsanlagen in Kombination mit Solaranlagen, Errichtung von Sonnenkollektoranlagen	LfUG Sachsen, Energieeffizienz zentrum	E	10.07.2003 bis 31.10.2005	I1	720.505	173.942	43.485
46	EEL 11064	Geoinformationsnetzwerke für die grenzüberschreitende NPRRegion Sächsisch - Böhmisches Schweiz	Aufbau einer Datenbasis von flächendeckenden Geoinformationen zur nachhaltigen Unterstützung der grenzüberschreitenden Raumentwicklung - Basisdaten für Management und Planung in den Schutzgebietsverwaltungen und regionalen Planungsstellen	TU Dresden	E	01.10.2003 bis 31.12.2005	I2	412.000	309.000	309.000
47	ERN 19167 EEL	Landwirtschaftliches Schülerpraktikum	Gemeinsam leben - gemeinsam lernen - gemeinsam die Zukunft vorbereiten, Austausch von Schülern, Lehrlingen und Praktikanten aus Polen, Tschechien und dem Freistaat Sachsen im Bereich Landwirtschaft und landwirtschaftliche Hauswirtschaft	Bauernverband Oberlausitz e.V.	E	01.09.2003 bis 31.12.2004	I2	73.999	49.948	25.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
48	EEL 10304	Tourismusmanagem-ent und Gästebetreuung in der Sächsisch - Böhmisches Schweiz	Anpassungsfortbildung von Teilnehmern zum Erwerb von Kenntnissen und Fähigkeiten zur Entwicklung und Durchführung innovativer Touristenkonzepte im Raum der Euroregion Elbe/Labe	TGZS Technologie- und Gewerbezentrum Sebnitz	E	01.08.2003 bis 30.07.2004	J1	126.828	95.121	95.121
49	EEL 11087	Projektmanager für internationale Zusammenarbeit - Schwerpunkt Tschechien	Ausbildung von multivalenten Projektmanagern für verschiedene Tätigkeitsfelder innerhalb der Euroregion Elbe/labe. Schaffung von Dienstleistungsangeboten in Verbindung mit der Entwicklung von Multiplikatoren und Netzwerken zur Förderung von Wirtschaftsbeziehungen im mittelständischen Bereich	Praxis - Institut für Betriebsmanage-ment und Technologie GmbH Dresden	F	01.09.2003 bis 31.05.2005	J1	259.889	194.917	194.917
50	EEL 11092	Grenzüberschreitende Päventionsmaßnahmen zur Reduzierung von Verkehrsunfällen	Erstellung und Präsentation von präventiv wirksamen Anschauungsmaterial mit dem Ziel der Reduzierung von Verkehrsunfällen in den HUU "Geschwindigkeit" sowie "Alkohol und Drogen"	Polizeidirektion Dresden	E,F	01.10.2003 bis 31.03.2005	J4	14.440	10.830	10.830
51	ERN 19414 EEL ERE EEV	Gemeinsame grenzüberschreitende Fahndungsübung "KFZ - Verschiebung"	Organisation der polizeilichen Zusammenarbeit in der Grenzregion unter Einbeziehung der Landespolizei der Tschechischen Republik und unter Einbeziehung des BGS sowie des Zolls im Dienstbereich des Polizeipräsidiums Dresden bei sich entwickelnden grenzüberschreitenden Kriminalitätsschwerpunkten	Polizeipräsidium Dresden	E, F	15.08.2003 bis 31.03.2004	J4	43.340	32.505	8.000
52	EEL 11099	Machbarkeitsstudie als Vorstudie für das Projekt sächsisch - tschechisches Bauabfallkreislaufsystem (STWS)	Prüfung der Machbarkeit des Projektes (STWS), Untersuchung der Arbeitsplatzhaltung und Erweiterungsmöglichkeiten der Unternehmen, Prüfung der wirtschaftlichen Erfolgsmöglichkeiten	Ingenieurbüro Dr. Ing. Fred Winkler	E	15.07.2003 bis 15.08.2003	G1	50.000	30.000	30.000
53	EEL 10182	Fachspezifische Weiterbildung im Malerhandwerk - Denkmalschutz und Restaurierung	Erwerb der Kenntnisse und Fähigkeiten auf dem Gebiet des Denkmalschutzes und der Restaurierung im Malerhandwerk einschließlich gesetzlicher Vorschriften. Erarbeitung stilgerechter Entwürfe und Ausführungen unterschiedlicher Techniken, Anlegen einer Probeachse für Gutschten	Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden mbH	F	06.10.2003 bis 31.05.2004	J1	29.928	17.957	17.957

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
54	EEL 11083	Die schönsten Wanderrouen im Gebiet um Rehefeld-Zaunhaus und Moldava	Erarbeitung einer ganzheitlichen und zweisprachigen Reliefkartendarstellung der schönsten Wander-, Rad-, Reitwege und Loipen, um die Region Rehefeld / Moldava den Gästen sowie Einheimischen nahezubringen und Interesse für längere Aufenthalte in dieser herrlichen deutsch - tschechischen Osterzgebirgsregion zu wecken.	Landurlaub in Sachsen e.V.	E	01.08.2003 bis 31.07.2004	G2	75.000	56.250	56.250
55	EEL 11010	Besucherbergwerk "Marie-Louise-Stolln"	Erschließung des Altbergbaus mit dem "Mutter-Gottes-Lager" zu einem Besucherbergwerk und Umbau des Bergwerkgebäudes zu einer Binationalen Bildungsstätte mit einer Multivisionsshow zur Geschichte des überregionalen grenzüberschreitenden Bergbaus.	Kurortentwicklungs- und Förderverein Bad Gottleuba-Berggießhübel e.V.	E	01.11.2003 bis 31.10.2005	G2	1.685.000	1.137.375	1.137.375
56	EEL 10179	Errichtung eines Rastplatzes und Begegnungsstätte sowie eines Hochseilgartens am Zirkelsteinhaus	Aufbau einer öffentlichen Basiseinrichtung des Fremdenverkehrs für die Region um den Zirkelstein zur Förderung des grenzüberschreitenden Tourismus. Verbesserung der grenzregionalen Zusammenarbeit im Segment Umweltbildung und grenzüberschreitender Jugend- und Familienbegegnung	Naturfreunde Deutschlands Ortsgruppe Dresden e.V.	E	01.09.2003 bis 30.06.2004	G2	407.537	275.088	275.088
57	ERE 10246 EEL	Wanderwelt Erzgebirge im Internet	Entwicklung einer Internetpräsentation "Wanderwelt Erzgebirge" auf der Basis eines Geographischen Informationssystems zur Darstellung der Wanderwege, Einbeziehung touristischer Sehenswürdigkeiten, gastronomischer und Beherbergungseinrichtungen sowie buchbarer Tourismusangebote	Tourismusverband Erzgebirge e.V.	E	01.10.2003 bis 31.12.2004	G2	194.200	115.360	38.500
58	EEL 11100	Internationaler Informationspavillon mit Brunnen im Licht-, Wasser- und Musikspiel	Schaffung eines mehrsprachigen Informationspunktes in einem vorhandenen Pavillon für Touristen im Kurort Rathen für den Bereich der sächsisch - böhmischen Schweiz mit einem vorhandenen Brunnen, welcher im künstlerischen Wechselspiel von Musik, Wasser und Licht Touristen ansprechen soll.	Gemeinde Kurort Rathen	E	01.11.2003 bis 30.06.2004	G2	65.000	48.750	48.750
59	EEL 11088	Neubau und Sanierung der Familienferienstätte St. Ursula	Mit dem Neubau und der Sanierung erhält die Familienferienstätte einen zeitgemäßen Standard, um auch in Zukunft den Bedürfnissen von Familien umfassend gerecht zu werden. Die Nutzung und Belegung der Familienferienstätte ist nach der Fertigstellung grenzüberschreitend geplant.	Caritasverband für das Bistum Dresden - Meißen e.V.	E,F	01.11.2003 bis 30.08.2005	H2	4.676.447	900.000	900.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
60	EEL 11106	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes Teil 2 einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien	Heizungsumstellung von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und Erholungsorten, Errichtung von Holzfeuerungsanlagen in Kombination mit Solaranlagen, Errichtung von Sonnenkollektoranlagen, Errichtung von Blockheizkraftwerken (BHKW)	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum	E	01.10.2003 bis 31.10.2005	I1	743.709	184.928	46.200
61	EEL 11107	Berufliche Integration Jugendlicher mit Benachteiligungen	Durch eine systematische Nutzung informell und nicht formal erworbenen Wissens wird die berufliche Integration arbeitsloser Jugendlicher erleichtert. Durch enge Kooperation mit der regionalen Wirtschaft und ein begleitendes Coaching in den Betrieben wird eine nachhaltige Wirkung gesichert.	AWO Kinder- und Jugendhilfe gGmbH	E	01.11.2003 bis 31.10.2005	J1	268.748	201.012	201.012
62	ERN 19446 EEL	SCHULE WIRTSCHAFT Euregios	Ziel des Projektes ist es, SCHULE WIRTSCHAFT Euregios zu initiieren, in denen direkte Kooperationen zwischen Schulen und Unternehmen in Grenzregionen ermöglicht werden, so dass sich junge Menschen frühzeitig mit der Gesellschaft und den Wirtschaftsstrukturen ihrer Euroregion auseinandersetzen.	Stiftung der Deutschen Wirtschaft	E	01.10.2003 bis 30.09.2006	J1	299.817	98.738	50.000
63	EEL 11108	BIK - Netzwerk für Bildung, Information und Kommunikation	Durch gezielte Weiterbildungsaktivitäten werden Kontakte zwischen Unternehmern und Führungskräften in der Euroregion geknüpft und die Schaffung einer gemeinsamen Informations- und Kommunikationsplattform in diesem Bereich befördert.	media project trainingcenter GmbH	E,F	01.11.2003 bis 31.10.2005	J1	342.653	226.990	226.990
64	EEL 10183	Galerie der Sächsisch - Böhmisches Schweiz im Landschloß Pirna - Zuschendorf	Ausbau von Räumen zur Sammlung, Ausstellung und Erarbeitung von Kunstgut des gemeinsamen Landschaftsraumes. Daran beteiligte deutsche und tschechische Künstler sollten sich thematisch mit der Sächsisch - Böhmisches Schweiz beschäftigen.	Förderverein Landschloß Pirna - Zuschendorf e.V.	E	01.01.2004 bis 30.06.2006	J2	300.000	190.500	190.500
65	ERE 10303 EEL EEV ERN	Zusammenarbeit bei der Ausbildung des mittleren Polizeivollzugsdienstes	Zusammenarbeit im Bereich des Austausches von Erfahrungen bei der beruflichen Ausbildung (mittlerer Polizeivollzugsdienst und polizeiliche Basisausbildung)	3. Bereitschaftspolizeiabteilung Chemnitz	F	01.11.2003 bis 30.11.2006	J4	24.900	18.675	4.600
66	EEL 11115 ERN ERE EEV	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes Teil 3 einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien	Heizungsumstellung von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und Erholungsorten; Einrichtung von Holzfeuerungsanlagen in Kombination mit einer Solaranlage, Errichtung von Sonnenkollektoranlagen, Einrichtung von Blockheizkraftwerken	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum	E	17.11.2003 bis 31.10.2005	I1	646.448	158.865	39.710

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
67	EEL 11105	Tschechische Kultur-tage in Dresden und in der EUROREGION ELBE/LABE	Durchführung und Sicherung eines soziokulturellen Festivals zum Aufbau eines Netzwerkes grenzüberschreitender Kooperationen; Verbreitung von Informationen und Initiierung von Begegnungen im Blick auf die Vorbereitung der EU-Osterweiterung	Brücke Institut für deutsch-tschechische Zusammenarbeit gGmbH Dresden	E/F	01.01.2004 bis 31.12.2004	J2	469.026	145.000	145.000
68	EEL 11081	Medienraum Elbe/Labe Entwicklung und Realisierung von Medien - Qualifikationsseminaren	Entwicklung und Realisierung von 2 berufsbegleitenden und 2 Vollzeit Medien - Qualifizierungsseminaren. Ziel ist es Arbeitsplätze zu schaffen zu sichern und zu erweitern. Die Qualifizierungsmaßnahmen sind in grenzüberschreitende Strategien und Kommunikation eingebunden	Die Dresdener Redaktion	E/F	01.01.2004 bis 31.12.2005	J1	346.492	249.898	249.898
69	EEL	Projektmanagement KPF	Personal- und Sachkosten für Projektkoordinierung KPF 2005	Euroregion Elbe/Labe KG Euroregion OE/OE e.V.	E/F	01.01.2004 bis 31.12.2004	TH	59.600	59.600	59.600
70	EEV 14294 EEL ERE	Neue Nachbarschaften - Dialog der Kulturen	Grenzüberschreitende kulturelle Veranstaltungen und Zusammenarbeit in den Bereichen der Musik, Bildenden Kunst, Literatur, Theater sowie grenzüberschreitende Begegnungen. Förderung des künstlerischen Nachwuchses, eigene Symposien. Internationale deutsche und tschechische Künstler	Mißlareuth 1990.Mitte Europa e.V.	E/F	01.01.2004 bis 31.12.2004	J2	1.286.000	260.000	86.700
71	EEL 11111	Schaffung einer Begegnungsstätte in der Sächsischen Schweiz für den Tourismus	Ausbau einer Begegnungsstätte als öffentliche Basiseinrichtung für den Tourismus, Stützmauerbau, Einfriedung, Pflasterung, Grillplatz, Sitzmöglichkeiten, Sport, Spiel, Tanzfläche, Beleuchtung und Begrünung	Deutsches Jugendherbergs werk, LV Sachsen	E	01.04.2004 bis 30.10.2006	G2	229.000	137.400	137.400
72	EEL 11123	S 178 Ausbau östlich Altenberg	Ausbau der Staatsstraße S 178 auf der Zufahrt zum Grenzübergang Altenberg - Cinovec auf einer Länge von ca. 2,1 km	Straßenbauamt Dresden	E	01.04.2004 bis 31.12.2006	H1	1.160.000	870.000	870.000
73	EEL 11086	Sanierung Sportplatz Reinhardt-dorf-Schöna	Sanierung des Sportplatzes durch Herrichten Unterbau, Entwässerrung und Aufbringen von Kunstrasen	Gemeinde Reinhardt-sdorf-Schöna	E	01.03.2004 bis 31.08.2004	H2	400.000	300.000	300.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
74	EEL 11122 ERE, ERN, EEV	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien, Teil 4	Heizungsumstellung von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und Erholungsorten, Einrichtung von Holzfeuerungsanlagen in Verbindung mit einer Sonnenkollektoranlage, Einrichtung von Blockheizkraftwerken, Maßnahmen des ökologischen Mehraufwandes an Wasserkraftanlagen	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum Dresden, Globalantragsteller	E	05.02.2004 bis 15.11.2005	I1	582.570	121.627	30.407
75	ERE 10314 EEL, ERN, EEV	Aufbau einer Entwicklungspartnerschaft im Forstbereich	Aufbau eines sächsisch, tschechisch, polnischen Kommunikationsforums für Fachpersonal und Management in forstwirtschaftlichen Dienstleistungsunternehmen - Teilvorhaben sächsisch - tschechisch	Umweltservice GmbH Marienberg	E	01.04.2004 bis 31.03.2006	I2	60.000	36.000	9.000
76	ERE 10319 EEL, EEV	Waldschadenssanierung durch Bodenschutzkalkung im Privat- und Körperschaftswald	Bodenschutz- und Kompensationskalkung zur strukturellen Verbesserung des Bodenzustandes und damit Verbesserung der Widerstandskraft von Waldbeständen gegenüber anthropogenen Schadeinflüssen.	Landesforstpräsidium, Globalantragsteller	E	01.03.2004 bis 31.12.2004	I2	1.383.813	1.037.859	345.953
77	EEL 11066	Förderung beruflicher und sozialer Integration durch Zusatz-qualifikationen in den Bereichen Ökologie u. Sprache unter Anwendung neuer Lehr- u. Lernmethoden	Gemeinsames Projekt zur Entwicklung eines Netzwerkes mit dem Ziel der Erprobung neuer Lehr- und Lernmethoden bei der Vermittlung von Zusatzqualifikationen und Sprachkenntnissen für Jugendliche beim Einsatz von ökologischen Baustoffen und Verfahren in den Bereichen Bau, Holz, Garten- und Landschaftsbau	Internationaler Bund, Verbund Bildungszentrum Dresden, Einrichtung Klingenberg	E	01.04.2004 bis 31.03.2006	J1	64.406	48.174	48.174
78	EEL 11112	Perspektive - ein Projekt zur Qualifizierung und Beschäftigung sozial benachteiligter Jugendlicher	Ziel ist die Förderung von Qualifizierung und Beschäftigung in der Euroregion Elbe/Labe. Auf der Grundlage eines grenzüberschreitenden gemeinsamen Handlungskonzeptes zur Förderung der Erwerbstätigkeit in der Euroregion Elbe/Labe werden die Jugendlichen zu flexiblen Teilfacharbeitern qualifiziert und beschäftigt.	Integrationsgesellschaft Sachsen gGmbH, Freital	E	01.03.2004 bis 17.01.2006	J1	476.853	357.505	357.505

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
79	EEL 11118	Konzeption für den kombinierten Güterverkehr Straße / Schiene zwischen Dresden / Deutschland und Tschechien	Erarbeitung einer Konzeption zur Intensivierung des unbegleiteten kombinierten Güterverkehrs Straße - Schiene zwischen Tschechien und Deutschland unter Berücksichtigung der nachhaltigen verkehrlichen Entlastung der Euroregion Elbe/Labe	Deutsche GVZ-Gesellschaft mbH, Dresden	E /F	01.06.2004 bis 31.12.2004	H1	50.000	33.750	33.750
80	EEL 11133 ERE, ERN, EEV	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien, Teil 5	Heizungsumstellungen von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und erholungsorten. Errichtung von Holzfeuerungsanlagen in Kombination mit einer Solaranlage, Errichtung von Sonnenkollektoranlagen, Errichtung von Blockheizkraftwerken (BHKW)	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum	E	22.04.2004 bis 15.11.2005	I1	482.983	132.564	33.141
81	EEV 14299 ERE, EEL	Kulturbrücke Mitte Europa	Kontakt- und Koordinierungsstelle für Kulturträger im sächsisch - tschechischen Grenzraum: Vernetzung und Kommunikation zwischen öffentlichen, privaten und bürgerlichen Einrichtungen (Vereine, Stiftungen u.ä.) sowie Professionalisierung für gemeinsame Veranstaltungen	Mißlareuth 1990.Mitte Europa e.V.	E/F	01.05.2004 bis 31.12.2005	J2	213.000	144.000	48.000
82	EEL 11134	Kooperationsprojekt "Euroregionale Projektarbeit in der Euroregion Elbe/Labe"	Durchführung von konkreten euroregionalen Aktivitäten zur Akquisition, Vorbereitung und Durchführung grenzüberschreitender Projekte sowie zur Öffentlichkeitsarbeit	Euroregion Elbe/Labe, KG Euroregion OE/OE e.V.	E/F	01.05.2004 bis 31.12.2007	J3	218.000	147.150	147.150
83	EEL 11129	Grenzüberschreitender Sicherheitsverbund zwischen den Polizeidirektionen Pirna und Děčín	Weitere Intensivierung der Zusammenarbeit auf der Grundlage der bisherigen Erfahrungen mit dem Ziel des Ausbaus zu einem grenzüberschreitenden Sicherheitsverbund	Polizeidirektion Pirna	E	01.07.2004 bis 31.12.2006	J4	50.748	38.061	38.061
84	EEL 11126	Grenzüberschreitende komplexe polizeiliche Zusammenarbeit der Polizeidirektionen Dresden und Ústí nad Labem	Vorbeugung und Bekämpfung grenzüberschreitender Straftaten, präventive Aktionen, Qualifizierung von Polizeibeamten, Informationsaustausch und Lagebilder, Unterstützung der PD Ústí n.L. bei der Angleichung an den von der EU geforderten polizeilichen Sicherheitsstandard	Polizeidirektion Dresden	F	01.06.2004 bis 31.12.2006	J4	117.236	87.927	87.927

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
85	EEL 11131	Machbarkeitsstudie als Vorstudie für das Projekt sächsisch - tschechisches Wirtschaftskreislaufprogramm (STWV)	Ziel der Maßnahme ist der Aufbau von Kooperationen zwischen sächsischen und tschechischen Firmen zur Verwendung von Kalksandstein- und Porenbetonabfall in der Bauwirtschaft und in der Land- und Forstwirtschaft	HVB Handels-, Verwertungs- und Betreibergesellschaft mbH, Dresden	E/F	15.03.2004 bis 01.08.2004	G1	50.000	30.000	30.000
86	EEL 11142 ERE, EEV, ERN	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien, Teil 6	Heizungsumstellungen von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und erholungsorten. Errichtung von Holzfeuerungsanlagen in Kombination mit einer Solaranlage, Errichtung von Sonnenkollektoranlagen, Errichtung von Blockheizkraftwerken (BHKW)	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum	E	22.06.2004 bis 15.11.2005	I1	1.036.004	239.967	59.992
87	EEL 11140	Rast- und Erholungsplatz Neurehefeld	Bau eines Rast- und Erholungsplatzes am Knotenpunkt dreier überregionaler Wanderwege, eines Fernradweges und des sächsischen Reitwegenetzes in Neurehefeld mit Bänken, Beleuchtung und Bepflanzung	Förderung sozialer Projekte im Osterzgebirge e.V.	E	01.07.2004 bis 31.12.2004	I2	74.600	55.950	5.950
88	EEL D571	Sicherung der Bekämpfung von Gefahrgutunfällen in der Euroregion Elbe/Labe	Beschaffung eines Gefahrguteinsatzfahrzeuges GWG-3 zur Bekämpfung von Gefahrgutunfällen im Weißeritzkreis und im grenznahen Raum Tschechiens	Stadtverwaltung Freital	E	01.09.2004 bis 30.11.2005	J4	400.000	300.000	300.000
89	EEL D566	Grenzüberschreitender Sicherheitsverbund zwischen den Polizeidirektionen Pirna und Teplice	Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Polizeidirektionen Pirna und Teplice. Sprachfortbildung, Hospitationsaufenthalte, Seminare, Übungen, Arbeitsgruppen, Austausch von Erfahrungen auf den Gebieten Kriminalprävention, Verkehrserziehung und Öffentlichkeitsarbeit, grenzübergreifende Präventionsmaßnahmen, Austausch von Erkenntnissen über die Sicherheitslage und von Dokumenten zur polizeilichen Arbeit	Polizeidirektion Pirna	E	01.01.2005 bis 01.12.2006	J4	33.140	24.855	24.855
90	EEL D563	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien, Teil 7	Heizungsumstellung von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und Erholungsorten, Errichtung von Holzfeuerungsanlagen in Kombination mit einer Solaranlage, Errichtung von Blockheizkraftwerken (BHKW)	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum	E	07.07.2004 bis 30.11.2006	I1	815.642	175.398	43.850

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
91	EEL D532 ERE	Podest	Schaffung einer technischen Basis zur grenzüberschreitenden Bekämpfung schwerster Kriminalität in Fällen von Erpressung, Entführung, Geiselnahme bzw. internationaler terroristischer Gewaltkriminalität	Landeskriminalamt Sachsen	E/F	01.10.2004 bis 30.06.2006	J4	250.000	187.500	93.750
92	EEL	Projektmanagement KPF	Personal- und Sachkosten für Projektkoordinierung KPF 2005	Euroregion Elbe/Labe Kommunalgemeinschaft Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V.	E/F	01.01.2005 bis 31.12.2005	TH	62.050	62.050	62.050
93	EEL D555	PackNET	Aufbau eines grenzüberschreitenden Netzwerkes von Verpackungsunternehmen in der Region	Wissenschaftliche Gesellschaft für Fördertechnik und Verpackung Dresden	E/F	01.01.2005 bis 28.02.2006	G1	59.800	35.880	35.880
94	EEL D618	Bau einer touristischen Basiseinrichtung	Bau eines öffentlichen Park- und Rastplatzes in Liebethal	Liebethaler Verein für soziokulturelle Zusammenarbeit e.V.	E	01.01.2005 bis 27.06.2005	G2	95.700	64.598	64.598
95	EEL D676	Trinkwasserabgabe	Trinkwasserabgabe aus dem Versorgungsgebiet Zinnwald nach Cinovec	Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe	E	30.10.2004 bis 31.12.2005	I1	423.300	311.250	311.250
96	EEL D658	Maßnahmen des Immissions- und Klimaschutzes einschließlich der Nutzung erneuerbarer Energien, Teil 8	Heizungsumstellung von Kohle auf umweltfreundliche Energieträger in Kur- und Erholungsorten, Errichtung von Holzfeuerungsanlagen, zum Teil in Kombination mit einer Solaranlage, Errichtung von Blockheizkraftwerken (BHKW)	Sächsisches Landesamt für Umwelt und Geologie, Energieeffizienz zentrum	E	23.11.2004 bis 30.11.2006	I1	481.972	97.276	24.319
97	EEV D623 ERE, EEL	Neue Nachbarschaften - Dialog der Kulturen 2005/2006	Grenzüberschreitende kulturelle Veranstaltungen und Zusammenarbeit in den Bereichen der Musik, Bildenden Kunst, Literatur, Theater sowie grenzüberschreitende Begegnungen. Förderung des künstlerischen Nachwuchses, eigene Symposien. Internationale deutsche	Mißlareuth 1990.Mitte Europa e.V.	E/F	01.01.2005 bis 31.12.2006	J2	2.272.000	370.000	123.330

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
98	EEL D534	Soziale Netzwerke für Jugendliche - Integrierte Übergansstrukturen im Vergleich	Befähigung sozial benachteiligter Jugendlicher zur Herstellung eines Gleichgewichtes in ihren Lebensbereichen. Fachlicher Austausch und Wissenstransfer zwischen wissenschaftlichen und praktischen Einrichtungen sozialer Arbeit beiderseits der Grenze zur Verbesserung der Qualität in der deutschen und tschechischen Jugendberufshilfe	AWO Kinder- und Jugendhilfe gGmbH	E	01.01.2005 bis 31.12.2006	J2	301.190	202.973	202.973
99	EEL TR 669	Kleinprojektfonds EEL tschechisches Fördergebiet		Gemeindeverband Euroregion Labe Ústí n. L.	E	23.11.04 bis 31.07.08	J3	496.068	372.051	372.051
100	EEL TR 670	Projektadministration KPF	Personal- und Sachkosten für Projektkoordinierung KPF 2004 - 2008 auf tschechischer Seite	ARR Euroregion Labe, o.p.s.	E	01.09.2004 bis 31.03.2008	J3	72.609	54.457	54.457
101	EEL D663	Grenzübergreifender Brand- und Katastrophenschutz im Bereich des LK Sächsische Schweiz	Beschaffung eine Gefahrguteinsatzfahrzeuges GWG-2 für den grenzübergreifenden Einsatz im Bereich der Autobahn A 17 Dresden - Prag, entlang der Grenze zu Tschechien und für den Einsatz im Bereich der Eisenbahnstrecke Dresden - Prag sowie im Rahmen des Schutzes der Elbe vor umweltgefährlichen Stoffen. Grenzüberschreitende Aus- und Weiterbildung sowie Einsatzübungen mit Anliegerfeuerwehren.	Stadtverwaltung Pirna	E	30.09.2004 bis 31.12.2006	J4	275.229	204.660	
102	ERE D0751 EEL	Strategische Kooperationen in der EURO TEXTIL REGION	Für die Textilindustrie Sachsens werden spartenbezogene Handlungskonzepte, Instrumente und Aktivitäten so entwickelt, dass strategische Kooperationen mit Unternehmen in CZ und PL mit nachhaltigen Wirkungen entstehen.	Verband der Nord - Ostdeutschen Textil- und Bekleidungsindustrie	E	01.01.2005 bis 31.12.2006	G1	3.000.000	180.000	90.000
103	EEL D0761 ERE	Touristische Glaswanderwege im östlichen Erzgebirge	Touristische Aufarbeitung der alten Glasherstellung im östlichen Erzgebirge mit attraktiver Darstellung anhand von Informationstafeln an den Glasofenstandorten, Flyer mit "Glaswanderkarte" sowie einer für Touristen interessanten Broschüre zur Geschichte	Landurlaub in Sachsen e.V.	E	01.11.2004 bis 31.07.2006	G2	130.000	97.500	50.000
104	EEL TR817	Wiederbelebung des Tourismus-, Erholungs und Sportgebietes Mikulov-Bournak-Altenberg-Zinnwald	Rekonstruktion des Liftes "Sever"	Sport Centrum Bournak o.p.s.	E	01.10.2004 bis 30.11.2005	H2	300.500	225.000	225.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
105	ERE D819 EEL	Erste deutsch - tschechische Wander- und Bikestation	Teilobjekt Außengelände - Schaffung von Arbeitsplätzen für behinderte Menschen (Beherbergung, Versorgung, Betreuung)	Verein "Gehandicapt - Na und?!" e.V.	E	01.04.2005 bis 30.06.2006	I2	191.000	114.500	57.250
106	ERE D495 EEL	Erste deutsch - tschechische Wander- und Bikestation	Teilobjekt Altes Torfhaus und Neues Torfhaus	Verein "Gehandicapt - Na und?!" e.V.	E	01.04.2005 bis 31.12.2006	I2	719.000	375.000	187.500
107	EEL D471	Errichtung deutsch - tschechisches Begegnungszentrum Lindenhof Liebenthal	Bau einer Gemeinschaftseinrichtung	Liebetaler v.V.	E	01.04.2005 bis 30.11.2006	I2	592.400	333.200	333.200
108	EEL TR818 ERE	"Deutsch - tschechische Agentur"	Förderung und Fortbildung für die grenzüberschreitende Entwicklung der Humanressourcen für Mitarbeiter der auf dem Gebiet der Szioökonomie tätigen Einrichtungen	Centrum komunitni prace Usti n.L.	E	01.04.2005 bis 31.01.2007	J1	150.500	112.900	56.450
109	EEV TR806 ERE, EEL	Neue Nachbarschaften - Dialog der Kulturen 2005/2006	Grenzüberschreitende kulturelle Veranstaltungen und Zusammenarbeit in den Bereichen der Musik, Bildenden Kunst, Literatur, Theater sowie grenzüberschreitende Begegnungen. Förderung des künstlerischen Nachwuchses, eigene Symposien. Internationale deutsche	Cheb 1991	E/F	01.01.2005 bis 31.12.2006	J2	90.100	63.200	21.000
110	EEL D798	Grenzüberschreitender Einsatz TSF - W/Z	Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeuges TSF - W/Z mit Zusatzausrüstungen für den grenzüberschreitenden Einsatz bei Wald- und sonstigen Bränden sowie technische Hilfeleistungen	SV Sebnitz	E	01.10.2005 bis 31.12.2006	J4	171.700	128.500	128.500
111	EEL TR963	Revitalisierung des Objektes Větruše in Ústí nad Labem: Sportplatz - Spiegellabyrinth	Bau eines Spiegellabyrinths als ein selbstständiges Objekt mit einem eigenen Zugang und Vorhalle.	Statuární město Ústí nad Labem	E	01.02.2005 bis 31.12.2005	G2	152.442	112.850	112.850
112	EEL D961	S 154 A Ausbau Sebnitz	Ausbau der Staatsstraße S 178 auf der Zufahrt zum Grenzübergang D/CZ Sebnitz-Niedereinsiedel von NK 505 10 17, Station 0,105 bis Station 1,565. Die Baulänge beträgt 1460m	Straßenbauamt Dresden	E	19.05.2005 bis 31.12.2006	H1	2.796.900	2.097.675	2.097.675
113	EEL TR930	Abwasserableitung des Geländes um den See Chmelař in Ústěk	Bau eines Gewichtskraft- und Druckkraftkanalisierungssystems im nordöstlichen Teil der Stadt Ústěk, wo sich das zu den Seestränden geliegende Erholungsgebiet befindet.	Město Ústěk	E	28.01.2005 bis 01.10.2006	I1	366.089	274.567	274.567

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Fördergebiet	Durchführungszeitraum	Priorität	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
114	EEL D788	Ost-Erzgebirge / Krušné hory - Verknüpfung von Computerspiel mit Erlebnissen in Natur, Umwelt und Landwirtschaft des Osterzgebirges beiderseits der deutsch-tschech. Grenze	Copmuterspiel und reales Naturerlebnis mit Erlebnismöglichkeiten vor Ort in der Region beiderseits der dt.-tschech. Grenze. Kenntnisse über Natur, Landwirtschaft und Umweltschutz sowie Bewegung sollen gefördert werden.	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.	E	01.05.2005 bis 30.12.2005	I2	131.800	95.250	95.250
115	EEL TR936	Gemeinde Černoučok - Entwicklung der Infrastruktur - Straße	Bau einer Straße durch eine neue Siedlung von Einfamilienhäusern zur Verbesserung der Infrastruktur und Belebung des gesellschaftlichen Lebens am Standort.	obec Černoučok	E	01.12.2004 bis 01.12.2006	I2	269.232	196.496	196.496
116	EEL TR927	Die Herren von Böhmen in Sachsen und Böhmen	Darstellung und Bekanntmachung der gemeinsamen Geschichte Sachsens und Böhmens am Beispiel derer von Bünau u.a. durch eine Ausstellung, Publikationen, Konzerte in Weesenstein und Děčín sowie eine CD und touristische Begleitmaterialien (zweisprachig).	Iniciativa pro děčínský zámek	E	01.07.2005 bis 30.06.2007	J2	67.868	50.901	50.901
117	EEL D829	Die Herren von Böhmen in Sachsen und Böhmen	Darstellung und Bekanntmachung der gemeinsamen Geschichte Sachsens und Böhmens am Beispiel derer von Bünau u.a. durch eine Ausstellung, Publikationen, Konzerte in Weesenstein und Děčín sowie eine CD und touristische Begleitmaterialien (zweisprachig).	Schloss Weesenstein	E	01.07.2005 bis 31.10.2006	J2	433.500	318.300	318.300
118	EEL D913	Grenzüberschreitendes System zur Mobilitätssicherung und Lageüberwachung bei Katastrophensituationen in der EEL - MobiKat, Teilprojekt: Datenintegrations- und managementsystem	Grenzübergreifende Sicherung der Mobilität von Einsatzkräften und Betroffenen in Katastrophensituationen: grenzü. Mobilitätsdatenbasis mit integrierten Infrastruktur-, Verkehrs- und Katastrophenschutzdaten; online-Aktualisierung und Konsistenzsicherung der Datenbestände aus verteilten heterogenen Datenquellen; visuelle Datenrepräsentation	Landkreis Sächsische Schweiz, Landratsamt	E	01.07.2005 bis 30.06.2007	J4	960.000	675.000	675.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
119	EEL D722	Grenzüberschreitende Bergwachteinsatz zur Norfallrettung in unwegsamem Gelände einschließlich rettungsdienstlicher Betreuung der Touristenregion Erzgebirge	Anschaffung eines Fahrzeuges (VW-T5 Syncro) und eines Motorschlittens für die grenzüberschreitende Bergrettung	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Dippoldiswalde e.V.	E	01.07.2005 bis 31.03.2006	J4	75.000	56.250	56.250
120	EEL D827	Grenzüberschreitendes System zur Mobilitätssicherung und Lageüberwachung bei Katastrophensituationen in der EEL - MobiKat, Teilprojekt: Mobilitätsmanagementkonzepte	Erarbeitung von detaillierten Szenarien zur Unterstützung der grenzübergreifenden Mobilität von Einsatzkräften und Betroffenen in Katastrophensituationen unter Nutzung praxisorientierter wissenschaftlicher Analyse-, Prognose- und Simulationsmethoden.	Landkreis Sächsische Schweiz, Landratsamt	E	01.07.2005 bis 31.12.2006	J4	226.000	159.225	159.225
121	EEL TR1101	Perspektiven der Zusammenarbeit zwischen den Unternehmen des Bezirkes Ústí nad Labem und des südwestlichen Gebietes Sachsens	Erarbeitung einer gemeinsamen deutsch-tschechischen wissenschaftlichen Studie über die bisherige Entwicklung, die aktuelle Situation und die perspektivischen Zusammenarbeit zwischen sächsischen und tschechischen Betrieben im Kontext der Osterweiterung der Europäischen Union	Universität Jana Evangelisty Purkyně in Ústí nad Labem	E	01.11.2004 bis 30.06.2006	G1	16.773	12.580	12.580
122	EEL D0850	Kneipp-Naturgarten Pretzschendorf - ganzheitliche Gesundheitsförderung von Kindesbeinen an	Anlage eines öffentlich zugänglichen Kneipp-Naturgartens am Kneipp-Kindergarten Pretzschendorf	Gemeinde Pretzschendorf	E	01.10.2005 bis 30.11.2006	I2	114.256	76.331	76.331

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
123	EEL D0759	Technologie und Produktmarketing für kleine und mittlere Unternehmen - Seminar zur gemeinsamen Qualifizierung von arbeitslosen deutschen und tschechischen Arbeitnehmern für eine Tätigkeit in kleinen und mittleren Unternehmen	Durchführung eines gemeinsamen praxisbezogenen Qualifizierungsprojektes im technologischen Bereich, Management und Produktmarketing und Vorbereitung der Teilnehmer für einen späteren Einsatz in KMU beider Länder	Donner + Partner GmbH Sachsen, Zentrum für Bildung und Arbeit, Bautzen	E	01.10.2005 bis 28.06.2006	J1	118.312	71.518	71.518
124	EEL TR1113	Know - how - Transfer - Zusammenarbeit der Fachabteilungen des Masaryk - Krankenhauses in Ústí nad Labem mit sächsischen Krankenhäusern	Sprachliche Vorbereitung der Teilnehmer; Durchführung eines Seminars; Aufnahme von Kontakten und Aufbau von Strukturen zwischen konkreten Fachbereichen der Krankenhäuser	Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, příspěvková organizace	E/F	01.09.2005 bis 31.08.2006	J1	23.063	17.297	17.297
125	EEL D0789	Schaffung der grenzüberschreitenden feuerwehrtechnischen Infrastruktur im Bereich "Hoher Schneeberg"	Abstimmung und Erarbeitung gemeinsamer Einsatzpläne zur Brandbekämpfung im grenznahen Raum; Neubau eines Gerätehauses im Ortsteil Rosenthal; Beschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges	Gemeinde Rosenthal-Bielatal	E	01.10.2005 bis 30.06.2007	J4	356.300	267.255	267.255
126	EEL D1048	Europäische Beratungsstelle, Konfliktschlichtung und Vermittlung gemeinnütziger Arbeit	Unterstützung von in Sachsen straffällig gewordener tschechischer Bürger bei der Wiedereingliederung in die Gesellschaft ihres Heimatlandes	Sächsisches Staatsministerium der Justiz	F	01.09.2005 bis 31.12.2006	J4	78.709	59.031	59.031

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
127	EEL D0916	Beschaffung eines Löschruppenfahrzeuges LF 10/6 für die Feuerwehr Reinhardtsgrimma zum grenzüberschreitenden Einsatz und Ausbildung	Beschaffung eines Löschruppenfahrzeuges; gemeinsame Ausbildung tschechischer und deutscher Kameraden an diesem Fahrzeug	Gemeinde Reinhardtsgrimma	E	01.12.2005 bis 31.12.2006	J4	200.540	150.405	150.405
128	EEL D1047	Anschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges TSF - W/Z zur Wiederherstellung der Einsatzfähigkeit der FF Rugiswalde - Gemeinde Hohwald	Anschaffung des Feuerwehrfahrzeuges; Ausbau der Grenzüberschreitenden Einsatzfähigkeit	Gemeinde Hohwald	E	01.10.2005 bis 30.04.2006	J4	140.000	105.000	105.000
129	EEL D0580	Wintersporttouristik	Aufbau eines Wintersportzentrums auf dem Kamm des Osterzgebirges	Stadt Altenberg	E	04.10.2005 bis 31.10.2005	G2	386.200	276.150	276.150
130	EEL D0765	Wassertourismusentwicklung von Usti n.L. bis Dresden, grenzüberschreitende Strukturentwicklung	D41D130 Erschließung und Aufwertung von touristischen Potentialen im Wassertourismus; Konzept zum optimalen Ausbau der wassertouristischen Infrastruktur;- Vernetzung der touristischen Infrastruktur;- Stärkung und Ausbau der Vereinsstruktur	Tourismusverband Sächsisches Elbland e.V. Meißen	E	01.01.- 31.12.2006	G2	56.000	42.000	42.000
131	EEL D0915	Destination Sächsisch-Böhmische Schweiz / Destinace Česko-Saské Švýčarsku - Vernetzungskonzept (Teil 1) als Basis für das Zusammenwachsen der deutsch-tschechischen Tourismusregion	Erarbeitung der Grundlagen eines umsetzungsorientierten Vernetzungskonzeptes und einer grenzüberschreitenden Organisationsstruktur für die Tourismusverbände, touristischen Informationsstellen und Leistungsanbieter als Basis für Maßnahmen zur grenzüberschreitenden Verbesserung der touristischen Infrastruktur, zur Erarbeitung gemeinsamer Angebote sowie einer gemeinsamen Vermarktung der Destination "Sächsisch-Böhmische Schweiz" unter Einbeziehung und in Abstimmung mit den relevanten tschechischen und deutschen Partnern.	Tourismusverband Sächsische Schweiz e.V. Bad Schandau	E	1.1.2006- 31.7.2006	G2	55.267	41.450	41.450

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
132	EEL TR1265	Radwanderportal des Kraj Ústí im Anschluss an den Freistaat Sachsen	Entwicklung eines zweisprachigen Radwanderportals als Bestandteil der Internetpräsentation des Bezirks Ústí. Schwerpunkt des Vorhabens ist die Entwicklung einer überschaubaren, gesamten und einfach zugänglichen Informationsquelle für Besucher, die lokale Bevölkerung sowie weitere Interessenten, die nach Informationen über den Zustand der Radwege auf dem Gebiet des Bezirks Ústí mit Anschluss an das sächsische Gebiet suchen.	Bezirk Ústí	E	01.10.2005-31.12.2006	G2	85.625	64.219	64.219
133	EEL D0910	Sächsisch-tschechisches Wirtschaftskreislaufsystem für die Verwertung von Porenbeton und Kalksandsteinabfall (STWV)	Auf der Grundlage einer kooperativen Zusammenarbeit zwischen sächsischen und tschechischen Firmen auf wirtschaftlichem und wissenschaftlichem Gebiet sind unter Verwendung von orenbeton- und Kalksandsteinabfällen neue Produkte zu erproben und zum Einsatz zu bringen. Anwendungsgebiete sind insbesondere die Land- und Forstwirtschaft, der Garten- und Landschaftsbau sowie der Straßenbau. Durch die Nutzung der kalkhaltigen Bestandteile und der Porenstruktur in den neuen Produkten soll auch ein wesentlicher Beitrag zur Verbesserung der Umwelt geleistet werden.	AMAND Umwelttechnik Lockwitz GmbH	E	23.11.2004 - 31.10.2006	G1	340.000	189.375	189.375
134	EEL-D1142-	Bildung und Koordinierung eines "Verwertungsnetzwerkes Sondermaschinen" für Hightech-Produktionsanlagen (VERSO)	Bildung eines Verwertungsnetzwerkes für High-tech-Produktionsanlagen (Sondermaschinen) aus deutschen und tschechischen KMU, das erstmals Rücknahme, Verwertung und Nachnutzung zwischen Anwender, Hersteller und Zulieferer zum Ziel hat. Ein externer Dienstleister koordiniert das Netzwerk und die grenzüberschreitende Kooperation. Es entstehen neue irtschaftliche Vorteile durch Anlagen-Betreibermodelle - z. B. Leasing, durch die neue Kundengruppen gewonnen werden und ein deutlicher Umsatz- und Beschäftigungszuwachs erzeugt wird. Maßnahmen sind Workshops, Kooperations- und FuEBörsen.	SITEC Industrie-technologie GmbH	E	01.03.2006 - 28.02.2008	G1	180.000	98.666	98.666
135	EEL-D0483-	Interaktive 3D-Technologie in Marketing und Werbung: Erweiterungsinvestition in Montage-Labor	Der vorliegende Projektteil beinhaltet den Aufbau eines Montage-Labors und eines Meß- und Prüfplatzes für die Erstellung der Gerätetechnik-Bausteine (Interaktion, Projektion) des 3D-Darstellungs- und Interaktions- Systems CORVIS.arise, das für die Erstellung von Präsentationen in Marketing und Werbung genutzt werden soll.	Spatial View GmbH	E	01.12.2004 - 30.06.2007	G1	803.100	169.000	169.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Fördergebiet	Durchführungszeitraum	Priorität	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
136	EEL TR1269	Verbundsystem zum Schutz und Nutzung der Gewässer im Erzgebirge und im Schluckenauer Zipfel in Abhängigkeit von den Ergebnissen der hydrogeologischen Synthese.	Erfassung von Informationen über Zustand, Menge und Qualität des Grundwassers der Region sowie ihre Ergänzung nach Notwendigkeit. Erarbeitung einer hydrogeologischen Synthese des Untersuchungsgebietes. Vorschlag eines optimalen Systems zum Schutz der Gewässer im Fall von Verunreinigung antropogener Herkunft oder einem anderen nicht voraussehbaren Ereignis.	Bezirk Ústí	E	03.10.2005 - 31.12.2006	I1	510.456	382.842	382.842
137	EEL D1243	Erarbeitung eines Konzeptes zur Errichtung einer Produktionsstätte für die Herstellung biogener Feststoffe aus nachwachsenden Rohstoffen zur Gewinnung erneuerbarer Energien und CO2-Reduzierung	Durchführung einer Untersuchung zur Errichtung von Verarbeitungsanlagen für biogene Rohstoffe zur energetischen Nutzung. Prüfung der Marktbedingungen und Möglichkeiten zur Gewinnung des Rohmaterials und zum Vertrieb von energetischen Fertigprodukten im Fördergebietsraum BRD, Land Sachsen und Tschechien. Dabei soll die Durchführung der Investition und ihrer Förderung in Abhängigkeit des Aufkommens und der Standortbedingen ermittelt werden.	ipb Ingenieurbüro Dr.Steffen Jugel	E	15.03.2006 - 30.09.2006	I1	58.000	34.800	34.800
138	EEL D0855	Verbesserung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit bei Gefahrensituationen und Unglücksfällen zwischen den Städten Dubí (CZ) u. Altenberg, Hilfeleistung der FFW Zinnwald-Georgenfeld in Cínovec (CZ)	Beschaffung eines Kleinlöschfahrzeuges TSFW / Z für die Ortsfeuerwehr Zinnwald-Georgenfeld	Stadt Altenberg	E	1.3.2006-31.3.2007	J4	130.000	97.500	97.500
139	EEL D0925	Zusammenarbeit der Freiwilligen Feuerwehren Schmiedeberg und Mšene-Lázně (CZ)	Beschaffung eines Löschfahrzeuges HLF 20/16 für die Freiwillige Feuerwehr Schmiedeberg - gemeinsame Ausbildung an diesem Fahrzeug - Verbesserung des Brand- und Katastrophenschutzes	Bürgermeisteramt Schmiedeberg	E	1.3.2006-31.3.2007	J4	325.000	243.750	243.750

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
140	EEL D0854	Verbesserung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehren bei Gefahrensituationen u. Unglücksfällen auf der B170 zw. Dubí (CZ) u. Altenberg, speziell an der Grenzübergangsstelle Altenberg	Beschaffung eines Mannschaftstransport- und Mehrzweckfahrzeuges für die Freiwillige Feuerwehr Altenberg	Stadt Altenberg	E	1.3.-31.12.2006	J4	55.960	41.970	41.970
141	EEL D1166	Beschaffung eines Hubrettungsfahrzeugs für die Feuerwehr in Dippoldiswalde zum grenzüberschreitenden Einsatz	Nachhaltige Verbesserung feuerwehrtechnischer Bekämpfungsmöglichkeiten durch Beschaffung eines Hubrettungsfahrzeuges mit abknickbarem Rettungs- und Arbeitskorb. Dieses Fahrzeug ist auch für den grenzüberschreitenden Einsatz vorgesehen. Es wird diesbezüglich eine gemeinsame Ausbildung tschechischer und deutscher Kameraden erfolgen.	Stadtverwaltung Dippoldiswalde	E	1.3.-31.12.2006	J4	600.000	600.000	600.000
142	EEL D1195	Kommunikationssicherstellung der Feuerwehren in der Euroregion Elbe/Labe, insbesondere im Raum Weißeritzkreis/Ústín.L.	Beschaffung eines Einsatzleitwagens 2 (ELW 2) zur Einsatzführung und Sicherstellung der Kommunikation zwischen Behörden und Organisationen mit Sicherheitsaufgaben im Weißeritzkreis und dem angrenzenden tschechischen Raum	Bürgermeisteramt Kreischa	E	1.3.2006-31.3.2007	J4	301.300	225.000	225.000

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
143	EEL D1236	Entwicklung von ERP-Softwaremodulen mit Funktionalitäten zur Unterstützung grenzüberschreitender Transaktionen	Entwicklung von ERP-Softwaremodulen; Beachtung deutscher und tschechischer Unternehmens- sowie Gesetzesanforderungen; weitgehend automatisierter Austausch von Kooperationsinformationen im Sinne der Steigerung der Effizienz der grenzüberschreitenden wirtschaftlichen Zusammenarbeit von kleinen und mittelständischen Unternehmen (KMU) im Bereich Handel, Handwerk, Produktion, Anlagenbau; Bei der Umsetzung des Projektinhaltes sollen die Erfahrungen mit bestehenden Softwarelösungen sowie neueste Erkenntnisse und Technologie genutzt und beachtet werden. Die Unternehmensabläufe sollen durch standardisierte Geschäftsprozesse optimiert werden. Die Software wird mehrsprachig aufgearbeitet. Zur Erarbeitung der Projektziele erfolgt die Zusammenarbeit mit tschechischen Partnern, insbesondere einem tschechischen EDV-Dienstleister. Im Ergebnis des Projektes entstehen anwendbare Musterlösungen.	Böhmer IT-Systeme	E	20.06.2006-19.06.2007	G1	45.453	34.090	34.090
144	EEL D1190	"Die Sächsisch-Böhmische Schweiz - Eine europäische Zukunftsregion"	Integriert in bestehende Vermarktungsaktivitäten wird in einer Zusammenarbeit des Tourismusverbandes Sächsische Schweiz mit den Partnern der Gemeinnützigen Gesellschaft Böhmische Schweiz eine Filmdokumentation über die Natur- und Kulturregion der Sächsisch-Böhmischen Schweiz erstellt. Durch eine anschließende internationale Verwertung im TV soll eine möglichst große Öffentlichkeit erreicht werden. Dadurch wird die Bekanntheit der Region maßgeblich erhöht werden. Um möglichst allen Anforderungen bei der Vermarktung gerecht zu werden, soll der Film in drei verschiedenen Formaten aus dem gleichen Material entstehen (30-Minuten-Version im Stil einer Fernsehdokumentation mit Musik, die auch als Vorfilm für das Kino geeignet ist; 5-Minuten-Version als Trailer bei Veranstaltungen und Messen; 30-Sekunden-Werbespot für Kino und Fernsehen). Von dem fertigen Film sind neben der deutschen Version weitere Sprachversionen (u. a. Tschechisch, Polnisch, Englisch, Französisch, Spanisch und Japanisch) geplant, so dass der Film	Tourismusverband Sächsische Schweiz e.V.	E	01.07.2006-31.03.2008	G2	302.234	226.676	226.676

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorität	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
145	EEL D1302	Wintersporttouristik Teil II	Aufbau eines touristischen Wintersportzentrums auf dem Kamm des Osterzgebirges. Das Projekt ist Teil des Gesamtprojektes "Aufbau einer gemeinsam nutzbaren modernen touristischen Infrastruktur im Grenzgebiet des Osterzgebirgskamms zwischen der Tschechischen Republik und dem Freistaat Sachsen". Das Projekt ist in sich abgeschlossen und erfordert nicht zwingend die weiteren Ausbaustufen. - Bau von Zuschauereinrichtungen in der neuen Biathlonarena; - Anbindung des Parkplatzes an das touristische Loipennetz und gleichzeitiger Zugang zur Biathlonarena; - Sicherung der künstlichen Schneerzeugung in einer weiteren Ausbaustufe; - Vorarbeiten zur späteren Beleuchtung des Zuganges zur Biathlonanlage; - weiterer Ausbau des bestehenden Loipennetzes zur abschließenden Trennung der sportlichen von den touristischen Loipen; - Schaffung eines übersichtlichen Leitsystems für die Loipen und Wege mit übersichtlicher Darstellung der möglichen Strecken einschließlich des abgestimmten Angebotes auf der tschechischen Seite.	Stadt Altenberg	E	24.06.2006-31.10.2006	G2	742.000	556.500	556.500
146	EEL D1247	Naturführer - unterwegs im Ost-Erzgebirge/Krusne Hory - zu Fuß, per Fahrrad und interaktiv	Das Projekt ist eine Erweiterung des deutsch-tschechischen PC-Naturspieles für Kinder - jetzt für Jugendliche und Erwachsene. Das Ergebnis wird ein zweisprachiger grenzüberschreitender Naturführer als Buch und CD (interaktiver Naturführer mit Lexikon sowie Kurzfilmen) sein mit zugehöriger Internetseite sowie Software für PDA. Es dient der Erweiterung von Kenntnissen über Natur, Landwirtschaft und Umweltschutz speziell bezogen auf die einmalige Region Ost-Erzgebirge mit ihren Besonderheiten für alle naturinteressierten Menschen. Das vorangegangene Projekt wurde ebenfalls über Interreg III A gefördert.	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.	E	01.06.2006-30.11.2007	I1	209.700	157.275	157.275

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
147	EEL D1244	"Ein grenzübergreifendes Informationssystem zum Waldschutz im Internet für Sachsen, Tschechien und Polen"	Im Internet soll ein Waldschutzportal für die grenznahe Region Sachsens, Tschechiens und Polens eingerichtet werden. Mit Hilfe des Portals können sich die für Waldschutz zuständigen Stellen grenzübergreifend, schnell und informativ (mit Kartenfunktion) über Schadsituationen und deren Ausbreitung verständigen. In dem Fachportal werden auch abiotische und biotische Schadfaktoren (mit Diagnoseschlüssel) und Monitoringsysteme der Nachbarländer zum Waldzustand vorgestellt. Eine Datenbank knüpft Kontakte zu Stellen des Waldschutzes.	IHD Institut für Holztechnologie Dresden gGmbH	E	01.06.2006-31.05.2008	I1	236.250	177.188	177.188
148	EEL D1360	Außenanlagen "Walderlebniszentrum Bärenfels"	Der Inhalt des Projektes besteht in der Errichtung der Außenanlage des "Walderlebniszentrum Bärenfels". Die Außenanlage beinhaltet: - Darstellung der Ausstellungsstücke, die auf Grund ihrer Größe nur im Freien gezeigt werden können; - Darstellung verschiedener ausgewählter Arbeits- und Lebensweisen der Waldarbeiter unter natürlichen Bedingungen; - Demonstrations- und Übungsplatz für die Besucher des Walderlebniszentrums. D. h. dem Besucher soll in der Außenanlage die Gelegenheit geboten werden, selbst unter Anleitung tätig zu werden. Durch die 2-sprachige Umsetzung werden nachbarschaftliche Besuche mit tschechischer Führung möglich.	Förderverein "Walderlebniszentrum Bärenfels" e. V.	E	01.06.2006-31.05.2007	I2	18.560	13.920	13.920

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
149	SN-05-J1-2-D1072-EEL	Bildungs- und Kommunikationsaktivitäten zur Gestaltung einer nachhaltigen Kreislaufwirtschaft für polymere Werkstoffe in den Bereichen Fahrzeuge und Elektrotechnik/Elektronik für KMU	Die in Sachsen und der Tschechischen Republik in den vergangenen Monaten entwickelten Ideen und Vorhaben für Technologieprojekte zur werkstofflichen Verwertung von Kunststoffen und elastomeren Materialien aus Altfahrzeugen und Elektro- und Elektronik-Altgeräten sollen mittels einer Serie von auf den Erwerb von "Schnittstellen-Qualifikationen" gerichteten Seminaren, Workshops, Problemdiskussionen u. a. kommunikativen Aktivitäten auf den Weg gebracht werden. Bei dem Projekt handelt es sich um ein Folgeprojekt des 2002 bis 2004 durch den Projektträger (SBG) umgesetzten Interreg III A-geförderten Projektes "Weiterbildungsseminare zur Gestaltung einer nachhaltigzukunfts-fähigen regionalen Entsorgungswirtschaft in Sachsen und Nordböhmen mit dem Ziel des Aufbaus eines regionalen Entwicklungsforums - regEnt". Das dabei entstandene Netzwerk sächsischer und nordböhmischer Unternehmen, Bildungseinrichtungen, Kommunen und Behörden schafft gute Voraussetzungen auch für das neue Projekt. Das hier beantragte Projekt fokussi	Sächsische Bildungsgesellschaft für Umweltschutz und Chemieberufe Dresden mbH	E	01.07.2006-15.06.2008	J1	38.021	28.516	28.516
150	EEL D1237	Aufbau eines Netzwerkes zur kontinuierlichen grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Gesundheitswesen im Bereich Sachsen - Nordböhmen	Mit diesem Pilotprojekt soll ein ständiges Forum zum Know-how-Transfer, zum Erfahrungsaustausch, zur Weiterbildung und zur Koordination der Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Einrichtungen des Gesundheitswesens von Sachsen und Tschechien geschaffen werden. Das betrifft z. B. die Arbeit in den Krankenhäusern, die Ausbildung des Nachwuchses, die Arbeit der Rettungsassistenten.	Bildungswerk der Sächsischen Wirtschaft e. V., Management Akademie Sachsen INTERNATIONA L	E	01.06.2006-30.06.2008	J3	201.264	120.759	120.759

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
151	EEL D1167	Um- und Ausbau der Rettungswache Sebnitz. Grenzübergreifende Kooperation in der Notfallrettung und Krankentransport sowie in der Bergrettung und im Katastrophenschutz	Aufbau gemeinsamer Strukturen des Rettungswesens, der Bergrettung und des Krankentransports in der "Böhmischen Schweiz" und der "Sächsischen Schweiz"; - weiterhin abgestimmte Festlegungen der Partner bezüglich einer gemeinsamen Vorgehensweise im Notfall unter intensiver Zusammenarbeit mit Behörden - grenzübergreifende ehrenamtliche Aktivitäten der Bergwacht Konkret soll mit dem vorliegenden Projekt ein Gebäude zur Nutzung als Rettungswache Sebnitz saniert und ausgestattet werden.	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Sebnitz e.V.	E	01.07.2006-30.04.2007	J4	549.780	412.335	412.335
152	EEL D1223	"Anker"	Bewältigung einer Massengeiselnahme mit terroristischem Hintergrund; Zu diesem Zweck sollen mit dem Projekt konkret angeschafft werden: - Aufklärungs- und Beobachtungstechnik - Dokumentationstechnik; - Schutzausrüstung und - Übungslogistik. Mit dieser neu angeschafften Technik soll ein Übungsprojekt zur Bewältigung einer Massengeiselnahme durchgeführt werden.	Landeskriminalamt Sachsen	E	01.06.2006-31.05.2008	J4	400.000	300.000	300.000
153	EEL D1312	Schaffung der grenzüberschreitenden feuerwehrtechnischen Infrastruktur im Bereich Landkreis Sächsische Schweiz - Bezirk Ústí	Beschaffung eines zusätzlichen Feuerwehrführungsfahrzeuges (KdOW) für den Landkreis Sächsische Schweiz; - Erarbeitung und Abstimmung von Einsatzplänen und Unterlagen bei Unfällen im Bereich der A 17, dem Elbtal und im gesamten grenznahen Raum zur benachbarten CZ (78 km Grenzlänge) mit den tschechischen Behörden	Landkreis Sächsische Schweiz	E	01.06.2006-31.12.2006	J4	43.500	32.625	32.625
154	EEL D1232	Schaffung der grenzüberschreitenden feuerwehrtechnischen Infrastruktur im Bereich "Bad Gottleuba-Berggießhübel, Güst BAB A 17, OT Breitenau - CS"	Abstimmung und Erarbeitung gemeinsamer Einsatzpläne bei Unfällen im Bereich der A 17 und zur Brandbekämpfung im grenznahen Raum - Beschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges im OT Börnersdorf	Bürgermeisteramt Stadt Bad Gottleuba	E	01.07.2006-30.06.2007	J4	325.000	243.750	243.750

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitel	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
155	EEL D1311	Zusatzbeschaffung Löschgruppenfahrzeug LF 20/16	Absicherung des Bevölkerungsschutzes im Brand- und Katastrophenfall; - Absicherung des Brandschutzes im Nationalpark Sächsische/Böhmische Schweiz Konkret soll mit dem Projekt ein Löschgruppenfahrzeug LF 20/16 zusätzlich angeschafft werden.	Bürgermeisteramt Hohnstein	E	01.10.2006-31.03.2007	J4	221.560	166.170	166.170
156	SN-06-J2-4-D1432-EEL	Wirtschaftliche Entwicklung durch ökonomische Bewertung der Umwelt an der Elbe	Das Vorhaben fördert die Umweltbewertung und Umweltbildung im grenzüberschreitenden Einzugsgebiet der Elbe. Ein wissenschaftliches Netzwerk von Schülern, Studierenden und Doktoranden ermittelt anhand von Zahlungsbereitschaftsanalysen den Nutzen von Natur- oder Ressourcenzuständen für den Tourismus in der Region und stellt diese Informationen in einer grenzüberschreitenden Datenbank zu kongruenten und divergenten Werthaltungen zusammen. Darauf aufbauend werden regionalspezifische Handlungsempfehlungen für den Tourismus entwickelt.	Universität Leipzig Professur f. Umwelttechnik/ Umweltmanagement	E	01.10.2006 - 30.06.2008	J2	317.264	219.236	219.236
157	SN-06-J2-14-1448-EEL	ÖKU - Ökologie und Kunst	1. (Hauptbereich) grenzüberschreitendes gemeinsames Lernen in der Euroregion Elbe/Labe: Deutsche und tschechische Schüler setzen sich mit ökologischen Problemen der Region auseinander, erarbeiten ein zweisprachiges Umweltspiel und beteiligen sich an gemeinnützigen Umwelteinsätzen (Parkpflege, Baumpflanzaktion). Eine weitere Gruppe spürt der gemeinsamen grenzüberschreitenden Heimat künstlerisch nach (Pleinair, Ausstellung, Katalog); 2. Lehrer-Fortbildung "Einführung in die Nachbarsprachen Tschechisch und Deutsch" und "Interkulturelle Kompetenz"; 3. wissenschaftliche Begleitung/Auswertung (Interviews)	Universität Leipzig Zentrum z. Erforschung und Entwicklg. pädagogischer	E	01.01.2007 - 30.06.2008	J2	154.057	115.543	115.543

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
158	SN-06-J2-4-D1491-EEL	Schaffung eines Geistig kulturellen Zentrums am Friedrich Schiller Gymnasium Pirna (Kulturraum binational)	Innerhalb des Projektes wird ein tragfähiges Konzept entwickelt, welches die Schaffung eines Geistig kulturellen Zentrums am Friedrich Schiller Gymnasium Pirna als binationaler Kulturraum und Kommunikationsschnittstelle zwischen der deutschen und tschechischen Kultur ermöglicht sowie die bevorstehende weitere EU-Erweiterung thematisiert. Lehrerinnen, Eltern und Schülerinnen der Partnergymnasien Pirna / Decin werden die Gestaltung des binationalen kulturellen Austausches maßgeblich und nachhaltig mitbestimmen. Eine Öffnung des Gemeinwesens für dieses Thema sowie ein zweisprachiger Internetauftritt sind geplant.	Regionalschula mt Dresden	E	01.08.2006 - 30.06.2008	J2	161.740	121.305	121.305
159	SN-05-J4-1-D1169-EEL	Optimierung der Rettungsabläufe für das Einsatzgebiet der Bergwacht Sachsen in den sächsisch-tschechischen Mittelgebirgen	Befahrung und Kategorisierung der für die Bergrettung relevanten Wege; Erstellung eines Navigationssystems zur zeitlichen Minimierung der Zufahrt zum Patienten in den sächsisch-tschechischen Mittelgebirgen; Optimierung der technischen Kompatibilität zwischen Bergwacht Sachsen und Horska Sluzba; umfangreiche Öffentlichkeitsarbeit zur Aufklärung der Bevölkerung und Prävention von Unfällen	Deutsches Rotes Kreuz Landesverband Sachsen e.V.	E	01.11.2006 - 30.06.2008	J4	474.573	320.337	320.337
160	SN-06-J4-1-D1423-EEL	Erweiterungsbau zur Unterbringung von Waldbrandspezialtechnik und Einsatzkräfteschulung (Schaffung der grenzüberschreitenden feuerwehrtechnischen Infrastruktur)	Erweiterung des Gerätehauses der Gemeinde Kirnitzschtal zur Unterbringung von Spezialtechnik für die Waldbrandbekämpfung in der Nationalparkregion der Sächsisch-Böhmischen Schweiz sowie gemeinsame Ausbildung tschechischer und deutscher Feuerwehrangehöriger an der Technik; in der Folge Erarbeitung und Abstimmung von Einsatzplänen und Unterlagen für die Waldbrandbekämpfung unter den besonderen Bedingungen der Felslandschaft des Nationalparkes Inhalt des Projektes ist neben der Schaffung der notwendigen Räumlichkeiten auch bereits eine gemeinsame Schulungs- bzw. Ausbildungsmaßnahme.	Bürgermeistera mt Kirnitzschtal	E	01.10.2006 - 18.12.2007	J4	166.000	124.325	124.325

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
161	SN-06-J4-1-D1424-EEL	Beschaffung einer Drehleiter DLK 23/12 (mit Rettungskorb)	Anschaffung einer Drehleiter mit Zusatzausrüstung für den regionalen und grenzüberschreitenden Einsatz für besonders schutzwürdige, gefährdete und historische Objekte; technische Hilfeleistung bei Notständen und Katastrophe; gemeinsame Ausbildung und Übungen Die Drehleiter ist ein spezielles Feuerwehrfahrzeug zur Brandbekämpfung, Personenrettung, technischen Hilfeleistung und dem Einsatz bei Katastrophen. Die Drehleiter ist mit einem Rettungskorb ausgestattet.	Stadtverwaltung Neustadt/Sa.	E	01.10.2006 - 31.12.2007	J4	602.852	452.139	452.139
162	SN-06-J4-1-D1479-EEL	Grenzüberschreitender Einsatz der Gerätewagen Logistik GW-L2	Beschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges - Gerätewagen Logistik GW-L2 mit Zusatzbeladung für den grenzüberschreitenden Einsatz bei der Brandbekämpfung und technischen Hilfeleistung; gemeinsame Ausbildung der Feuerwehren Sebnitz und Dolni Poustevna an/mit dem Feuerwehrfahrzeug; Durchführen einer gemeinsamen grenzüberschreitenden Feuerwehrübung mit dem Fahrzeug.	Stadt Sebnitz	E	09.10.2006 - 30.06.2008	J4	241.700	181.225	181.225
163	SN-06-J4-2-D1427-EEL	Zusammenarbeit bei der grenzüberschreitenden Kriminalitätsbekämpfung zwischen den Polizeidirektionen Oberes Elbtal-Osterzgebirge und der Bezirkspolizeiverwaltung Usti n. L.	Erarbeitung und Realisierung eines ganzheitlichen Konzeptes zur Kriminalitätsbekämpfung "Tatort Straße" auf der Ebene Schutz- und Kriminalpolizei in Anbetracht des bevorstehenden Beitritts der Tschechischen Republik zum Schengener Übereinkommen (seitens der Tschechischen Republik angestrebt zum 01.10.2007), wodurch bisherige Personenkontrollen an der deutsch-tschechischen Grenze entfallen.	Polizeidirektion Oberes Elbtal - Osterzgebirge	E	01.01.2007 - 30.06.2008	J4	55.147	41.360	41.360
164	SN-06-J4-2-D1428-EEL	Grenzüberschreitende Suche nach vermissten Personen	Intensivierung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, insbesondere bei der gemeinsamen Bewältigung von polizeilichen Lagen überregionaler Bedeutung im grenznahen Raum, hier: Suche nach vermissten Personen Konkret Inhalt des Projektes sind folgende Maßnahmen: Anschaffung von Ausrüstungsgütern, insbesondere Führungsfahrzeug mit Kommunikationsmitteln, Nachtsichtgeräte, Suchstangen, Leuchtmittel, Funkgeräte, EDV-Technik; gemeinsame Besprechungen, Schulungsmaßnahmen, Übung.	Polizeidirektion Oberes Elbtal - Osterzgebirge	E	01.01.2007 - 30.06.2008	J4	139.560	104.670	104.670

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
165	SN-06-J4-2-D1429-EEL	Sicherer grenzüberschreitender Güterkraftverkehr auf der neuen Bundesautobahn 17 und deren Umleitungsstrecken	Aufnahme und Gestaltung einer intensiven Zusammenarbeit bei der gemeinsamen Dienstausbildung auf der Europaverkehrsader Bundesautobahn 17, insbesondere im Bereich des verkehrspolizeilichen Managements beim grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr, im Dienstbereich der Polizeidirektion Oberes Elbtal-Osterzgebirge und des Dienstbezirkes der Bezirkspolizeiverwaltung Nordböhmen.	Polizeidirektion Oberes Elbtal - Osterzgebirge	E	01.01.2007 - 30.06.2008	J4	218.877	164.158	164.158
166	SN-06-J4-2-D1430-EEL	Gemeinsames Streifenboot	Gestaltung und Verbesserung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit auf und an der Bundeswasserstraße Elbe/Labe zur Vorbeugung, Erforschung und Verfolgung von Ordnungswidrigkeiten und Straftaten - Erhöhung des subjektiven Sicherheitsgefühls der Nutzer der Wasserstraße und der Anlieger. Konkret wird mit dem Projekt ein Streifenboot für den grenzüberschreitenden Einsatz angeschafft, das mit entsprechender funktechnischer und polizeilicher Ausstattung versehen werden soll. Darüber hinaus sind Sprachausbildungen, gegenseitige Hospitationen, gemeinsame Dienstdurchführungen sowie ggf. eine Ausbw. Fortbildung im "Länderrecht" geplant.	Landespolizeidirektion Zentrale Dienste Sachsen	E	01.10.2006 - 30.06.2008	J4	700.000	525.000	525.000
167	SN-06-J4-2-D1481-EEL	Herstellung eines Sicherheitsverbundes zwischen der Polizeidirektion Dresden und der Kreisdirektion der tschechischen Polizei in Ústí nad Labem	Herstellung einer stabilen und auf Dauer angelegten Zusammenarbeit der Partner im Bereich Kriminalitätsbekämpfung, Verkehrssicherheit und Bewältigung von Einsatzlagen; insbesondere Unterstützung der Kreisdirektion PCR Ústí n. L. bei der Angleichung an den von der EU geforderten polizeilichen Sicherheitsstandard	Polizeidirektion Dresden	E	01.01.2007 - 30.06.2008	J4	66.833	50.125	50.125
168	TR-06-G1-1-D1269-EEL	Verbundsystem zum Schutz und Nutzung der Gewässer im Erzgebirge und im Schluckenauer Zipfel	Verbundsystem zum Schutz und Nutzung der Gewässer im Erzgebirge und im Schluckenauer Zipfel in Abhängigkeit von den Ergebnissen der hydrogeologischen Synthese	Bezirk Ústí	E	?	G1	?	19.817	19.817

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
169	SN-05-I2-1-D1175-EEL	Walderlebniszentrum Bärenfels - Forsthaus Bärenfels, Teil: Ausstellungserrichtung	Zur Ausstellungseinrichtung gehören: - Herstellung des Kassen- und Empfangsbereiches - Herstellung des Pferdestalls und Darbereiches - Errichtung einer Ausstellung zur Orts-, Guts- und Hausgeschichte und zur Geschichte der Waldarbeiter - Herstellung eines Multivisionsbereiches	Förderverein "Walderlebniszentrum Bärenfels" e. V.	E	? bis 30.06.2008	I2	75.000	45.000	45.000
170	SN-06-J1-2-D0876-EEL	Zertifizierte Aus- und Weiterbildung von Gästeführern (GF) im Sächsisch-Böhmischen Osterzgebirge/Sächsische Schweiz nach definierten Qualitätskriterien	Ziel des Projektes ist, die touristische Qualitätsoffensive dahingehend zu befördern, dass künftig nur noch ausgebildete und mit Zertifikat versehene Gäste- und Wanderführer von den Bedarfsträgern beiderseits der Grenze eingesetzt werden. Neben einer komplexen Grundausbildung erhalten die Teilnehmer eine fachspezifische oder sprachliche Fortbildung und erlangen nach dem Zertifizierungsseminar ihren Abschluss mit Prüfung und Zertifikat durch den Bundesverband der Gästeführer Deutschlands e. V. (BVGD).	Mögel,Rolf Bildungsservice	E	01.12.2006 - 31.12.2007	J1	46.994	28.196	28.196
171	SN-06-J1-4-D1475-EEL	GinKoNet - Grenzüberschreitende und interkulturelles Kooperationsnetzwerk	Der Kerninhalt von GinKoNet besteht darin, die Beschäftigungs- und Anpassungsfähigkeit von Fachkräften aus den Bereichen Gesundheit, Wellness, Lebensqualität und Rettung zu erhalten und einen Beitrag zur Schaffung neuer Beschäftigungen in dem Wachstumssektor zu leisten. Die innovativen Qualifizierungsangebote sind eingebettet in grenzüberschreitende Kooperationen von Unternehmen, Kleinunternehmen, Einrichtungen, Arbeitnehmern. Das Projekt dient der Entwicklung sächsisch-böhmischer Euroregionen und erhöht die fachliche, interkulturelle, soziale Kompetenz der Mitwirkenden.	VJA e. V., Verein für Jugend- und Arbeitsplatzförderung in Europa e. V.	E	1.12.2006 - 30.06.2008	J1	298.427	201.438	201.438
172	SN-06-J2-2-D1299-EEL	Werkstattschule im deutsch-tschechischen Grenzraum	Praxisnahe berufliche Orientierung, individuelle Kompetenzermittlung und gezielte Förderung der Ausbildungsfähigkeit von Abschluss gefährdeten und sozial benachteiligten Schülern/Jugendlichen sind Inhalte des präventiv ausgerichteten Projektes im deutsch-tschechischen Grenzraum. Ziel ist es, die Strukturen im Übergang von Schule in Ausbildung/Arbeit insbesondere in der ländlichen Region durch Projektbausteine (personenbezogene Ebene, praktische Angebote, erlebnispädagogische Elemente, Elternarbeit und Fachkräfteworkshops) zu verbessern.	AWO Kinder- und Jugendhilfe gemeinnützige GmbH Pirna	E	1.12.2006 - 30.06.2008	J2	181.810	129.750	129.750

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitel	Kernaussage	Projekt-träger	Fördergebiet	Durchführungszeitraum	Priorität	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
173	SN-06-J2-5-D1446-EEL	Grenzübergreifender Austausch von Projekten und Fortbildung von Fachkräften im Bereich der kinder- und familienunterstützenden sozialen Arbeit	Unter dem Thema "Voneinander lernen" wird das Ziel verfolgt, zwischen dem DKSB-Landesverband Sachsen und seiner Partner-NGO "Freiwilligenzentrum Usti nad Labem" Erfahrungen über erfolgreich arbeitende Projekte auszutauschen, um sie dann im jeweiligen Nachbarland zu implementieren. So sollen das Elternbildungsprojekt des DKSB "Starke Eltern -Starke Kinder" in den Euroregionen auf tschechischer Seite und das Projekt "Kompass" des Freiwilligenzentrums Usti n. L. in Sachsen schrittweise aufgebaut werden. Der erste Schritt ist der Fachkräfteaustausch.	Deutscher Kinderschutzbund, Landesverband Sachsen e.V. (DKSB LV Sachsen)	E	1.10.2006 - 30.06.2008	J2	97.450	65.778	65.778
174	SN-06-J2-5-D1531-EEL	Asphaltkino Elbradweg	Der Elbradweg soll grenzüberschreitend auf 400 m vor der tschechischen Grenze und 400 m nach der Grenze auf ca. 1 m Breite (Der Radweg ist gesamt ca. 2,50 m breit.) mit gemalten geometrischen Mustern (Straßenmarkierungsfarbe) gestaltet werden. Der Gestaltung des Elbradweges soll im grenznahen Gebiet zwischen Pirna und Decin umgesetzt werden.	Zentrum für Begegnung Beratung Bildung e. V.	E	31.3.2007 - 31.12.2007	J2	54.280	36.639	36.639
175	SN-06-J2-4-D1432	Wirtschaftliche Entwicklung durch ökonomische Bewertung der Umwelt an der Elbe	Das Vorhaben fördert die Umweltbewertung und Umweltbildung im grenzüberschreitenden Einzugsgebiet der Elbe. Ein wissenschaftliches Netzwerk von Schülern, Studierenden und Doktoranden ermittelt anhand von Zahlungsbereitschaftsanalysen den Nutzen von Natur- oder Ressourcenzuständen für den Tourismus in der Region und stellt diese Informationen in einer grenzüberschreitenden Datenbank zu kongruenten und divergenten Werthaltungen zusammen. Darauf aufbauend werden regionalspezifische Handlungsempfehlungen für den Tourismus entwickelt.	Uni Leipzig / Umwelttechnik/-management	E	01.10.2006 - 30.06.2008	J2	317.264	219.236	219.236
176	SN-06-J3-1-D0750-EEL	Umweltwissen und nachhaltige Entwicklung	Ziel des Projektes ist es, das Wissen der Menschen über ökologische, ökonomische und soziale Zusammenhänge einer nachhaltigen Entwicklung in der Region und der Notwendigkeit von Maßnahmen zur Erhöhung von Attraktivität und Lebensqualität zur Existenzsicherung der Region zu verbessern. Hierfür sollen konkrete Aktivitäten im Bereich Umweltbildung durchgeführt und ein trinationales (deutsch-polnisch-tschechisches) Kooperationsnetzwerk aufgebaut werden. Schwerpunkt ist die deutsch-tschechische Zusammenarbeit. Zielgruppe und Partner sind KMU, Kinder und Jugendliche sowie die Öffentlichkeit allgemein.	Ländliche Erwachsenenbildung im Freistaat Sachsen e. V.	E	1.12.2006 - 30.06.2008	J3	205.710	138.854	138.854

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
177	SN-06-J3-1-D1434-EEL	Wasserstoffinitiative Westsachsen / Nordböhmen	Mit Unternehmen unterschiedlicher Branchen (u. a. Elektrotechnik, Maschinenbau) wird ein Netzwerk errichtet, um frühzeitig Marktchancen im Bereich der Schlüsseltechnologien Wasserstoff und Brennstoffzellen zu erkennen und diese, jeweils bezogen auf das Leistungsspektrum der einzelnen Unternehmen, zu nutzen. Ausgehend von einer Potentialanalyse wird dazu ein geeignetes Handlungskonzept entwickelt. Dessen Umsetzung erfolgt mit einem aufzubauenden Netzwerk interessierter KMU. Das Netzwerk gibt vor allem Unterstützung beim Know-how-Transfer und der Markterschließung.	Umweltzentrum Dresden e.V.	E	1.10.2006 - 31.03.2008	J3	145.441	76.356	76.356
178	SN-06-J4-1-D1490-EEL	Beschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges TLF 20/40 für die Freiwillige Feuerwehr Königstein	Projekthalt ist der Einsatz des Feuerwehrfahrzeuges bei Feuerwehreinsätzen im deutsch-tschechischen Grenzgebiet bzw. bei grenzüberschreitenden Feuerwehreinsätzen.	Stadtverwaltung Königstein	E	1.3.2007 - 31.12.2007	J4	249.348	187.012	187.012
179	SN-06-J4-1-D1497-EEL	Grenzüberschreitende Hilfeleistungen in Vorbereitung auf den Rettungsdienst in Erfüllung der satzungsgemäßen Aufgaben der Rotkreuzverbände beider Länder sowie der Grundsätze der Genfer Konventionen	Anschaffung von - 1 Einsatzfahrzeug VW T5 Syncro als Schnittstelle zwischen Organisationsleitung und Behörden - 1 ATV (Quad) zur schnellen Erreichung von verletzten und kranken Menschen in unwegsamem Gelände bzw. abgelegenen Grundstücken, die witterungsbedingt durch die Fahrzeuge des Rettungsdienstes nicht erreichbar sind.	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverb. Dippoldisw. e.V. Herr Werthmann	E	1.12.2006 - 31.12.2007	J4	68.000	51.000	51.000
180	SN-06-J1-4-D1566-EEL	Gemeinsame Qualifizierung von deutschen und tschechischen Jugendlichen für eine neue berufliche Perspektive in der Euroregion Elbe - Labe	In dem Projekt sollen je 24 Jugendliche aus Deutschland und der Tschechischen Republik (2 Durchgänge mit jeweils 12 Teilnehmern aus Sachsen und jeweils 12 Teilnehmern aus der Tschechischen Republik) in Themenbereichen aus Groß- und Außenhandel, Vertrieb und Touristik qualifiziert werden.	Stiftung Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal	E	01.01.2007-30.04.2008	J1	321.254	216.846	216.846

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
181	SN-06-J3-1-D1415-EEL	IKM – Netzwerk für Information, Kooperation und gemeinsame Markterschließung in der Euroregion Elbe-Labe	Zielsetzung des Projektes ist die Stärkung der wirtschaftlichen Entwicklung in der Euroregion und die Vertiefung der Kooperationen zwischen sächsischen und tschechischen Unternehmen mit dem Fokus der Entwicklung neuer innovativer Produkte und der Erschließung neuer gemeinsamer Märkte mit den Schwerpunkten Südost- und Osteuropa sowie Asien. Damit werden die Arbeitsplätze in Sachsen und Tschechien gesichert bzw. ausgebaut und ein nachhaltiger Beitrag zur Entwicklung dieses Wirtschaftsraumes geleistet.	BVMW Bundesverband mittelständische Wirtschaft, Unternehmerverband Deutschlands e.V.	E	01.01.2007-30.06.2008	J3	188.000	126.750	126.750
182	SN-06-J2-4-D1576-EEL	Internationale Schüler-/Lehrerprojekte: 1. Die Suche nach den Tempelgründern. 100 Jahre Synagoge Decin; 2. Projekt zur politischen Bildung von Schülern und Lehren. Eva Erbenova.	An zwei Schüler-/Lehrerprojekten wird durch die Auseinandersetzung mit jüdischem Leben auf der Basis historischer Fakten und Dokumente mit verschiedenen Methoden das Wissen über jüdisches Leben in unserer heutigen Zeit und die Auseinandersetzung mit Freiheits- und Bürgerrechten erforscht, erlebt und gefördert - am Beispiel der Tempelgründer (aus der sächsischen und böhmischen Schweiz) der Deciner Synagoge mit Präsentation zum 100jährigen Jubiläum 2007 und am Beispiel des Lebens von Eva Erbenova.	Kulturbüro Sachsen e.V.	E	01.01.2007-30.06.2008	J2	120.330	81.223	81.223
183	SN-06-G1-1-D1246-EEL	Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Zusammenarbeit zur Sicherung und Entwicklung der lokalen Beschäftigungsaktivitäten im Weißeritzkreis durch die Vernetzung regionaler Kompetenzen (Synregio)	Inhalt des Projektes ist die Entwicklung des Netzwerkes "Synregio" für KMU im Weißeritzkreis (Unternehmen der Holzverarbeitung, der Mechanisierung und des Metallbaus sowie tangierender Branchen und beratender Unternehmen) zum Aufbau der wirtschaftlichen und informellen Kooperation in der Region und deren grenzüberschreitende Nutzung. Weiter werden branchenorientierte Kooperationsbörsen und branchenorientierte Praxisworkshops in der Euroregion Elbe / Labe angeboten. Die Entwicklung grenzüberschreitender Marketingaktivitäten sowie ein Sprachlehrgang Tschechisch für KMU sind weitere Projektinhalte.	Unternehmerverband Weißeritztal e.V.	E	01.01.2007-30.06.2008	G1	142.069	85.241	85.241

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
184	SN-06-J1-4-D0626-EEL	Komplexes Unterstützungsprogramm für Unternehmensnachfolge in KMU mit Schwerpunkt wirtschaftliche Entwicklung in der Euroregion Elbe-Labe - JunMan	Zielstellung des Projektes ist die Vorbereitung und Umsetzung von Maßnahmen zur Unterstützung des Nachfolgeprozesses in sächsischen KMU der Euroregion. Ausgehend von den Voraussetzungen der Unternehmen wird eine modulare berufsbegleitende Weiterbildung für zukünftige Unternehmensnachfolger aus KMU der Euroregion realisiert und parallel dazu junge Fachkräfte durch praxisorientierte Weiterbildung auf eine Führungstätigkeit vorbereitet und durch vielfältige Assessments den interessierten Unternehmen vorgestellt.	media project Institut für IT- und Managementtechnologien gGmbH	E	01.01.2007-30.06.2008	J1	352.475	237.921	237.921
185	SN-06-J1-4-D1480-EEL	Grenzüberschreitender Wegweiser für in der Mobilität eingeschränkte Bürger der Euroregion Elbe-Labe	Erarbeitung einer Internetpräsentation als Hilfe für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen zu 1. Grenzübergängen in der Euroregion Elbe-Labe 2. Sehenswürdigkeiten in der Region und die Möglichkeit für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, sie aufzusuchen 3. wichtigen Adressen und Anlaufpunkten für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen, in der für sie fremdsprachigen Nachbarregion. Die Projektinhalte werden im Ergebnis, zeitlich und terminlich gespiegelt, in beiden Staaten der Region erarbeitet und auf einer gemeinsamen Internetplattform jeweils in Tschechisch und Deutsch publiziert. Zur Gewährleistung eines reibungsfreien Projektablaufs werden drei Workshops durchgeführt, bei der die Projektfortschritte dargestellt werden und die der Schulung der Mitarbeiter beider Seiten dienen.	Fortbildungsakademie der Wirtschaft (FAW) gGmbH	E	02.01.2007-31.12.2007	J1	130.225	87.902	87.902
186	SN-06-J2-5-D1557-EEL	Setkani - Die Begegnung	Geplant sind ein gemeinsamer Workshop, Exkursionen, ein Seminar, Ausstellungen auf künstlerischem Gebiet zwischen Schülern und Lehrern der Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz und ZUS Vytvarne studio Usti nad Labem zur Weiterführung und Vertiefung der bestehenden Kooperation (Förderung über Interreg III A 2004/2005 über die tschechische Seite) unter Berücksichtigung neuer künstlerischer Methoden.	Musik-, Tanz- und Kunstschule Bannewitz e. V.	E	01.01.2007-30.06.2008	J2	13.700	8.015	8.015

Bestätigte INTERREG IIIA Projekte in der EUROREGION ELBE/LABE

Stand bis 31.12.2006

Lfd.-Nr.	Proj.-Nr.	Projekttitle	Kernaussage	Projekt-träger	Förder-gebiet	Durch-führungs-zeitraum	Priorit-ät	Gesamt-kosten EUR	Förderung INT III A EUR	Förderung INT III A EUR Anteil EEL
187	SN-06-J2-5-D1527-EEL/ERN/E RE	Von der Netzwerkanalyse zur Netzwerkarbeit in der deutsch-tschechischen Grenzregion	Im Rahmen eines praxisorientierten Forschungsvorhabens werden ausgewählte Arbeitsgemeinschaften, die sich dem Thema Jugendarbeitslosigkeit in den deutsch-tschechischen Grenzregionen Elbe/Labe, Neiße und Erzgebirge widmen, sowie analoge Strukturen auf tschechischer Seite einer quantitativen und qualitativen Betrachtung unterzogen. Ziel ist die Analyse bestehender Vernetzungsstrukturen und deren Wirksamkeit zur sozialen und beruflichen Integration Jugendlicher mit Benachteiligungen.	AWO Kinder- und Jugendhilfe gGmbH	E	01.01.2007-30.06.2008	J2	97.100	65.543	21.848
188	SN-06-J3-1-D1577-EEL	Aufbau eines Europäischen Kompetenzzentrums zur Demokratieentwicklung und BürgerInnenbeteiligung	Im Zentrum des Projekts steht die Entwicklung eines Europäischen Kompetenzzentrums zur Demokratieentwicklung und BürgerInnenbeteiligung im deutsch-tschechischen Grenzraum, das darauf abzielt, die grenzüberschreitende Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Demokratieentwicklung und interkulturellen Bildung nachhaltig zu gestalten, zivilgesellschaftliche Entwicklungen und BürgerInnenbeteiligung an den gesellschaftlichen Entwicklungen in der Grenzregion zu befördern und dadurch europäische Bürgeridentität, regionale Identität und kulturelle Vielfalt zu stärken.	Kulturbüro Sachsen e. V.	E	01.01.2007-30.06.2008	J3	159.219	107.473	107.473
GESAMT:								63.840.073	34.379.961	28.356.500

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte tschechische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitel	Projektträger	Projektbeginn	Projektende	bestätigt am	Gesamtausgaben	Förderung in CZK	Fö. in EUR
1	EEL-5/2006	Publikation "Budyně nad Ohří - Die Architektur und die künstlerischen Sehenswürdigkeiten"	STIFTUNG – Historisches und kulturelles Erbe der Region der Stadt Budyně nad Ohří	1.2.2006	31.12.2006	17.1.2006	9.866,00	217.116,00	7.400,00
2	EEL-3/2006	Animiertes Märchen "Die Höllenmaschine" auf der Větruše (Ferdinandshöhe)	Eingetragener Verein ELYSIUM / e.V.	1.2.2006	31. 11. 2006	17.1.2006	10.242,00	227.500,00	7.492,00
3	EEL-4/2006	Festival der Kinderchöre – Budyňský krokodýl	STIFTUNG – Historisches und kulturelles Erbe der Region der Stadt Budyně nad Ohří	1.2.2006	31.7.2006	17.1.2006	9.372,87	205.000,00	7.029,65
4	EEL-1/2006	Internationales Musikfest 2006	Das Kulturhaus und Kino – Beitragsorganisation der Gemeinde Česká Kamenice	1.1.2006	31.8.2006	17.1.2006	10.868,00	227.700,00	7.499,00
5	EEL-6/2006	Gemeinsames Projektmanagement - Grundstein für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit	Masaryk-Krankenhaus in Ústí nad Labem, Beitragsorganisation	1.5.2006	31.3.2007	11.4.2006	290.500,00	217.837,50	7.500,00
6	EEL-8/2006	Förderung von Freundschaft, Zusammenarbeit und fachlicher Kompetenz von Schülern der fachlichen Schulen in Euroregion Elbe/Labe	Handelsakademie Ústí nad Labem/ Beitragsorganisation	1.4.2006	31.10.2006	11.4.2006	81.754,20	61.315,00	2.111,03
7	EEL-9/2006	Sommersonnenwende 2006	Stadt Benešov nad Ploučnicí	01.03.06	30.09.06	11.4.2006	286.407,00	214.805,25	7.395,60
8	EEL-10/2006	DIE KAMARADEN KENNEN NICHT DIE GRENZEN**)	Haus der Kinder und Jugend Ústí nad Labem, Beitragsorganisation	1.2.2006	30.11.2006	11.4.2006	289.000,00	217.000,00	7.471,00
9	EEL-11/2006	Studie für Bildung des Betriebsstandart von Museumsbahn Zubrnice und ihre eingliedern in touristische Angebot in Region. *)	Museumsbahn Zubrnice / e.V.	1.4.2006	28.2.2007	11.4.2006	231.000,00	171.000,00	5.887,00
10	EEL-12/2006	Kontaktort für tschechisch-sächsische Zusammenarbeit im Bereich Fachausbildung	Interagent, Bürgervereinigung	01.06.06	30.04.07	11.4.2006	270.000,00	202.500,00	6.972,00
11	EEL-13/2006	Das tschechisch-deutsche Jahr der Freundschaft in Povrly	Gemeinde Povrly	15.04.06	31.12.06	11.4.2006	144.050,00	105.787,50	3.647,84
12	EEL-14/2006	Aktualisierung und Ergänzung der Internetpräsentation der Mikroregion Labské skály und der Verwaltungsgemeinschaft Königstein	Mikroregion Labské skály/ Freiwilliger Gemeindebund	01.06.06	31.01.07	11.4.2006	122.080,00	91.560,00	3.157,50

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte tschechische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitel	Projektträger	Projektbeginn	Projektende	bestätigt am	Gesamtausgaben	Förderung in CZK	Fö. in EUR
13	EEL-15/2006	Konzeption eines grenzüberschreitenden Netzwerkes für den Tourismus in Königstein und Umgebung, der Mikroregion Labske skaly sowie der Mikroregion Milada	Mikroregion Labské skály/ Freiwilliger Gemeindebund	01.05.06	31.08.06	11.4.2006	217.500,00	163.125,00	5.625,00
14	EEL-16/2006	Gemeinsame Veranstaltungen im böhmisch-sächsischen Grenzgebiet I.	Mikroregion Labské skály/ Freiwilliger Gemeindebund	06.02.06	31.12.06	11.4.2006	256.800,00	190.665,00	6.574,66
15	EEL-17/2006	Tschechisch-deutsche Begegnung - Kultursommer Třebívlice 2006	Gemeinde Třebívlice	2.1.2006	31.7.2006	11.4.2006	215.000,00	161.250,00	5.552,00
16	EEL-18/2006	Milešovka – 100-jähriges Jubiläum der Existenz der Wetterwarte	Gemeinde Velemín	2.1.2006	30.6.2006	11.4.2006	255.000,00	191.250,00	6.585,00
17	EEL-19/2006	Junge Naturforscher und Umweltschützer	Gemeinde Lukov	02.01.06	31.08.06	11.4.2006	239.920,00	179.940,00	6.195,00
18	EEL-20/2006	Festlichkeiten des St. Laurentius in Libochovice	Stadt Libochovice	2.1.2006	30.9.2006	11.4.2006	260.000,00	195.000,00	6.713,72
19	EEL-21/2006	Dreamnight at the ZOO, Děčín OPEN 2006	Zoologická zahrada Děčín – Pastýřská stěna, Beitragsorganisation	24.04.06	03.07.06	11.4.2006	338.200,00	217.837,50	7.500,00
20	EEL-22/2006	Gemeinsame Kultur- und Sportveranstaltung zum 600-jährigen Jubiläum der Gründung der Gemeinde Malšovice	Gemeinde Malšovice	1.1.2006	30.9.2006	11.4.2006	491.000,00	217.500,00	7.488,00
21	EEL-23/2006	Sagen aus Sachsen und Böhmen	Galerie der modernen Kunst in Roudnice nad Labem	1.3.2006	31.12.2006	20.6.2006	221.000,00	165.750,00	5.706,66
22	EEL-24/2006	Flugtag des RC Klub Usti nad Labem am 8. – 9. Juli 2006, Flugplatz „Suche“	RC Klub Usti nad Labem, CZE 113, gemeinnützige Anstalt	1.4.2006	31.8.2006	20.6.2006	167.100,00	125.100,00	4.307,00
23	EEL-25/2006	Durch die gemeinsame Geschichte zur Tschechisch-Deutschen Versöhnung	Gemeinde Měrunice	1.10.2006	31.12.2006	20.6.2006	264.000,00	198.000,00	6.817,01
24	EEL-27/2006	Vorbereitung von tschechischen und deutschen Subjekten auf Unternehmen in der EU	Kreiswirtschaftskammer in Ústí nad Labem	1.8.2006	31.12.2006	20.6.2006	300.000,00	217.800,00	7.498,70
25	EEL-30/2006	8. Jahrgang internationale Fußballturnier für die Altersstufe Zögling	Fußballverein Česká Kamenice, Bürgervereinigung	1.5.2006	30.6.2006	20.6.2006	60.000,00	31.200,00	1.074,00
26	EEL-33/2006	Tschechisch-sächsisch kulturell Mitarbeit beim 23. National Blasorchesterfestival FEDO 2006	Die Stadt Štětí	2.1.2006	30.9.2006	20.6.2006	191.187,00	105.890,25	3.645,73

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte tschechische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitel	Projektträger	Projektbeginn	Projektende	bestätigt am	Gesamtausgaben	Förderung in CZK	Fö. in EUR
27	EEL-28/2006	Wir wollen uns näher kommen	Grundschule Děčín IV, Beitragsorganisation	1.9.2006	31.7.2007	20.8.2006	48.000,00	36.000,00	1.239,46
28	EEL-32/2006	Ausstellung der erloschenen Gemeinden des Erzgebirges in Fojtovice (Voitsdorf)	Bürgervereinigung der Umgebung Fojtovice	1.6.2006	31.10.2006	20.8.2006	209.500,00	157.125,00	5.409,71
29	EEL-34/2006	Neue Methoden und Formen des Unterrichtes in Programmieren auf CNC Maschinen	Fachschule für Maschinenbau und Elektrotechnik Ústí nad Labem (Mittelschule), Beitragsorganisation	1.9.2006	30.6.2007	20.8.2006	287.000,00	90.000,00	3.098,64
30	EEL-38/2006	Mit der Eisenbahn durch Osek bzw. 10 Jahre des Clubs der Freunde der Erzgebirgseisenbahn Most-Dubí-Moldava	Freundekreis der erzgebirgischen Eisenbahn Most-Dubí-Moldava, Bürgervereinigung	5.7.2006	10.12.2006	20.8.2006	50.000,00	37.500,00	1.291,10
31	EEL-39/2006	„Sutom Festlichkeiten der Landleute 2006“	Gemeinde Třebenice	15.7.2006	31.10.2006	20.8.2006	138.910,00	104.182,50	3.586,93
32	EEL-40/2006	Sportspiele der Kinder und Jugend der EEL	Euroregion Labe, Gemeindeverband	30.6.2006	30.11.2006	20.8.2006	342.000,00	217.000,00	7.472,00
33	EEL-41/2006	Internationales Einstudieren und Aufführen Dvořáks Stabat Mater zum 130. Jahrestag der Entstehung des Werkes	Benda Arts, o. s./ Bürgervereinigung	1.10.2006	31.8.2007	24.10.2006	445.000,00	217.000,00	7.471,17
34	EEL-42/2006	„Spiele ohne Grenzen“	Gemeinde Měrunice	1.5.2007	30.9.2007	24.10.2006	267.009,00	200.256,75	6.894,71
35	EEL-50/2006	Deutsch – Fachlehrgang für Angestellte, Bürger u.selbständige Unternehmer	Stadt Dolni Poustevna	1.11.2006	31.7.2007	24.10.2006	245.228,00	174.471,00	6.006,92
36	EEL-51/2006	Kultur- und Sportkalender der EEL 2007	Euroregion Labe	1.12.2006	31.10.2007	24.10.2006	280.000,00	210.000,00	7.230,16
37	EEL-52/2006	15 Jahre grenzüberschreitende Zusammenarbeit i. Bereich Umweltschutz	Euroregion Labe	1.10.2006	31.3.2007	24.10.2006	67.000,00	50.250,00	1.730,37
38	EEL-53/2006	Festival der Kinderchore – Budyňský krokodýl	STIFTUNG – Hist. u. Kultur.Erbe der Region der Stadt Budyně n. O	1.2.2007	31.7.2007	24.10.2006	275.000,00	205.000,00	7.058,01
39	EEL-54/2006	Eröffnung eines Adrenalinzentums im Naturpark Böhmisches Schweiz	Verband tschech. Touristen Krásná Lípa	1.10.2006	31.8.2007	24.10.2006	287.100,00	215.325,00	7.413,50
40	EEL-55/2006	Neue Methoden und Formen des Unterrichtes in Programmieren auf CNC Maschinen	Fachoberschule f.Maschinenbau u.Elektrotech.Ústí	1.9.2006	30.6.2007	24.10.2006	287.000,00	215.250,00	7.410,91
						Gesamt:		6.648.789,25	228.158,69

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte sächsische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitle	Projekträger	Beginn	Ende	bestätigt am	geplante Gesamtausgaben	geplanter ME 2006	geplanter ME 2007
1	<i>EEL 50239</i>	<i>Lebendige Städtepartnerschaft zwischen Bad Schandau und Partnerstadt Ceska Kamenice</i>	<i>Caritasverband für Dresden e.V.</i>	<i>14.02.06</i>	<i>31.10.06</i>	<i>17.01.06</i>	<i>10.118,00</i>	<i>6.977,60</i>	
2	EEL 50244	Crea(k)tiv grenzenlos	Pro Jugend e.V. Dippoldiswalde	1.2.2006	30.6.2006	17.1.2006	12.190,00	7.211,40	
3	EEL 50247	Grenzüberschreitende Beziehungen von klein- und mittelständischen Wirtschaftsunternehmen der Euroregion Elbe-Labe	TU Dresden, Institut für Geographie, Lehrstuhl Wirtschafts- u. Sozialgeographie Ost- und Südosteuropas	1.1.2006	30.11.2006	17.1.2006	13.940,00	12.546,00	
4	EEL 50249	skaribian explosion	Jugendverein "Roter Baum" e.V.	1.4.2006	1.8.2006	17.1.2006	4.284,00	2.739,80	
5	EEL 50250	Jazzwelten Festival - Europäische Jazzmetropolen in Dresden	Jazzclub Neue Tonne Dresden e.V.	1.11.2005	31.5.2006	17.1.2006	63.009,60	13.000,00	
6	EEL 50251	Wasser-Wirbel-Wind – ein deutsch-tschechisches Jugend-Kunst-Projekt	Johannstädter Kulturtreff e.V. Dresden	1.3.2006	31.7.2006	17.1.2006	12.601,00	10.024,80	
7	EEL 50252	Bahnen und Busse verbinden die Grenzregionen der Nationalparks Böhmisches und Sächsische Schweiz	TU Dresden, Lehrstühle Bahnverkehr, öffentl. Stadt- u. Regionalverkehr, Verkehrs- u. Infrastrukturplanung	14.2.2006	30.11.2006	17.1.2006	19.953,73	13.925,61	
8	EEL 50253	Adel ohne Grenzen. Die Wirkungsorte der Herren von Bünau in Sachsen und Böhmen	Schloss Weesenstein	1.1.2006	31.12.2006	17.1.2006	35.066,00	15.000,00	
9	EEL 50255	„Grenzüberschreitendes Kooperationsprojekt von HATIKVA e.V. mit jüdischen Gemeinden in der Euroregion ELBE/LABE“	HATIKVA Bildungs- und Begegnungsstätte für jüdische Geschichte und Kultur Sachsen e.V.	1.3.2006	31.10.2006	17.1.2006	8.946,00	6.262,20	
10	EEL 50256	EUREGIO Ladies Cup	Golfsporfförderverband Neue Bundesländer e.V. Dresden	15.2.2006	24.9.2006	17.1.2006	28.360,00	7.911,00	
11	EEL 50257	Wiesenwettbewerb und Wiesenfest 2006	Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V. Pirna	1.3.2006	30.11.2006	17.1.2006	6.000,00	4.200,00	
12	EEL 50258	Soziale Arbeit – Kooperation im Grenzraum Elbe/Labe	AWO Kinder- und Jugendhilfe gGmbH Pirna	1.3.2006	28.2.2007	17.1.2006	14.200,00	7.000,00	2.940,00
13	EEL 50259	Die Böhmisches/Sächsische Schweiz aus dem Blickwinkel Jugendlicher	SRH Fachschulen gGmbH Hotelfachschule Pirna	15.2.2006	31.12.2006	17.1.2006	11.897,00	8.507,10	2.182,90
14	<i>EEL 50261</i>	<i>„Dresden in Europa“ – Jugendbegegnung mit polnischen, tschechischen und deutschen Jugendlichen</i>	<i>Brücke/Most-Stiftung Dresden</i>	<i>01.05.06</i>	<i>30.09.06</i>	<i>17.01.06</i>	<i>16.627,88</i>	<i>8.152,34</i>	

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte sächsische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitle	Projektträger	Beginn	Ende	bestätigt am	geplante Gesamtausgaben	geplanter ME 2006	geplanter ME 2007
15	EEL 50262	3. grenzüberschreitender Mountainbike-Marathon	Stadt Altenberg für Altenberger Tourismus und Veranstaltung GmbH	20.2.2006	31.8.2006	17.1.2006	18.000,00	8.000,00	
16	EEL 50263	Der Omsewitzer Adventskalender "Weihnachten - Vánoce" - Weihnachten in Tschechien und Deutschland	Omse e.V. Dresden	1.10.2006	31.1.2007	17.1.2006	8.241,20	0,00	2.993,20
17	EEL 50264	KinderSommerAkademie	Omse e.V. Dresden	01.03.06	31.08.06	17.01.06	11.922,40	1.732,40	
18	EEL 50265	Meilensteine, Brücken, Stolpersteine? Deutsche und tschechische Lebenswelten. Eine Begegnung für und mit (benachteiligten) Jugendlichen	Brücke/Most-Stiftung Dresden	01.03.06	30.09.06	11.04.06	17.960,96	10.700,67	
19	EEL 50266	Geschichte(n) in der Grenzregion. Themen und Methoden für den Unterricht	Brücke/Most-Stiftung Dresden	1.9.2006	30.11.2006	11.4.2006	15.278,00	11.458,50	
20	EEL 50267	Pirna tanzt 2006 - GRENZENLOS	Tanzsportclub Silberfeil e.V. Pirna	6.2.2006	6.6.2006	11.4.2006	54.971,48	4.194,88	
21	EEL 50270	"Junge Künstler überwinden alte Grenzen "Veranstaltungsreihe gemeinsamer Auftritte junger Künstler (Deutschland-Tschechien)	Kino-Klub Sebnitz-Dolní Poustevna e.V.	1.6.2006	30.10.2006	11.4.2006	9.618,00	6.654,40	
22	EEL 50272	STEGL's PLEINAIR 2006	Kunstverein Sächsische Schweiz e.V. Pirna	1.6.2006	31.5.2006	11.4.2006	14.623,80	8.871,80	1.096,05
23	EEL 50273	Grenzübergreifende Kooperation im Rettungswesen und im Katastrophenschutz	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Sebnitz	1.5.2006	31.11.06	11.4.2006	7.375,00	5.008,50	
24	EEL 50274	Deutsch-tschechische Zusammenarbeit im Natur- und Landschaftsschutz in der Grenzregion Sachsen - Böhmen des oberen Osterzgebirges	Landratsamt Weißeritzkreis Dippoldiswalde	1.3.2006	31.10.2006	11.4.2006	5.302,13	4.241,70	
25	EEL 50276	4. Markt der Kulturen in Pirna 2006	Stadtverwaltung Pirna	1.2.2006	30.6.2006	11.4.2006	11.156,00	2.356,00	
26	EEL 50277	Humanitäre Hilfe für die Gesundheitseinrichtungen in der Tschechische Republik und Partnerschaft zwischen Sponsoren und Empfängern der Hilfsgüter	EURO-BRIDGE e.V. Verein für Humanitär- und Entwicklungshilfe Dresden	01.04.06	31.03.07	11.04.06	25.000,00	3.760,00	3.760,00
27	EEL 50278	Bauplanung ohne Grenzen	Verband Beratender Ingenieure e.V. Landesverband Sachsen Dresden	10.05.06	15.10.06	11.04.06	29.510,00	12.854,00	

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte sächsische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitle	Projektträger	Beginn	Ende	bestätigt am	geplante Gesamtausgaben	geplanter ME 2006	geplanter ME 2007
28	EEL 50279	Deutsch-tschechische Jugendbegegnung Pirna-Terezin	Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Dresden	1.3.2006	19.8.2006	11.4.2006	18.328,00	12.000,00	
29	EEL 50283	Konzeption eines grenzüberschreitenden Netzwerkes für den Tourismus in Königstein und Umgebung, der Partnerstadt Trmice sowie der Mikroregion Labske skaly	Stadt Königstein	1.5.2006	31.8.2006	11.4.2006	16.500,00	14.850,00	
30	EEL 50285	Gemeinsames Projektmanagement - Grundstein für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit	Bildungswerk der sächsischen Wirtschaft, e.V. Dresden	1.5.2006	30.4.2007	11.4.2006	8.476,00	6.719,40	909,00
31	EEL 50286	Internationales Sommercamp mit Naturschutzschule	Stadt Geising- Wildpark-Camp	01.04.06	30.09.06	20.06.06	10.494,00	7.872,00	
32	EEL 50287	Durchführung von grenzüberschreitenden Veranstaltungen als Ergänzung des PC-Naturspieles Ulli Uhu im Ost-Erzgebirge	Grüne Liga Osterzgebirge e.V. Dippoldiswalde	18.07.06	31.12.06	20.06.06	9.030,00	3.442,82	2.738,18
33	EEL 50288	Ergänzung des PC-Naturspieles Ulli Uhu um weitere Stationen im Ost-Erzgebirge	Grüne Liga Osterzgebirge e.V. Dippoldiswalde	18.07.06	30.11.06	20.06.06	16.682,00	11.677,40	
34	EEL 50290	Internationaler Austausch für Nachwuchsmanager - Personalleiter	Bildungswerk der sächsischen Wirtschaft, e.V. Dresden	01.08.06	31.12.07	20.06.06	8.890,00	3.760,50	3.760,50
35	<i>EEL 50291</i>	<i>Europa ein Gesicht geben – im Dreiländereck Polen, Deutschland und Tschechien Ein zweiteiliges Seminar für sächsische, polnische und tschechische Lehrende und Lehramtsstudierende</i>	<i>Brücke/Most-Stiftung Dresden</i>	<i>01.09.06</i>	<i>30.03.07</i>	<i>20.06.06</i>	<i>11.803,12</i>	<i>0</i>	<i>8.160,34</i>
36	EEL 50292	Sommerschule: Verkehr, Wirtschaft und Umwelt (Gemeinsame Stadt- und Verkehrsplanung, Deutsch-Tschechische Kooperation „Stadtssysteme“)	TU Dresden, Lehrstuhl für Verkehrsökologie Dresden	3.9.2006	31.11.2006	20.6.2006	15.722,00	13.475,00	
37	EEL 50293	Künstlersymposium STRÖMUNGEN - PROUDĚNÍ 2006 „Vorsicht Barock!“	Kulturverein riesa efau Dresden	1.10.2006	31.12.2006	20.6.2006	17.574,00	12.000,00	0,00
38	EEL 50294	„Treffen junger Techniker“	Landesverband Sächsischer Jugendbildungswerke e.V. (LJBW) Dresden	17.7.2006	30.11.2006	20.6.2006	14.410,20	8.706,14	

b) INTERREG IIIA-KPF: bestätigte sächsische Anträge

Lfd.-Nr.	Reg.-Nr.	Projekttitle	Projektträger	Beginn	Ende	bestätigt am	geplante Gesamtausgaben	geplanter ME 2006	geplanter ME 2007
39	EEL 50296	Tarifkonzept für die deutsch-tschechische Grenzregion im Verkehrsverbund Oberelbe	Zweckverband Verkehrsverbund Oberelbe Dresden	19.9.2006	31.1.2007	22.8.2006	21.415,00	8.907,75	4.467,75
40	EEL 50299	Sportspiele für Kinder- und Jugend der EUROREGION ELBE/LABE	KG Euroregion Oberes Elbtal/Osterzgebirge e.V. Pirna	19.6.2006	30.11.2006	22.8.2006	4.500,00	3.150,00	
41	EEL 50302	Kultur verbindet - Museumspädagogische Angebote für Schulen aus dem grenznahen tschechischen Raum	Stiftung Deutsches Hygiene-Museum Dresden	1.11.2006	31.10.2007	22.8.2006	12.610,80	0,00	8.253,10
42	EEL 50303	Fortführung der Begegnung von Kindern, Jugendlichen im Sport (Handball)	ESV LoK Pirna e.V. Pirna	15.9.2006	14.9.2007	22.8.2006	10.946,00	2.382,43	6.312,57
43	EEL 50297	EEL - Messeauftritt	KG Euroregion	22.9.2006	31.12.2006	30.9.2006	7.383,30	6.644,00	
44	EEL 50304	2. Deutsch-tschechischer Messeauftritt auf der KarriereStart 2007 Dresden	Landratsamt Weißeritzkreis Dippoldiswalde	1.10.2006	31.5.2007	24.10.2006	14.144,00	0,00	11.094,40
45	EEL 50305	Mit Musik Grenzen überschreiten	Jugendclub Tharandt e.V. Tharandt	1.12.2006	31.8.2007	24.10.2006	15.674,00	0,00	7.097,00
46	EEL 50306	Gemeinsame Kinderbetreuung in der "Böhmischen und Sächsischen Schweiz" Folgeprojekt 1	Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Sebnitz	1.10.2006	30.9.2007	24.10.2006	5.979,88	294,10	3.048,50
47	EEL 50308	Jazzwelten Festivaltrilogie - Jahr I Grenzgänge	Jazzclub Neue Tonne Dresden e.V.	1.11.2006	31.5.2007	24.10.2006	48.359,00	0,00	8.600,00
		GESAMT:						319.172,24	77.413,49

* bewilligte Förderung wurde durch Antragsteller nicht in Anspruch genommen

c) geförderte Projekte im Rahmen REGIONENARBEIT 2006

lfd. Nr.	Antragsteller	Zwendungszweck	Projekttermin	Gesamtausgaben in €	CZ-Partner	Zuwendung	Fördersatz in %
1	Mittelschule Schmiedeberg	Nachbarn kennen und verstehen lernen	16.1. - 20.1.2006	4.920,00	Schule in Mšené Lázňe	2.000,00	40,65%
2	Musikverein Bannewitz e.V.	Orchesterprobenlager	31.3.-2.4.2006	6.199,10	Musikschule Ústí n. L., poln. Partner aus Jelenia Gora	2.000,00	32,26%
3	Ortsverein der Helfer und Förderer des THW-Pirna e.V.	Deutsch-tschechisches Jugendtreffen der Feuerwehren und Hilfsorganisationen unter dem Motto " Helfen ohne Grenzen"	22.-23. April 2006	1.805,00	Jugendgruppe der Feuerwehr Dolní Postevna, Děčín	1.300,00	72,02%
4	Sächsisch-französisch-böhmischer Verein für Europa e.V.	2. Sportfest mit den Schulen von Chlumec und Liebstadt	Mai-Juni 2006	522,98	Schule Chlumec	350,00	66,92%
5	Sächsisch-französisch-böhmischer Verein für Europa e.V.	Sachkundeunterricht als grenzüberschreitende Wanderung mit den Schulen von Chlumec und Liebstadt	Sep 06	496,65	Schule Chlumec	350,00	70,47%
6	Stadt Geising	Ausbau und Weiterentwicklung einer aktiven Bürgerbeteiligung bei der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der Städte Geising und Krupka	1.3. - 30.11.2006	2.289,84	Stadt Krupka	1.600,00	69,87%
7	Grundschule Hohnstein	2. Besuch der zukünftigen partnerstadt Budyne mit Auftritt von einzelnen Solisten und der Musikschule anlässlich des Chorfestivals	Mai-Juni 2006	840,00	Stadt Budyň n.O.	600,00	71,43%
8	Internationaler Bund Klingenberg	Natur und Umweltcamp "Das Elbsandsteingebirge in Tschechien und Sachsen erleben"	Mai 06	2.240,00	Berufsschule Louny	1.600,00	71,43%
9	Förderverein des Pestalozzi-Gymnasium Heidenau	Grenzüberschreitende Schülerbegegnung	7.2. - 10.2.2006	2.825,00	Grundschule Benešov	2.000,00	70,80%
10	Carl-Maria-von-Weber-ChorPost/ Telekom Dresden e.V.	Chortreffen und böhmisch-sächsisches Chorkonzert	Mai 06	1.110,00	Sängerchor Ústí n.L.	750,00	67,57%
12	Förderverein der Diesterweg Grundschule Pirna e.V.	Begegnung deutscher und tschechischer Schüler	12.-16.6.2006	3.430,00	GS Litomerice	2.000,00	58,31%
15	Heimat- und Fremdenverkehrsverein Kreischa e.V.	Begegnung der Mitglieder des Heimat- und Fremdenverkehrsvereins Kreischa e.V. mit der Gemeindeverwaltung bzw. Bürger von Háj	Okt 06	710,00	GV Háj	500,00	70,42%
16	Ostsächsischer Chorverband e. V. Dresden	Deutsch-tschechisches Chortreffen in Rathen 2006	Okt 06	4.450,00		450,00	10,11%
18	Schola ludus - Tschechisch-deutsch-slowakischer Bildungsverein e.V. Dresden	Mehrsprachigkeit als Chance im Dreiländereck Sachsen/Tschechien/Polen	Dez 06	510,00		400,00	78,43%

